

Szlaki Rowerowe Śląska Opolskiego

Bike routes of Opole Silesia

Radwege im Oppelner Schlesien

Cyklistické trasy Slezska Opolského



- 1** DOLINA MAŁEJ PANWI
MAŁA PANEW VALLEY
TAL DER MALAPANE (MAŁA PANEW)
ÚDOLÍ EKY MAŁA PANEW
- 2** OKOLICE KRAPKOWIC
AREA OF KRAPKOWICE
UMGEBUNG VON KRAPKOWICE
OKOLÍ KRAPKOWIC
- 3** OKOLICE STRZELC OPOLSKICH
AREA OF STRZELCE OPOLSKIE
UMGEBUNG VON STRZELCE OPOLSKIE
OKOLÍ STRZELCŮ OPOLSKÝCH
- 4** OKOLICE GÓRY ŚW. ANNY
AREA OF ST. ANN'S HILL (GÓRA ŚW. ANNY)
UMGEBUNG VON ST. ANNABERG (GÓRA ŚW. ANNY)
OKOLÍ HORY SV. ANNY
- 5** OKOLICE NYSY
AREA OF NYSZ
UMGEBUNG VON NYSZ
OKOLÍ NISY
- 6** OKOLICE PRUDNIKA
AREA OF PRUDNIK
UMGEBUNG VON PRUDNIK
OKOLÍ PRUDNIKU
- 7** OKOLICE GŁUBCZY
SURROUNDINGS OF GŁUBCZYCE
UMGEBUNG VON GŁUBCZYCE
OKOLÍ GŁUBCZYČICH
- 8** SZLAKI ROWEROWE OKOLIC BRZEGU, GMINY GRODKÓW, TUŁOWICE I DOBRZEŃ WIELKI
BIKE ROUTES IN AREA OF BRZEG AND MUNICIPALITIES OF GRODKÓW, TUŁOWICE AND DOBRZEŃ WIELKI
RADROUTEN DER UMGEBUNG VON BRZEG, GRODKÓW, TUŁOWICE UND DOBRZEŃ WIELKI GEMEINDEN
CYKLISTICKÉ TRASY OKOLÍ BRZEGU, OBCE GRODKÓW, TUŁOWICE A DOBRZEŃ WIELKI
- 9** SZLAKI ROWEROWE POWIATU KLUCZBORSKIEGO
BIKE ROUTES OF KLUCZBORK COUNTY
RADROUTEN DES LANDKREISES KLUCZBORK
CYKLISTICKÉ TRASY KLUCZBORSKÉHO OKRESU
- 10** SZLAKI ROWEROWE POWIATU OLESKIEGO
BIKE ROUTES OF OLESNO COUNTY
RADROUTEN DES LANDKREISES OLESNO
CYKLISTICKÉ TRASY OLESKÉHO OKRESU
- 11** SZLAK ODRY, SZLAK ŚW. JAKUBA
ROUTE OF ODER, ROUTE OF ST. JAMES
DER ODER-WEG, DER JAKOBSEWEG
TRASA ODRY, TRASA SV. JÁKOBA



WYDAWNICTWO BiK

64-920 Piła, ul. Królowej Jadwigi 10 B
tel./faks 067 214 15 46, 067 214 18 80, 067 351 46 90
e-mail: bik@bik-mapy.pl, www.bik-mapy.pl

Redakcja: Karol Kawalko

Zdjęcia: Opolska Regionalna Organizacja Turystyczna,
Urząd Marszałkowski Województwa Opolskiego,
starostwa powiatowe, urzędy miast i gmin

Opracowanie przebiegu szlaków: Na podstawie materiałów
otrzymanych ze starostw powiatowych, urzędów miast i gmin
Opracowanie tekstów: Na podstawie materiałów Piotra Rościszewskiego
Opracowanie kartograficzne: Piotr Borowczak
Konsultacja merytoryczna: Joanna Białecka
Opracowanie graficzne: Wojciech Wróblewski

ISBN 978-83-7618-031-1

© WYDAWNICTWO BiK

Atlas rowerowy współfinansowany przez
Polską Organizację Turystyczną i Opolską Regionalną Organizację Turystyczną



Mała Panew Valley The western part of the Mała Panew Valley, which is a right tributary of the Opole Voivodeship. In lower course of the river there is the Turawskie Lake (Dzule Jezioro Turawskie). Larger part of the valley is covered by forests making up the Area of Protected Landscape „Łasy Stobrawsko-Turawskie”. Turawskie Lakes Turawskie Lake, called the Great, originated from the construction of a dam on Mała Panew. It has area of 21 km² and a volume of 108 millions m³. It is a popular place of recreation and water sports. By the north and the south banks of the river, there are hotels and camping-sites with restaurants and bars, as well as swimming places. The Middle and Little Lakes to the south of the Turawskie Lake. The Middle Lake is a crossed drainage basin and its maximum depth is 3 m. Covering area of 16,5 ha, it is the second reservoir in the region. The Little Lake takes up an area of 2,6 ha.

ROUTE no. 9-N blue route

0,0 Malina

6,7 Kosorowice

ROUTE no. 18-C red route

38,9 border between Silesian and Opole Voivodeships

40,9 „Płużnica” Forest Reserve. Founded in 1967 on the area of 2,74 ha to protect natural mixed forest. 44,7 Centawa Gothic church of Virgin Mary's Birth from the 15th and 16th cent., with a polychromed wooden ceiling from 1586 – a unique example of this art in Silesia. 49,6 Jemielnica – route no. 161. Seat of municipality. Former Cistercian abbey arisen from the landed endowment of Opolan prince, Bolko I, and mentioned in 1289. Gothic parish church of Virgin Mary's Ascension finished in 1329, rebuilt in 1733-1740 in Baroque style. Gothic cemetery church of All Saints

from the 14th cent. 52,6 Piotrków

54,6 Łaziska

60,4 fork – route no. 163 and 166

62,2 fork – route no. 163

62,6 fork – route no. 27

63,8 Staniszcze Wielkie – routes no. 27 and 163 Neo-Gothic church of St. Charles Borromeo from 1883.

67,3 Staniszcze Małe – routes no. 19, 52 and 163 Neo-Gothic shrine on the north side of the village.

71,2 Kraśejów, the finges – routes no. 19 and 163. Open-cast mine beside the routes no. 19 and 163. On the east side of the mine, excavations – the oldest in the world excavation site of pre-dinosaur, called Silesaurus opolensis, from before 230 millions years. A temporary museum exhibition beside the excavations.

72,6 Kraśejów – route no. 115 Neo-Baroque church of St. Margaret from 1912. Inside the church late-Gothic sculptures from circa 1500. 75,6 Ozimek Town with 10,700 inhabitants. Officially incorporated as a town in 1972. Steelworks since 1754, at that time one of the biggest works in Silesia. In front of the steelworks, a suspension bridge from 1827, one of the oldest such bridges in Europe. Late-Classical Evangelical church from 1819.

77,2 Antoniów

79,2 Jedlicie – routes no. 19 and 111

82,9 Dyklat – route no. 111

85,7 Antoninek

90,2 Rybaczówka – routes no. 19 and 112

91,8 Turawa – route no. 19, 112 and 111 Seat of municipality. Since 1937 the village has played a role of a holiday place, because of its location near the Turawskie Lake. Baroque palace from the 18th cent., with a passage over the gate from 3rd quarter of 19th cent. Around the palace, a landscape park with natural monuments – a lime and three ashes.

95,7 The Middle Lake – route no. 112 (description → introduction)

97,5 Nivki – routes no. 114 and 116 Bell of the

inhabitants. Town privileges since 1374. Preserved medieval town plan. Neo- Romanesque parish church of St. Mary Magdalene from 1850-1855.

49,0 Bąki – route no. 27

ROUTE no. 27-Y yellow route

5,0 Gosławice, finges

7,9 Suchy Bór, train halt – route no. 19 (description → route no. 18)

11,0 L. Kamionka

13,0 Dębie Neo-Baroque church of Virgin Mary's Birth, from 1910. Inside the church, Gothic sculpture of Mother of God with the Child, from the beginning of 15th cent.

18,0 Daniec – route no. 151Museum of Folk Art, established by Konrad Mienius.

22,8 Srebrne Źródło – route no. 11 The sole habitat of common yew (Taxus baccata) on the Opole Plain.

25,6 Schodnia Nowa

29,3 Krzyżowa Dolina (the valley) – routes no. 115 and 160

32,0 crossing with a road

34,5 Spórók, in the village centre, a chapel-belfry from the beginning of 19th cent.

35,4 L. Baniak – route no. 163

36,8 crossing – routes no. 52 and 163

40,0 Staniszcze Wielkie – route no. 18 (description → route no. 18)

41,2 fork – route no. 18

43,0 Kolonowiske – routes no. 19 and 163 (description → route no. 19)

45,0 Kolejka

50,3 Bzinnica Chapel from the first half of 19th cent. Memorial barn and granary from the half of 19th cent.

52,4 Bąki – route no. 26

ROUTE no. 52-S black route First passage Area of St. Ann's Hill (Góra Św. Anny). Last passage → Area of Olesno. From 66,9 km to 79,0 km – projected passage.

26,8 border between Gogolin and Izbicko communes

27,3 PKP Kamiń Ślaski – railway

the turn of 18th and 19th cent., in the Ozimska St East of the village, a reservoir with camping and swimming place. 120,1 Paliwoda – routes no. 115 and 401 (Area of Olesno) Training and Recreation Centre of PZiW (the Polish Fishing Association).

70,1 Kraśejów, finges – routes no. 18 and 163.

71,5 Kraśejów – route no. 115 (description → route no. 18)

74,5 Ozimek (description → route no. 18)

78,1 Antoniów

78,1 Jedlicie – routes no. 18 and 111 (description → route no. 18)

81,1 Szczedrzyk – route no. 111 Church from the turn of 17th and 18th cent. Beside the church, monument of the victims of the World War I. In a field, a small-scale lime (Tilia cordata) – natural monument.

84,8 Jez. Małe (The Little Lake) (description → introduction)

85,5 Jez. Średnie (The Middle Lake) – route no. 18 (description → introduction)

90,3 Turawa – routes no. 18, 112 and 113 (description → route no. 18)

92,5 Marszałki – route no. 112

94,9 Staw Marszałki (the pond)

102,4 Bierdżany – routes no. 51 (Area of Kluczbork) and 115 Wooden church of St. Hedwig from 1711.

ROUTE no. 26-C red route First passage Area of Kluczbork.

24,5 border between Lasowice Wielkie and Zębowice communes

25,5 Radawka

29,5 Radawie Wooden church of the Feast of the Cross probably from 18th cent.

31,5 Bąkowia

35,0 Zębowice Church of Virgin Mary's Assumption from 1911. Classicistic palace from the turn of 18th and 19th cent.

38,5 Szarnowice Wooden cemetery chapel from the 18th cent.

40,5 Warłów

43,8 Dobrodzień – route no. 52 Town with 4,500

ROUTE no. 161-Y yellow route 0,0 Zębowice – route no. 19 (description → route no. 19)

1,5 Zębowice, railway station

4,3 L. Mosli Natural-landscape complex „Mosli”, 317 ha in area.

9,6 crossing – route no. 165

13,5 Jemielnica - route no. 18 (description → route no. 18)

THE ROUTE no. 112-N blue route

0,0 Turawa – routes no. 18, 19 and 113 (description → route no. 18)

2,2 Rybaczówka - route no. 18

3,1 Marszałki - route no. 19

4,9 Jez. Srebrne (the lake) – route no. 113 (description introduction)

6,8 Trzęsina

9,2 Osowiec Śląski. Water basin and industrial plant in place of a foundry from 18th cent.

ROUTE no. 113-S black route

0,0 Turawa – routes no. 18, 19 and 112 (description → route no. 18)

2,0 crossing – route no. 112

2,3 Jez. Srebrne (description → introduction)

ROUTE no. 115-S black route

0,0 Krzyżowa Dolina – routes no. 27 and 160 (description → route no. 19)

2,9 Kraśejów, railway station

3,2 Kraśejów – routes no. 18 and 19 (description → route no. 18)

8,8 Grodziec Neo-Gothic church of Virgin Mary's Visitation from 1891.

10,4 Kuźory

15,0 Paliwoda – route no. 111 (description → route no. 111) and 401 (Area of Olesno)

17,7 Zakrzów Turawski – route no. 401 (Area of Olesno) Wooden church of St. Peter and Paul from 1759.

21,3 Kadlub Turawski (near the route) Church of St. Catherine from 1936, with a Late-Gothic sculpture of

Turawa-Stausee eng verbunden ist. Ein barockes Palais aus dem 18. Jh., mit einem Verband über dem Tor aus dem dritten Viertel des 19. Jh. Um das Palais herum ein Landschaftsschutzpark mit Naturdenkmälern – einer Linde und drei Eschen. 95,7 Jez. Średnie - Route Nr. 112 (Beschreibung → Einleitung)

97,5 Nivki - Routen Nr. 114 und 116 „Die Glocke der Toten” auf einem hölzernen Mast. Die Feuerwa-

che aus 1894.

99,4 Weggabelung - Route Nr. 117

102,1 Chrzastowice - Routen Nr. 111 und 117 Der Sitz der Landsgemeinde. Die Kirche zur Unbefleckten Empfängnis Maria aus 1896.

103,0 Chrzastowice, Bahnstation - Route Nr. 27

107,3 Suchy Bór, Bahnhofstpunkt Das Denkmal zu Ehren von Antoni Pawlata, der da in Jahren

1936-1939 eine polnische Druckerei geführt hat. Eine Kapelle mit dem Glockenturm aus dem Ende des 19. Jh.

110,0 Gosławice, am Rande des Ortes

ROUTE Nr. 19-Z grüne Route

31,2 Grenze zwischen den Woiwodschaften Schlesien und Opein

17,4 Płasi Stawek - route no. 52 (description → route no. 27)

20,0 crossing - routes no. 27 and 52

22,2 Staniszcze Wielkie - route no. 27 (description → route no. 18)

23,1 L. Jazwim

24,4 fork – route no. 18

26,2 fork - routes no. 18 and 166

28,8 Kały Small hunting castle from 1856. Nowa-

days, the Educational Establishment for Children „Caritas”. Natural-landscape complex „Pod Dębami”, 328,92 ha in area. Wood complex with meanders of

Mała Panew and oxbow lakes are under protection. 36,7 Małepartus

36,9 Stawy Płuderskie (the ponds) - route no. 19

burg → Route Nr. 18)

41,2 Weggabelung - Route Nr. 18

43,0 Kolonowiske - Routen Nr. 19 und 163 (Beschreibung → Route Nr. 19)

49,0 Kolejka

50,3 Bzinnica Kapelle aus der ersten Hälfte des 19. Jh. eine Holzscheune und ein Speicher aus der Mitte des 19. Jh.

55,9 Bąki - Route Nr. 26

ROUTE Nr. 52-S schwarze Route Die Anfangs-

strecke Umgebung von Góra Św. Anny (Sankt Annaberg). Die Endstrecke → Umgebung von Olesno. Von 68,9 km bis zum 79,0 km – die Strecke in der Planung.

26,8 Grenze zwischen den Gemeinden Gogolin und Izbicko.

27,3 PKP Kamiń Śląski – Bahn

29,2 Olmow Schliesische Kammer (Ausstellung) in der Grundscho. Gutsnotgebäuden aus der ersten Hälfte des 19. Jh.

31,0 Izbicko Der Sitz der Landsgemeinde. Die St. Johannes der Täufer Kirche aus 1852.

ROUTE Nr. 161-Y gelbe Route

0,0 Zębowice - Route Nr. 19 (Beschreibung → Route Nr. 19)

1,5 Zębowice, Bahnstation

4,3 L. Mosli Natur-Landschaft-Komplex „Mosli” (ein Schutzgebiet) von einer Fläche von 317 ha.

9,6 Kreuzung - Route Nr. 165

13,9 Jemielnica - Route Nr. 18 (Beschreibung → Route Nr. 18)

ROUTE Nr. 162-Z grüne Route

0,0 Zębowice

7,2 Mosty

ROUTE Nr. 163-N blaue Route

0,0 Kolonowiske - Routen Nr. 19 und 27 (Beschreibung → Route Nr. 19)

2,5 Fosowickie, Bahnstation - Route Nr. 19 (Be-

0,0 Ultra

4,5 Nakió

7,6 Tarnów Opolski

10,2 Kosorowice

15,1 Przywory PKP – Bahn

ROUTE Nr. 151-Z grüne Route

0,8 Bregula - Routen Nr. 52 und 160

3,2 Krońnica

3,5 Grenze zwischen den Gemeinden Izbicko und Chrzastowice

6,2 Daniec - Route Nr. 27 (Beschreibung → Route Nr. 27)

11,7 Waldrogi

15,2 Tarnów Opolski

19,1 Izbicko PKP – Bahn

ROUTE Nr. 160-N blaue Route

0,0 Bregula - Routen Nr. 52 und 151

1,6 Borycz - Route Nr. 52 (Beschreibung → Route Nr. 52)

3,1 Krzyżowa Dolina - Routen Nr. 27 und 115 (Beschreibung → Route Nr. 27)

ROUTE Nr. 161-Y gelbe Route

0,0 Zębowice - Route Nr. 19 (Beschreibung → Route Nr. 19)

1,5 Zębowice, Bahnstation

4,3 L. Mosli Natur-Landschaft-Komplex „Mosli” (ein Schutzgebiet) von einer Fläche von 317 ha.

9,6 Kreuzung - Route Nr. 165

13,9 Jemielnica - Route Nr. 18 (Beschreibung → Route Nr. 18)

ROUTE Nr. 162-Z grüne Route

0,0 Zębowice

7,2 Mosty

ROUTE Nr. 163-N blaue Route

0,0 Kolonowiske - Routen Nr. 19 und 27 (Beschreibung → Route Nr. 19)

2,5 Fosowickie, Bahnstation - Route Nr. 19 (Be-

schreibung → Route Nr. 19)

6,7 Staniszcze Małe - Routen Nr. 18, 19 und 52 (Beschreibung → Route Nr. 18)

10,5 Kraśejów, am Rande des Dorfes - Routen Nr. 18 und 117

11,4 Kraśejów, die Ausgrabungen (Beschreibung → Route Nr. 18)

16,5 Spórók - L. Baniak - Route Nr. 27 (Beschreibung → Route Nr. 27)

17,4 Płasi Stawek - Route Nr. 52 (Beschreibung → Route Nr. 27)

20,0 Kreuzung - Routen Nr. 27 und 52

22,2 Staniszcze Wielkie - Route Nr. 27 (Beschreibung → Route Nr. 18)

23,1 L. Jazwim

24,4 fork – route no. 18

26,2 fork - routes no. 18 and 166

28,8 Kały Jägerschloss aus 1856. Zur Zeit pädogogisches Zentrum für Kinder „Caritas”. Natur-Landschaft-Komplex „Pod Dębami” von einer Fläche von 328,92 ha. Unter dem Schutz steht das Valdgebiet mit den Mäandern der Mała Panew und mit den Altwassern.

110,0 Gosławice, am Rande des Ortes

ROUTE Nr. 19-Z grüne Route

31,2 Grenze zwischen den Woiwodschaften Schlesien und Opein

17,4 Płasi Stawek - route no. 52 (description → route no. 27)

20,0 crossing - routes no. 27 and 52

22,2 Staniszcze Wielkie - route no. 27 (description → route no. 18)

23,1 L. Jazwim

24,4 fork – route no. 18

26,2 fork - routes no. 18 and 166

28,8 Kały Small hunting castle from 1856. Nowa-

days, the Educational Establishment for Children „Caritas”. Natural-landscape complex „Pod Dębami”, 328,92 ha in area. Wood complex with meanders of Mała Panew and oxbow lakes are under protection. 36,7 Małepartus

36,9 Stawy Płuderskie (the ponds) - route no. 19

90,3 Turawa - trasy č. 18, 112 a 113 (popis trasa č. 18)

92,5 Marszałki - trasa č. 112

94,5 Staw Marszałki

102,4 Bierdzany - trasy č. 51 (Okolí Kluczborku) a 115 Dřevěný kostel sv. Hedviky z r. 1711.

Trasa č. 26-C trasa červená Počáteční část Okolí Kluczborku.

24,5 hranice obcí Lasowice Wielkie a Zębowice

25,5 Radawka

29,5 Radawie Dřevěný kostel Povýšení sv. Kříže pravděpodobně z 18. stol.

31,6 Bąkowia

35,0 Zębowice Kostel Nanebevzetí Panny Marie z r. 1911. Klasický palác z přelomu 18. a 19. stol.

38,5 Szarnowice Dřevěná hřbitovní kaple z 18. stol.

40,5 Warłów

43,8 Dobrodzień - trasy č. 52 Město mající 4,5 tisíc obyvatel. Městské právo v r. 1374. Ulovovaná středověká urbanistická struktura. Novoměstský farní kostel sv. Maří Magdalény z let 1850-1855.

49,0 Bąki - trasa č. 27

DOLINA MAŁEJ PANWI MAŁA PANEW VANVY TAL DER MALAPANE (MAŁA PANEW) ÚDOLÍ EKY MAŁA PANEW

Dolina Małej Panwi W woj. opolskim znajduje się zachodnia część doliny Małej Panwi, stanowiącej dopływ Odry. W jej dolnym biegu znajduje się Duże Jezioro Turawskie. Większa część doliny pokryta jest lasami, wchodzącymi w całości w skład Obszaru Chronionego Krajobrazu „Lasy Stobrawsko-Turawskie”. Jeziora Turawskie Jezioro Turawskie zwane Dużym powstało ze spiętrzenia wód Małej Panwi. Liczy 21 km² i 108 mln m³. Popularny miejsce wypoczynku i sportów wodnych. Przy brzegu północnym i południowym znajdują się hotele i kempingi z restauracjami i barami oraz miejsca do kąpiei. Na południe od Jeziora Turawskiego znajdują się Jeziora Średnie i Małe. Jezioro Średnie jest to zbiornik bezodpływowy o pow. 16,5 ha i głębokości do 3 m, drugi co do wielkości akwen zespół. Jezioro Małe zajmuje pow. 2,5 ha.

TRASA nr 9-n szlak niebieski
0,0 Malina
6,7 Kosorowice
TRASA nr 18-c szlak czerwony
38,9 granica województw śląskiego i opolskiego
40,9 rezerwat leśny „Piłźnica”. Utworzony w 1957 r. na powierzchni 2,74 ha dla ochrony naturalnego lasu mieszanego.
44,7 Cennikowa Gotycki kościół pw. Narodzenia NMP z przełomu XV i XVI w., z polichromią drewnianego stropu z 1585 r. – jedyny tego typu na Śląsku.
49,6 Jemielnica - trasa nr 161 Wieś gminna. Dawne opactwo cystersów z nadania księcia opolskiego Bolka I, wzniesione w 1289 r. Gotycki kościół paraf. pw. Wniebowzięcia NMP ukończony



Zawadzkie - rzeka Mała Panew



Jezioro Turawskie



Pawilon paleontologiczny w Krasiejowie (gm. Ozimek)



Dłuki kłosa koło Słupcy (gm. Kolonowskie)

W 1328 r., przebudowany w latach 1739-1740 w stylu barokowym. Gotycki kościół oment. pw. Wszystkich Świętych z XIV w.
52,6 Piotrków
54,6 Łaziska
60,4 rozwidlenie - trasy nr 163 i 166
62,2 rozwidlenie - trasa nr 163
62,6 rozwidlenie - trasa nr 27
63,8 Staniszcze Wielkie - trasy nr 27 i 163 Neogotycki kościół pw. św. Karola Boromeusza z 1883 r.
67,3 Staniszcze Małe - trasy nr 19, 52 i 163 W północnej części wsi neogotycka kaplica z końca XIX w.
71,2 Krasiejów, skraj - trasy nr 18 i 163 Przy trasach nr 19 i 163 kopalinia odkrywkowa. Od strony wschodniej kopalin wykopisko - najstarsze w świecie kopanie stonowisko prądnożura sprzed 230 mln lat, nazwanego Silesaurus opolensis. Przy wykopiskach tymczasowa wystawa muzealna.
72,6 Krasiejów - trasa nr 115 Neobarokowy kościół pw. św. Małgorzaty z 1912 r. Wewnątrz późnogotyckie rzeźby z około 1500 r.
75,6 Ozimek Miasto liczące 10,7 tys. mieszkańców. Prawa miejskie w 1972 r. Od 1754 r. huta żelaza, wówczas jedna z największych na Śląsku. Przed hutą most wiszący z 1827 r., jeden z najstarszych tego typu mostów w Europie. Późnoklasycystyczny kościół ewangelicki z 1819 r.
77,2 Antonów
79,2 Jedlice - trasy nr 19 i 111
82,9 Dylaki - trasy nr 111
85,7 Antoninek
90,2 Rybaczówka - trasy nr 19 i 112
91,8 Turawa - trasy nr 19, 112 i 113 Wieś gminna. Od 1937 r. wieś ma charakter leśniczki, związany z Jeziorami Turawskimi. Barokowy pałac z XVIII w., z przewiążką nad bramą z 3 św. XIX w. Wokół pałacu park krajoznawczy z pomnikami przyrody - lipa i trzema jesionami.
95,7 Jez. Średnie - trasa nr 112 (opis → wstęp)
97,5 Niwki - trasy nr 114 i 116 Dzwonko umianych na

drewnianym słupie. Remiza strażacka z 1894 r.
99,4 rozwidlenie - trasa nr 117
102,1 Chrzastowice - trasy nr 111 i 117 Wieś gminna. Kościół pw. Niepokalanego Poczęcia NMP z 1895.
103,0 Chrzastowice, stacja kolejowa - trasa nr 27
107,3 Suchy Bór, przystanek kolejowy Pomnik ku czci Antoniego Pawłety, który w latach 1905-1909 prowadził polską drukarnię. Kaplica-dzwonnica z końca XIX w.
110,0 Gosławice, skraj
TRASA nr 19-z szlak zielony
31,2 granica województw śląskiego i opolskiego
34,5 Kieleca Późnobarokowy kościół pw. św. Bartłomieja z 1779 r. Dzwonnica z 1. poł. XIX w. Obok gład narzutowy. Na omentarzu kaplica cmentarna z końca XIX w. i mogila zbiorowa powstańców śląskich.
38,3 Żędowice - trasa nr 161 Przy kościele parafialnym kaplica z 1902 r. Na omentarzu mogila zbiorowa powstańców śląskich.
41,5 Zawadzkie-Swierkie - trasa nr 166
46,3 Piotraszków
49,6 szosa Zawadzkie-Dobrodzień
52,1 Stawy Pluderskie - trasa nr 163 Zespół przyrodniczo-krajoznawczy „Kocia Góra” o pow. 264 ha. Obejmuje bory sosnowe na wzniesieniach morenowych.
53,3 Regolowice
57,5 Kolonowskie - trasa nr 27 Miasto liczące 4,1 tys. mieszkańców. Prawa miejskie w 1973 r. Dwa drewniane domy dawnego osiedla robotniczego z 1. poł. XIX w. Przy kościele z lat 1949-1954 popielisz hrabiego Colony, założyciela osady.
60,4 Fosowskie - trasa nr 163 Dzielnica Kolonowskiego. Neoromański kościół ewangelicko-augsburski z 1928 r.
64,0 Staniszcze Małe - trasy nr 16, 19 i 52 (opis → trasa nr 18)
66,6 Stawy Szczyrkowicko - trasa nr 163
69,2 Krasiejów, wykopaliska - trasy nr 18 i 163 (opis → trasa nr 18)
70,1 Krasiejów, skraj - trasy nr 18 i 163

WYDAWNICTWO
BiK
www.bik-mapy.pl

71,5 Krasiejów - trasa nr 115 (opis → trasa nr 18)
74,5 Ozimek (opis → trasa nr 18)
76,1 Antonów
78,1 Jedlice - trasy nr 18 i 111 (opis → trasa nr 18)
81,1 Szczedrzyk - trasa nr 111 Kościół z przełomu XVII i XVIII w. Obok kościoła pomnik ku czci ofiar I wojny światowej. W polu lipa drobnolistna - pomnik przyrody.
84,8 Jez. Małe (opis → wstęp)
86,5 Jez. Średnie - trasa nr 18 (opis → wstęp)
90,3 Turawa - trasy nr 18, 112 i 113 (opis → trasa nr 18)
92,5 Marszałki - trasa nr 112
94,9 Staw Marszałki
102,4 Dobrodzień - trasy nr 51 (Okolice Kluczborka) i 115 Drewniany kościół pw. św. Jadwigi z 1711 r.
TRASA nr 26-c szlak czerwony Początkowy odcinek - Okolice Kluczborka.
34,5 granica gmin Ławowice i Żębówice
38,5 Radawka
39,5 Radawie Drewniany kościół pw. Podwyższenia Krzyża Świętego prawosławny z XVIII w.
31,6 Bąkownia
35,0 Żębówice Kościół pw. Wniebowzięcia NMP z 1911 r. Klasycystyczny pałac z przełomu XVIII i XIX w.
38,5 Szemrowice Drewniana kaplica cmentarna z XVIII w.
40,5 Warłów
43,8 Dobrodzień - trasa nr 52 Miasto liczące 4,5 tys. mieszkańców. Prawa miejskie w 1374 r.

Zachowany średniowieczny układ urbanistyczny. Neoromański kościół paraf. pw. św. Marii Magdaleny z lat 1850-1855.
49,0 Baki - trasa nr 27
TRASA nr 27-y szlak żółty
7,9 Suchy Bór, przystanek kolejowy - trasa nr 18 (opis → trasa nr 18)
11,0 Ł. Kamionka
13,0 Dębice Neobarokowy kościół pw. Narodzenia NMP z 1910 r., wewnątrz gotycka rzeźba Matki Boskiej z Dzieciątkiem z początku XIV w.
18,0 Daniec - trasa nr 151 Izba Muzealna sztuki ludowej, założona przez Konrada Mientusa.
22,8 Srebrne Źródło - trasa nr 11 Jedynie na Równinie Opolskiej stanowisko cisa pospolitego.
26,5 Schodnia Nowa
29,3 Krzyżowa Dolina - trasy nr 115 i 160
32,0 skrzyżowanie z szosą
34,5 Spórok W centrum wsi kaplica-dzwonnica z początku XIX w.
35,4 Ł. Baniak - trasa nr 163
36,8 skrzyżowanie - trasy nr 52 i 163
40,0 Staniszcze Wielkie - trasa nr 18 (opis → trasa nr 18)
41,2 rozwidlenie - trasa nr 18
43,0 Kolonowskie - trasy nr 19 i 163 (opis → trasa nr 19)
49,0 Kolejka
50,3 Bzinnica W Starej Bzinnicy kaplica z 1. poł. XIX w. Dworska stodoła i spicherz z połowy XIX w.
TRASA nr 52-s szlak czarny Początkowy odcinek Okolice Góry Św. Anny. Końcowy odcinek - Okolice Ciesna. Od km 58,9 do km 79,0 - odcinek projektowany.
26,8 granica gmin Gogolin i Izbicko.

27,3 PKP Kamień Śląski
29,2 Otmice Izba Śląska w Szkole Podstawowej. Zbudowania folwarczne z 1. poł. XIX w.
31,0 Izbicko Wieś gminna. Kościół pw. św. Józefa Chrzcziciela z 1852 r.
34,0 Utrata
37,2 Bregula - trasy nr 152 i 160
38,8 Borycz
40,0 rozwidlenie - trasa nr 160
41,2 granica gmin Izbicko i Strzelce Opolskie
43,7 Kadłub
46,3 Spórok, szosa Ozimek - Strzelce Opolskie
47,9 Ptasi Stawek - trasa nr 163
50,5 skrzyżowanie - trasy nr 27 i 163
51,9 Źródło „Stoczek”
53,6 Staniszcze Małe - trasy nr 18, 19 i 163
58,2 Myślina, zalew
62,3 Myślina
64,5 Makowczyce
66,3 Ligota Dobrodzieńska
68,9 Dobrodzień - trasa nr 26 (opis → trasa nr 19)
72,5 Rzędowice
77,1 Kiełkonia
79,0 granica gmin Dobrodzień i Ciesno
TRASA nr 111-n szlak niebieski
0,9 Chrzastowice - trasy nr 18 i 117 (opis → trasa nr 18)
2,4 rozwidlenie - trasy nr 18 i 166
26,2 rozwidlenie - trasy nr 18 i 166
28,8 Kąty Zameczek myśliński z 1856 r. Obecnie Zakład Wychowawczy dla dzieci „Cantus”. Zespół przyrodniczo-krajoznawczy „Pod Dębami” o pow. 328,92 ha. Ochronie podlega kompleks leśny z meandrami Małej Panwi i starorzeczami.
32,7 Malepartus
36,5 Stawy Pluderskie - trasa nr 19 (opis → trasa nr 19)
37,6 Regolowice (opis → trasa nr 19)
39,2 Ł. Brzywnicka (opis → trasa nr 19)
41,9 Kolonowskie

snaj Ośrodek Szkoleniowo-Wypoczynkowy PZW.
23,4 Kosice
26,1 Radawie
TRASA nr 112-n szlak niebieski
0,0 Turawa - trasy nr 18, 19 i 113 (opis → trasa nr 18)
2,2 Rybaczówka - trasa nr 18
3,1 Marszałki - trasa nr 19
4,9 Jez. Srebrne - trasa nr 113 (opis wstęp)
6,8 Trzęsina
9,2 Osowiec Śląski. Zbiornik wodny i zakład przemysłowy w miejscu huty z XVIII w.
TRASA nr 113-s szlak czarny
0,0 Turawa - trasy nr 18, 19 i 112 (opis → trasa nr 18)
2,0 skrzyżowanie - trasa nr 112
2,3 Jez. Srebrne - trasy nr 112 i 113 (opis → wstęp)
TRASA nr 115-s szlak czarny
0,0 Krzyżowa Dolina - trasy nr 27 i 160 (opis → trasa nr 19)
2,9 Krasiejów, stacja kolejowa
3,2 Krasiejów - trasy nr 18 i 19 (opis → trasa nr 18)
6,8 Grodziec Neogotycki kościół pw. Nawiedzenia NMP z 1891 r.
10,4 Kuzniary
15,0 Paliwoda - trasa nr 111 (opis → trasa nr 111)
14,01 (Okolice Ciesna)
17,7 Zakrzów Turawski - trasa nr 401 (Okolice Ciesna) Drewniany kościół pw. św. Piotra i Pawła z 1759 r.
21,3 Kadłub Turawski (obok trasy) Kościół pw. św. Katarzyny z 1935 r., wewnątrz późnogotycka rzeźba Matki Boskiej z Dzieciątkiem z końca XV w.
26,5 Bierzany - trasy nr 19 i 51 (Okolice Kluczborka)

1,5 Żędowice, stacja kolejowa
4,3 Ł. Mostki Zespół przyrodniczo-krajoznawczy „Mostki” o pow. 317 ha.
9,6 skrzyżowanie - trasa nr 165
13,9 Jemielnica - trasa nr 18 (opis → trasa nr 18)
TRASA nr 162-z szlak zielony
0,0 Żędowice
7,2 Mosty
TRASA nr 163-n szlak niebieski
0,0 Kolonowskie - trasy nr 19 i 27 (opis → trasa nr 19)
2,5 Fosowskie, stacja kolejowa - trasa nr 19 (opis → trasa nr 19)
6,7 Staniszcze Małe - trasy nr 18, 19 i 52 (opis → trasa nr 18)
10,5 Krasiejów, skraj - trasy nr 18 i 19 i 11,4 Krasiejów, wykopaliska (opis → trasa nr 18)
16,5 Spórok - Ł. Baniak - trasa nr 27 (opis → trasa nr 27)
17,4 Ptasi Stawek - trasa nr 52 (opis → trasa nr 27)
20,0 skrzyżowanie - trasy nr 27 i 52
22,2 Staniszcze Wielkie - trasa nr 27 (opis → trasa nr 18)
23,1 Ł. Jazwin
24,4 rozwidlenie - trasa nr 18
26,2 rozwidlenie - trasy nr 18 i 166
28,8 Kąty Zameczek myśliński z 1856 r. Obecnie Zakład Wychowawczy dla dzieci „Cantus”. Zespół przyrodniczo-krajoznawczy „Pod Dębami” o pow. 328,92 ha. Ochronie podlega kompleks leśny z meandrami Małej Panwi i starorzeczami.
32,7 Malepartus
36,5 Stawy Pluderskie - trasa nr 19 (opis → trasa nr 19)
37,6 Regolowice (opis → trasa nr 19)
39,2 Ł. Brzywnicka (opis → trasa nr 19)
41,9 Kolonowskie

TRASA nr 165-y szlak żółty
0,0 Zawadzkie, stacja kolejowa - trasa nr 166
Miasto liczące 9,2 tys. mieszkańców. Prawa miejskie w 1962 r. Przy ul. Andrzeja dawne osiedle, m.in. dwa drewniane domy z końca XIX w. Kościół paraf. z 1991 r. Kościół ewangelicki z 1. poł. XX w. Na omentarzu mogila zbiorowa powstańców śląskich.
8,1 skrzyżowanie - trasa nr 161
8,7 Hubert. Na stawie ostroja płacowa. Nieopodal, przy zielonym szlaku pieszym rezerwat leśny „Hubert”, utworzony w 1968 r. na powierzchni 13,47.
TRASA nr 166-s szlak czarny
0,0 Zawadzkie-Swierkie - trasa nr 19
2,8 Zawadzkie, stacja kolejowa - trasa nr 165 (opis → trasa nr 165)
5,7 Nadleśnictwo Zawadzkie
8,8 Kąty - trasa nr 153 (opis → trasa nr 163)
11,4 rozwidlenie - trasy nr 18 i 163.
TRASA nr 167-c szlak czerwony
0,0 Kąty
2,9 Krasiejów
3,2 Krasiejów - trasy nr 18 i 19 (opis → trasa nr 18)
6,8 Grodziec Neogotycki kościół pw. Nawiedzenia NMP z 1891 r.
10,4 Kuzniary
15,0 Paliwoda - trasa nr 111 (opis → trasa nr 111)
14,01 (Okolice Ciesna)
17,7 Zakrzów Turawski - trasa nr 401 (Okolice Ciesna) Drewniany kościół pw. św. Piotra i Pawła z 1759 r.
21,3 Kadłub Turawski (obok trasy) Kościół pw. św. Katarzyny z 1935 r., wewnątrz późnogotycka rzeźba Matki Boskiej z Dzieciątkiem z końca XV w.
26,5 Bierzany - trasy nr 19 i 51 (Okolice Kluczborka)



It makes up vast plain, through which from the southeast to the northwest Oder flows. Climate of this macro region is one of the warmest in Poland, winter is short, spring comes early and summer is dry and warm. It is an area of farmlands, but on the sandy stream terraces there are big forest areas too, among others The Area of Protected Landscape „Bory Niemodlińskie”, where in 1988 area of 48 km² was put under protection. Through the area of Bory Niemodlińskie runs only route no. 191. On Oder preserved floodgates from 1891–1895.

Route no. 16-y yellow route (planned)

Previous section → Area of St. Ann's Hill.

63,9 fork - routes no. 52 and 181; 65,4 Wygodna - route no. 181; 67,4 Bagno - route no. 52; 69,5 fork - route no. 181; 69,8 fork - route no. 186; 71,0 fork - route no. 186; 71,4 Otmęt, UMIG - District of Krapkowice. Church of St. Mary's Assumption, main body from 1723, extended in neo-baroque style in 1902, Gothic tower from the beginning of 14th cent. Two late Renaissance grave stones. Ruins of Renaissance castle from the beginning of 16th cent., ruined from the 2. half of 19th cent. 72,4 Otmęt, Seat of the county - routes no. 181 and 183; 73,3 Krapkowice, paper-mill - route no. 185 (description → route no. 184) Neo-Gothic buildings of paper-mill built round 1900. Jewish cemetery. 74,3 Krapkowice, storehouse - routes no. 60 and 185; 76,4 fork - routes no. 187 and 191; 77,2 Nowy Bud - routes no. 187 and 191; 78,5 crossing - route no. 54

Route no. 54-s black route (planned)

0,0 Rogów Opolski, floodgate - routes no. 185 and 187 Floodgate on Oder from 1893. 0,7 Rogów Opolski, road to the castle (0,4 km) Early Gothic church of St. Filip and St. James the Greater from the end of 13th cent., extended in Renaissance style in 16th cent. Late Renaissance castle dated round 1600. 2,0 Gwoździec, 2,5 Gwoździec, car park; 4,3 L. Rogów - route no. 60; 7,1 crossing - routes no. 60 and 187; 9,1 crossing - route no. 16; 11,1 Dobra, palace Neo-Gothic palace from 1720, rebuilt 1857-1860 in Neo-Gothic style into church of St. John the Baptist from 1867. 11,6 Dobra; 13,5 Komorniki - routes no. 191 and 192 Neo-Gothic church of St. Mary's Visitation dating back to 1890. Chapel of St. Urban from 1793 and chapel of Mother

of God from 1878. Monument in memory of victims of the world war I. 16,1 Solbörwice - Manor-house from 18th cent., rebuilt. Neo-Gothic chapel from 1891 and chapel from 2. half of 19th cent. Monument in memory of victims of the world war I and II. 21,0 Brożec - route no. 188 Baroque church of All Saints from 1779.

Route no. 60-c red route (planned)

30,0 border of Proszków and Krapkowice municipalities 31,8 L. Rogów - route no. 54; 33,9 crossing - routes no. 54 and 187; 36,8 Krapkowice, storehouses - routes no. 16 and 185; 37,8 Krapkowice, Prudnicka St (description-route no. 184); 38,4 Krapkowice, water tower - route no. 184; 40,9 Stabłow, playground - routes no. 187, 188 and 191 (description-route no. 191); 41,2 fork - routes no. 188; 42,0 border of Krapkowice and Strzelcecki municipalities; 42,2 Nowy Młyn - route no. 187; 45,2 Komorniki - routes no. 54, 191 and 192 (description-route no. 54); 46,4 Łowkowice - route no. 192 Chapel from 19th cent. Monument in memory of victims of the world war I. Dutch wind-mill from 1858. 48,8 Piszarowice - route no. 191 Early Gothic church of St. Michael Archangel from the end of 13th cent. Late baroque palace from the mid-18th cent.

Route no. 181-n blue route

From km 0,0 to km 5,7 planned route 0,0 floodgate Rogów Opolski (description-route no. 54) 1,4 crossing - routes no. 183 and 186; 1,9 fork - route no. 186; 2,3 Otmęt, swimming pool; 2,8 Otmęt, Seat of the county - routes no. 16 and 183 (description-route no. 16) 4,0 Otmęt, UMIG; 4,5 fork - route no. 186; 5,7 fork - route no. 186; 5,9 fork - route no. 16; 6,5 border of Krapkowice and Gogolin municipalities. Next section → Area of St. Ann's Hill.

Route no. 183-s black route (planned)

0,0 Otmęt, Seat of the county - routes no. 16 and 181 in the forest by the route monumental oaks. 2,1 crossing - routes no. 181 and 186

Route no. 184-s black route (planned)

0,0 Krapkowice, Market Square Town funded probably in 1275, mentioned in 1294. Seat of county. Preserved mediaeval irregular oval with quadrat market square and streets going in pairs from the corners. In the Square late baroque house no. 4 from 2. half

of 18th cent., other houses from 19th cent. Gothic church of St. Nicholas from the end of 14th cent., extended. Outside two Renaissance grave stones of von Redern family dated round 1586. Baroque castle from 1678, with galleries, based on an older one, currently a school. Defensive walls mentioned in 1384, preserved Gothic-Renaissance tower of Upper Gate (Brama Górna) with adjacent part of walls. In the wall in Mickiewicza St fragment of Renaissance stone sculpture of Siren from the turn of 16th and 17th cent. Post-evangelical church from 1858. 0,1 Krapkowice, crossing with route no. 185; 1,4 Krapkowice, water tower, route no. 60

Route no. 185-n blue route (planned)

0,0 Rogów Opolski, floodgate - routes no. 60 and 187 (description-route no. 54); 2,2 fork - route no. 187; 4,7 Krapkowice, paper-mill - route no. 16; 5,7 Krapkowice, storehouses - routes no. 16 and 60; 7,1 Krapkowice, old town - route no. 184; 8,4 dam by the Obrowiec floodgate (description-route no. 186); 9,9 Żywocice Building of fire service dated 1885-1889. In the cemetery monument in memory of victims of the world war I and II. 13,1 fork - route no. 187; 15,8 Żużela - route no. 188 Chapel-belfry from the mid-19th cent. Manor-house, park and Neo-Gothic tomb.

19,6 Przerwa; 20,2 Rybarze; 21,4 Stradunia Chapel-belfry from the mid-19th cent.

Route no. 186-z green route (planned)

14,8 border of Gogolin and Krapkowice municipalities 15,3 floodgate Obrowiec Floodgate on Oder from 1893. Preserved traces of needle dam. 16,8 fork - routes no. 16 and 181; 18,0 fork - routes no. 16 and 181; 18,6 Os. Trzyczestolecia; 19,5 Abisynia; 20,2 fork - route no. 181; 20,6 crossing - routes no. 181 and 183; 21,1 Odrowąż

Route no. 187 (planned)

0,0 Rogów Opolski, floodgate - routes no. 54 and 185 (description-route no. 54); 2,2 fork - route no. 185; 3,7 Gwoździec, fork; 4,9 crossing - routes no. 54 and 60; 7,1 Nowy Bud - routes no. 16 and 191; 7,9 fork - route no. 16; 9,4 Stabłow. Two chapels from 1. half 19th cent. 10,6 Stabłow, playground - routes no. 60, 186 and 191; 10,9 fork - route no. 188; 11,9 Nowy Młyn - routes no. 60 and 191; 13,4 Nowy Borek; 14,1 Borek - route no. 188;

15,0 fork - route no. 188; 16,4 fork - route no. 185

Route no. 188 (planned)

0,0 Stabłow, playground - routes no. 60, 187 and 191; 0,3 fork - routes no. 60, 187 and 191; 1,7 Pietna. In the graveyard chapel plaques in memory of victims of the world war I and II, and by the road a monument. 4,0 Borek - route no. 187; 4,9 fork - route no. 187; 7,0 Brożec - route no. 54 (description-route no. 54); 8,9 Żużela - route no. 185 (description-route no. 185)

Route no. 191-n blue route From km 38,8 to km 42,6 – planned section.

0,0 Nowy Młyn, beginning of built-up area; 0,2 Nowy Młyn - route no. 187; 3,2 Komorniki - routes no. 54, 60 and 192 (description-route no. 54); 5,8 Amerykan. Ruins of manor-house from the beginning of 20th cent. 8,2 Piszarowice - route no. 60 (description-route no. 60); 9,4 Bulawa; 13,5 Kujawy Renaissance church of Holy Trinity from 1583. 14,3 Zielina; 18,3 Moszna - route no. 262 (Area of Nysa and Prudnik Palace-park complex of Tiele-Winkler family in Moszna, including eclectic Neo-Renaissance palace dating back to 1896-1914, built with use of baroque main body from 18th cent., farm buildings with stud farm as well as park occupying area of 305 ha with numerous natural monuments, azaleas and mododendrons. Bell of the dead on wooden, biconic post from 19th cent. 19,7 Moszna Mausoleum of Tiele-Winkler family on the outskirts of park. 23,3 Racławicki Church of St. Mary Magdalene from 1802. 25,4 Serwitut; 27,1 route's bend, road to L. Śródniesie; 28,7 Kopalina; 31,7 Zbychowice - route no. 192; 35,4 Dobra (0,5 km to the centre of the village) - route no. 54 (description-route no. 54); 37,9 Nowy Bud - routes no. 16 and 187; 38,8 Nowy Bud, road to Krapkowice - routes no. 16 and 187; 40,2 Stabłow; 41,4 Stabłow, road to Krapkowice - routes no. 60, 187 and 188; 42,6 Nowy Młyn, beginning of built-up area

Route no. 192-z green route

0,0 Komorniki - routes no. 54, 60 and 191 (description 54 → route no. 54); 1,2 Łowkowice - route no. 60 (description → route no. 60); 1,6 Łowkowice, wind-mill; 4,9 Strzelcecki Municipal village. Late baroque church of St. Martin from 2.half of 18th cent., on the basis of Gothic church. Wind-mill from 1. half of 19th cent., closed. 5,7 Zbychowice - route no. 191



Es ist eine ausgedehnte Ebene, dessen Achse vom Süd-Ost nach Nord-West die Oder bildet. Das Klima dieser Großregion ist ein der wärmsten in Polen, der Winter ist kurz, der Lenz ist früh, und der Sommer trocken und warm. Es gibt hier viel Ackerland, befinden sich jedoch auf den sandigen Flussrassen große Waldgebiete, u.a. Landschaftsschutzgebiet „Bory Niemodlińskie“, wo 1988 ein Gebiet von einer Fläche von 48 km² unter Schutz genommen wurde. Nur die Route Nr. 191 kommt daran vorbei. Erhaltene Schleusen auf der Oder aus den Jahren 1891 – 1895.

Route Nr. 16-y gelbe Route (die Strecke in der Planung)

Vorige Strecke → Umgebung von Göra Sw. Army (dt. Sankt Anna-berg). 63,9 Weggabelung - Routen Nr. 52 und 181; 65,4 Wygodna - Route Nr. 181; 67,4 Bagno - Route Nr. 52; 69,5 Weggabelung - Route Nr. 181; 69,8 Weggabelung - Route Nr. 186; 71,0 Weggabelung - Route Nr. 186; 71,4 Otmęt, das Gemeindeamt – Ein Viertel von Krapkowice. Mariä-Himmelfahrtskirche, Kirchenschiff aus 1723, ausgebaut 1902 im neobarocken Stil, göttlicher Turm aus dem Anfang des 15. Jh. Zwei Grabplatten aus der Spätrenaissance. Ruine eines Renaissanceschloss aus dem Anfang des 16. Jh., ruiniert seit der 2. Hälfte des 19. Jh. 72,4 Otmęt, Der Landsrat - Route Nr. 181 und 183; 73,3 Krapkowice, Papierfabrik - Route Nr. 185 (Beschreibung → Route Nr. 184) Neogotische Gebäude einer Papierfabrik ungefähr aus 1900. Jüdischer Friedhof. 74,3 Krapkowice, Lager - Routen Nr. 60 und 185; 76,4 Weggabelung - Routen Nr. 187 und 191; 77,2 Nowy Bud - Routen Nr. 187 und 191; 78,5 Kreuzung - Route Nr. 54

Route Nr. 54-s schwarze Route (Strecke in Planung)

0,0 Rogów Opolecki, Schleuse - Routen Nr. 185 und 187. Die Schleuse auf der Oder aus 1893. 0,7 Rogów Opolski, Weg zum Schloss (0,4 km) Frühgotische Kirche zu Hl. Philipps und Hl. Jakobus dem Älteren aus dem Ende des 13. Jh., ausgebaut im Renaissance-Stil im 16. Jh. Der Schloss aus der Spätrenaissance ungefähr aus 1600. 2,0 Gwoździec; 2,5 Gwoździec, Parkplatz; 4,3 L. Rogów - Route Nr. 60; 7,1 Kreuzung - Routen Nr. 60 und 187; 9,1 Kreuzung - Route Nr. 16; 11,1 Dobra, Palast Neogotisches Palais aus 1857, umgebaut 1857-1860 im neogotischen Stil in St. Johannes der Täufer Kirche aus 1867. 11,6 Dobra; 13,5 Komorniki - Routen Nr. 191 und 192 Neogotische Mariä-Hemshuchung-Kirche aus 1890. St. Urban-Kapelle aus 1793 und

Marienkapelle aus 1878. Ein Mahmal zur Gedächtnis an die Opfer des Ersten Weltkrieges. 16,1 Solbörwice – Herrenhof aus dem 18. Jh., umgebaut. Neogotische Kapelle aus 1891 und eine Kapelle aus der 2. Hälfte des 19. Jh. Ein Mahmal zur Gedächtnis an die Opfer des Ersten und Zweiten Weltkrieges. 21,0 Brożec - Route Nr. 188 Barocke Allerheiligenkirche aus 1779.

Route Nr. 60-c rote Route (Strecke in Planung)

30,0 Grenze zwischen den Gemeinden Proszków und Krapkowice, 31,8 L. Rogów - Route Nr. 54; 33,9 die Kreuzung - Routen Nr. 54 und 187; 36,8 Krapkowice, Lager - Routen Nr. 16 und 185; 37,8 Krapkowice, Prudnicka-stralle (Beschreibung-Route Nr. 184); 38,4 Krapkowice, Wasserturm - Route Nr. 184; 40,9 Stabłow, Sportplatz - Routen Nr. 187, 188 und 191 (Beschreibung-Route Nr. 191); 41,2 Weggabelung - Route Nr. 188; 42,0 Grenze zwischen den Gemeinden Krapkowice und Strzelcecki; 42,2 Nowy Młyn - Route Nr. 187; 45,2 Komorniki - Routen Nr. 54, 191 und 192 (Beschreibung-Route Nr. 54); 46,4 Łowkowice - Route Nr. 192 Kapelle aus dem 19. Jh. Ein Mahmal zur Gedächtnis an die Opfer des Ersten Weltkrieges. Holländischwindmühle aus 1868. 48,8 Piszarowice - Route Nr. 191 Frühgotische Kirche zum Erzengel Michael aus dem Ende des 13. Jh. Spätbarockes Palais aus der Mitte des 18. Jh.

Route Nr. 181-n blaue Route

Vom km 0,0 bis zum km 5,7 Strecke in Planung 0,0 die Schleuse Rogów Opolecki (Beschreibung- Route Nr. 54); 1,4 Kreuzung - Routen Nr. 183 und 186; 1,9 Weggabelung - Route Nr. 186; 2,3 Otmęt, Badeort; 2,8 Otmęt, Der Landsrat - Routen Nr. 16 und 183 (Beschreibung-Route Nr. 16); 4,0 Otmęt, Das Gemeindeamt; 4,5 Weggabelung - Route Nr. 186; 5,7 Weggabelung - Route Nr. 186; 5,9 Weggabelung - Route Nr. 16; 6,5 Grenze zwischen den Gemeinden Krapkowice und Gogolin Nächste Strecke – Umgebung von Göra Sw. Army (dt. Sankt Anna-berg).

Route Nr. 183-s schwarze Route (Strecke in Planung)

0,0 Otmęt Der Landsrat - Routen Nr. 16 und 181 Denkmälerchen im Wald an der Route. 2,1 Kreuzung - Routen Nr. 181 und 186

Route Nr. 184-s schwarze Route (Strecke in Planung)

0,0 Krapkowice, Marktplatz Die Stadt erhielt die Stadtrechte wahrscheinlich 1275, sie wurde 1294 erwähnt. Der Sitz des

Landsrat. Erhaltene mittelalterliches, nicht reguläres Oval mit einem viereckigen Marktplatz und mit den aus den Ecken paarweise ausgehenden Straßen. Am Marktplatz das spätbarocke Haus Nr. 4 aus der 2. Hälfte des 18. Jh., andere Häuser aus dem 19. Jh. Götsche Nikolaikirche aus dem Ende des 14. Jh., ausgebaut. Von außen zwei Renaissance-Grabplatten der Familie von Redern ungefähr aus 1586. Barockes Schloss aus 1678, mit dem Kreuzgang, auf der Stelle eines früheren, derzeit eine Schule. Die Stadtmauern wurden 1384 erwähnt, erhaltener Götik-Renaissance-Turm des Oberen Tor (Brama Górna) mit dem anliegenden Teil der Mauer. An der Mauer an der Mickiewicza-Straße die Reste einer Steinskulptur der Sirene aus dem 16./17. Jh. Ehem. evangelische Kirche aus 1858. 0,1 Krapkowice, Kreuzung mit Route Nr. 185; 1,4 Krapkowice, Wasserturm, Route Nr. 60

Route Nr. 185-n blaue Route (Strecke in Planung)

0,0 Rogów Opolski, Schleuse - Routen Nr. 60 und 187 (Beschreibung-Route Nr. 54); 2,2 Weggabelung - Route Nr. 187; 4,7 Krapkowice, Papierfabrik - Route Nr. 16; 5,7 Krapkowice, Lager - Routen Nr. 16 und 60; 7,1 Krapkowice, Altstadt - Route Nr. 184; 8,4 Stauanlage an der Schleuse Obrowiec (Beschreibung - Route Nr. 186); 9,9 Żywocice Das Feuerneugebäude aus 1885-1889. Auf dem Friedhof ein Mahmal zur Gedächtnis an die Opfer des Ersten und Zweiten Weltkrieges. 13,1 Weggabelung - Route Nr. 187; 15,8 Żużela - Route Nr. 188 Glockenturm-Kapelle aus der Mitte des 19. Jh. Herrenhof, Park und ein neogotisches Grabmal. 19,6 Przerwa; 20,2 Rybarze; 21,4 Stradunia Glockenturm-Kapelle aus dem 19. Jh.

Route Nr. 186-z grüne Route (Strecke in Planung)

14,8 Grenze zwischen den Gemeinden Gogolin und Krapkowice (dt. Krapplitz); 15,3 Die Schleuse Obrowiec Die Schleuse auf der Oder aus 1893. Erhaltene Spuren eines Nadelstaueanlage. 16,8 Weggabelung - Routen Nr. 16 und 181; 18,0 Weggabelung - Routen Nr. 16 und 181; 18,6 Os. Trzyczestolecia (dt. Dreißig-Jahren-Städigung); 19,5 Abisynia; 20,2 Weggabelung - Route Nr. 181; 20,6 Kreuzung - Routen Nr. 181 und 183; 21,1 Odrowąż

Route Nr. 187 (Strecke in Planung)

0,0 Rogów Opolski, Schleuse - Routen Nr. 54 und 185 (Beschreibung- Route Nr. 54); 2,2 Weggabelung - Route Nr. 185;

3,7 Gwoździec, Weggabelung; 4,9 Kreuzung - Routen Nr. 54 und 60; 7,1 Nowy Bud - Routen Nr. 16 und 191 7,9 Weggabelung - Route Nr. 16; 9,4 Stabłow. Zwei Kapellen aus der 1. Hälfte des 19. Jh. 10,6 Stabłow, Sportplatz - Routen Nr. 60, 188 und 191; 10,9 Weggabelung - Route Nr. 188; 11,9 Nowy Młyn - Routen Nr. 60 und 191; 13,4 Nowy Borek; 14,1 Borek - Route Nr. 188; 15,0 Weggabelung - Route Nr. 188; 16,4 Weggabelung - Route Nr. 185

Route Nr. 188 (Strecke in Planung)

0,0 Stabłow, Sportplatz - Routen Nr. 60, 187 und 191; 0,3 Weggabelung - Routen Nr. 60, 187 und 191; 1,7 Pietna. In der Friedhofskapelle die Tafeln zur Gedächtnis an die Opfer des Ersten und Zweiten Weltkrieges, und an der Straße ein Denkmal. 4,0 Borek - Route Nr. 187; 4,9 Weggabelung - Route Nr. 187; 7,0 Brożec - Route Nr. 54 (Beschreibung-Route Nr. 54); 8,9 Żużela - Route Nr. 185 (Beschreibung-Route Nr. 185)

Route Nr. 191-n blaue Route Vom km 38,8 bis zum km 42,6 – Strecke in Planung

0,0 Nowy Młyn, Die ersten Gebäude; 0,2 Nowy Młyn - Route Nr. 187; 3,2 Komorniki - Routen Nr. 54, 60 und 192 Beschreibung-Route Nr. 54; 5,8 Amerykan. Eine Gutshofruine aus dem Anfang des 20. Jh. 8,2 Piszarowice - die Route Nr. 60 (die Beschreibung-die Route Nr. 60); 9,4 Bulawa; 13,5 Kujawy Renaissance-Dreifaltigkeitskirche aus 1583. 14,3 Zielina; 18,3 Moszna - Route Nr. 262 (Umgebung von Nysa und Prudnik) Schloss-Park-Komplex von Tiele-Winklers in Moszna (dt. Moschen), u.A. Eklektisch-Neorenaissance-Palais aus 1896-1914, verbunden mit einem barocken Gehäuse aus dem 18. Jh., Wirtschaftsgebäude mit einer Pferdezeit und ein Park von einer Fläche von 305 ha mit zahlreichen Naturdenkmälern und Rhododendren. „Die Glocke der Toler“ auf einem hölzernen, gebogenen Mast aus dem 19. Jh. 19,7 Moszna Das Mausoleum der Tiele-Winkler-Familie am Rande des Parks. 23,3 Racławicki St. Maria Magdalena Kirche aus 1802. 25,4 Serwitut; 27,1 Weggabelung, Weg nach L. Śródniesie; 28,7 Kopalina; 31,7 Zbychowice - Route Nr. 192; 35,4 Dobra (0,5 km zur Mitte des Dorfes) - Route Nr. 54 (Beschreibung-Route Nr. 54); 37,9 Nowy Bud - Routen Nr. 16 und 187; 38,8 Nowy Bud, Weg nach Krapkowice - Routen Nr. 16 und 187; 40,2 Stabłow; 41,4 Stabłow, Weg nach Krapkowice - Routen Nr. 60, 187 und

188; 42,6 Nowy Młyn, Die ersten Gebäude

Route Nr. 192-z grüne Route

0,0 Komorniki - Routen Nr. 54, 60 und 191 (Beschreibung → Route Nr. 54); 1,2 Łowkowice - Route Nr. 60 (Beschreibung → Route Nr. 60); 1,6 Łowkowice, Windmühle; 4,9 Strzelcecki Der Sitz der Landesgemeinde. Spätbarocke St. Martin Kirche aus der 2. Hälfte des 18. Jh., auf der Stelle einer gotischen Kirche. Die Windmühle aus der 1. Hälfte des 19. Jh., außer Betrieb. 5,7 Zbychowice - Route Nr. 191



Tvoji obrowsku rovinu, které osou z jino-východu na severozápad teče Odra. Klima toho makro regionu je jedno z nejteplejších v Polsku, zima je krátká, jaro brzké, a léto suché a teplé. Je to země hospodářských půd, ale na písčinyh říčních terasách jsou také velké lesní oblasti, mj. Chráněná krajinná oblast Lesy Niemodlińskie, kde v r. 1988 pod ochranu dáno oblast 48 km². Přes oblast Lesy Niemodlińskich běží krátko jen trasa č. 191. Na Odře uchráně stavitel z let 1891 – 1895.

Trasa č. 16-y trasa žlutá (plánovaná)

Předchozí část → Okolí Hory sv. Anny. 63,9 vidlice - trasy č. 52 a 181; 65,4 Wygodna - trasa č. 181; 67,4 Bagno - trasa č. 52; 69,5 vidlice - trasa č. 181; 69,8 vidlice - trasa č. 186; 71,0 vidlice - trasa č. 186; 71,4 Otmęt, UMIG - Chrť Krapkowice, Kostel Nanebevzeší Panny Marie, Náměstí část z r. 1723, rozšířený v novobarokním stylu v r. 1902, gotická věže ze začátku 14. stol. Dva pozdně renesanční náhrobní kameny. Ruiny renesančního hradu ze začátku 16. stol., zničený od 2. pol. 19. stol. 72,4 Otmęt, Sídlo okresu - trasa č. 181 a 183; 73,3 Krapkowice, papírna - trasa č. 185 (popis → trasa č. 184) Novogotické stavby papírny z r. asi 1900. Židovský hřbitov. 74,3 Krapkowice, sklád - trasy č. 60 a 185; 76,4 vidlice - trasy č. 187 a 191; 77,2 Nowy Bud - trasy č. 187 a 191; 78,5 křižovatka - trasa č. 54

Trasa č. 54-s trasa černá (plánovaná)

0,0 Rogów Opolski, stavitel - trasy č. 185 a 187 stavitel na Odře z r. 1893. 0,7 Rogów Opolski, cesta do hradu (0,4 km) Raně gotický kostel sv. Filipa a Jakuba Staršího z konce 13. stol., roz-

šířený v renesančním stylu v 16. stol. Pozdně renesanční hrad z r. asi 1600. 2,0 Gwoździec, 2,5 Gwoździec, parkoviště; 4,3 L. Rogów - trasa č. 60; 7,1 křižovatka - trasy č. 60 a 187; 9,1 křižovatka - trasa č. 16 a 181; 11,1 Dobra, palác Novogotický pałac z r. 1720, přestaven v letech 1857-1860 v novogotickým stylu na kostel sv. Jana Křtitele z r. 1867. 11,6 Dobra; 13,5 Komorniki - trasy č. 191 a 192 Novogotický kostel Navštívení Panny Marie z r. 1890. Kaple sv. Urbana z r. 1793 a kaple Matky Boží z r. 1878. Pomník na památku oběti první světové války. 16,1 Solbörwice Dvůr z 18. stol., přestaven. Novogotická kaple z 1891 r. a kaple z 2. pol. 19. stol. Pomník na památku oběti první a druhé světové války. 21,0 Brożec - trasa č. 188 Barokní kostel Všech svatých z r. 1779.

Trasa č. 60-c trasa červená (plánovaná)

30,0 hranice obcí Proszków a Krapkowice; 31,8 L. Rogów - trasa č. 54; 33,9 křižovatka - trasy č. 54 a 187; 36,8 Krapkowice, sklád - trasy č. 16 a 185; 37,8 Krapkowice, ulice Prudnicka (popis-trasa č. 184); 38,4 Krapkowice, vodárna - trasa č. 184; 40,9 Stabłow, mříže - trasy č. 187, 188 a 191 (popis-trasa č. 191); 41,2 vidlice - trasa č. 188; 42,0 hranice obcí Krapkowice a Strzelcecki; 42,2 Nowy Młyn - trasa č. 187; 45,2 Komorniki - trasy č. 54, 191 a 192 (popis-trasa č. 54); 46,4 Łowkowice - trasa č. 192 Kaple z 19. stol. Pomník na památku oběti první světové války. Holandský větrný mlyn z r. 1868. 48,8 Piszarowice - trasa č. 191 Raně gotický kostel sv. Michaela Archanděla z konce 13. stol. Pozdně barokní pałac z pol. 18. stol.

Trasa č. 181-n trasa modrá

Od km 0,0 do km 5,7 trasa plánovaná 0,0 stavitel Rogów Opolski (popis-trasa č. 54); 1,4 křižovatka - trasy č. 183 a 186; 1,9 vidlice - trasa č. 186; 2,3 Otmęt, koupaliště; 2,8 Otmęt, Sídlo okresu - trasy č. 16 a 183 (popis-trasa č. 16); 4,0 Otmęt, UMIG; 4,5 vidlice - trasa č. 186; 5,7 vidlice - trasa č. 186; 5,9 vidlice - trasa č. 16; 6,5 hranice obcí Krapkowice a Gogolin Další část → Okolí Hory sv. Anny.

Trasa č. 183-s trasa černá (plánovaná)

0,0 Otmęt, Sídlo okresu - trasy č. 16 a 181 V lese při trase pomníkové duby. 2,1 křižovatka - trasy č. 181 a 186

Trasa č. 184-s trasa černá (plánovaná)

0,0 Krapkowice, Rynek Město založené pravděpodobně v r. 1275, vzpomínané v r. 1294. Sídlo okresu. Uchovaný středověký neregulární oval s dybčovým nrymkem a ulicemi odcházejícími v páry s rohu. V Rynku pozdně barokní dům č. 4 z 2. pol. 18. stol., ostatní domy z 19. stol. Gotický kostel sv. Mikuláše z konce 14. stol., rozšířený. Venku dvě renesanční náhrobníky von Redernů z r. asi 1586. Barokní hrad z r. 1678, s křižovými chodbami, na základě staršího, běžné škola. Městské hradby vzpomínané v r. 1384, uchráněná goticko-renesanční věž Hroby Brány spolu s přilehlými částmi hradeb. Ve hradeb při ulici Mickiewicza fragment renesanční kamenné sochy Sifény z přelomu 16. a 17. stol. Po evangelický kostel z r. 1858. 0,1 Krapkowice, křižovatka s trasou č. 185 1,4 Krapkowice, vodárna, trasa č. 60

Trasa č. 185-n trasa modrá (plánovaná)

0,0 Rogów Opolecki, stavitel - trasy č. 60 a 187 (popis-trasa č. 54); 2,2 vidlice - trasa č. 187; 4,7 Krapkowice, papírna - trasa č. 16; 5,7 Krapkowice, sklád - trasy č. 16 a 60; 7,1 Krapkowice, staré město - trasa č. 184; 8,4 jaz při stavitel Obrowiec (popis-trasa č. 186); 9,9 Żywocice Stavba hasičské služby z let 1885-1889. Na hřbitově pomník na památku oběti první a druhé světové války. 13,1 vidlice - trasa č. 187; 15,8 Żużela - trasa č. 188 kaple-zvonice z poloviny 19. stol. Dvůr, park a novogotický hrob. 19,6 Przerwa; 20,2 Rybarze; 21,4 Stradunia kaple-zvonice z poloviny 19. stol.

Trasa č. 186-z trasa zelená

OKOLICE KRAPKOWICE AREA OF KRAPKOWICE UMGEBUNG VON KRAPKOWICE OKOLÍ KRAPKOWICE

2

Stanowi rozległą równinę, której osią z pd-wsch. na pn-zach. płynie Odra. Klimat tego makroregionu należy do najcieplejszych w Polsce, zima jest krótka, wiosna wczesna, a lato suche i ciepłe. Jest to kraina pól uprawnych, ale na piaszczystych tarasach rzecznych występują również duże obszary leśne, m.in. Obszar Chronionego Krajobrazu „Bory Niemodlińskie”, gdzie w 1988 r. ochroną objęto obszar o pow. 48 km². O teren Borów Niemodlińskich zachacza tylko trasa nr 191. Na Odrze zachowane śluzę z lat 1891 – 1895.

TRASA nr 16-y szlak żółty (projektowana)
Poprzedni odcinek → Okolice Góry Św. Anny.
63,9 rozwidlenie - trasy nr 52 i 181
65,4 Wygoda - trasa nr 181
67,4 Bagno - trasa nr 52
69,6 rozwidlenie - trasa nr 181
69,8 rozwidlenie - trasa nr 186
71,0 rozwidlenie - trasa nr 186
71,4 Otmęł UMIG

Dzielnica Krapkowice. Kościół pw. Wniebowzięcia NMP, korpus z 1723 r., rozbudowany w stylu neobarokowym w 1902 r., wieża gotycka z początku XIV w. Dwie późnorenesansowe płyty nagrobne. Ruiny renesansowego zamku z początku XVI w., w ruinie od 2. poł. XIX w.

72,4 Otmęł Starostwo - trasa nr 181 i 183

73,3 Krapkowice, papiernia - trasa nr 185 (opis → trasa nr 184) Neogotyckie zabudowania papierni z około 1900 r. Cmentarz żydowski.

74,3 Krapkowice, magazyny - trasy nr 60 i 185
76,4 rozwidlenie - trasy nr 187 i 191
77,2 Nowy Bud - trasy nr 187 i 191
78,5 skrzyżowanie - trasa nr 54

TRASA nr 54-s szlak czarny (projektowana)
0,0 Rogów Opoleński, śluza - trasy nr 185 i 187 Śluza na Odrze z 1893 r.

0,7 Rogów Opoleński, droga do zamku (0,4 km) Wczesnogo-tycki kościół pw. św. Filipa i Jakuba Starszego z końca XIII w., rozbudowany w stylu renesansowym w XVI w. Późnorenesansowy zamek z około 1600 r.

2,0 Gwoździec.

2,5 Gwoździec, parking

4,3 L. Rogów - trasa nr 60

7,1 skrzyżowanie - trasy nr 60 i 187

9,1 skrzyżowanie - trasa nr 16

11,1 Dobra, pałac Neogotycki r. Pałac z 1720 r., przebudowany w stylu neogotyckim z 1867 latami 1857-1860 w stylu neogotyckim.

11,6 Dobra

13,5 Komorniki - trasy nr 191 i 192 Neogotycki kościół pw. Nawiedzenia NMP z 1890 r. Kapliczka św. Urbana z 1793 r.

i kapliczka Matki Bożej z 1878 r. Pomnik ku czci ofiar I wojny światowej.

16,1 Ściborowice

Dwór z XVIII w., przebudowany. Neogotycka kapliczka z 1891 r. i kapliczka z 2. poł. XIX w. Pomnik ku czci ofiar I i II wojny światowej.

21,0 Brożec - trasa nr 188 Barokowy kościół pw. Wszystkich Świętych z 1779 r.

TRASA nr 60-c szlak czerwony (projektowana)

30,0 granica gmin Prószków i Krapkowice

31,8 L. Rogów - trasa nr 54

33,9 skrzyżowanie - trasy nr 54 i 187

36,8 Krapkowice, magazyny - trasy nr 16 i 185

37,8 Krapkowice, ul. Prudnicka (opis-trasa nr 184)

38,4 Krapkowice, wieża ciśnień - trasa nr 184

40,9 Stębiów, boisko - trasy nr 187, 188 i 191 (opis-trasa nr 191)

41,2 rozwidlenie - trasa nr 188

42,0 granica gmin Krapkowice i Strzeleczy

42,2 Nowy Młyn - trasa nr 187

45,2 Komorniki - trasy nr 54, 191 i 192 (opis-trasa nr 54)

46,4 Łowkowice - trasa nr 192 Kapliczka z XIX w. Pomnik ku czci ofiar I wojny światowej. Wiatrak holenderski z 1868 r.

49,8 Pisarzowice - trasa nr 191 Wczesnogo-tycki kościół pw. św. Michała Archanioła z końca XIII w. Późnobarokowy pałac z poł. XVIII w.

TRASA nr 181-n szlak niebieski

Od km 0,0 do km 5,7 trasa projektowana

0,0 śluza Rogów Opoleński (opis-trasa nr 54)

1,4 skrzyżowanie - trasy nr 183 i 186

1,9 rozwidlenie - trasa nr 186

2,3 Otmęł, kapliczka

2,8 Otmęł Starostwo - trasy nr 16 i 183 (opis-trasa nr 16)

4,0 Otmęł UMIG

4,5 rozwidlenie - trasa nr 186

5,7 rozwidlenie - trasa nr 186

5,9 rozwidlenie - trasa nr 16

6,5 granica gmin Krapkowice i Gogolin

Następny odcinek - Okolice Góry Św. Anny.

TRASA nr 183-s szlak czarny (projektowana)

0,0 Otmęł Starostwo - trasy nr 16 i 181 W lesie przy trasie pomnikowe dęby.

2,1 skrzyżowanie - trasy nr 181 i 186

TRASA nr 184-s szlak czarny (projektowana)

0,0 Krapkowice, Rynek Miasto lokowane prawdopodobnie w 1275 r., wzmiankowane w 1294 r. Siedziba starostwa powiatowego. Zachowany średniowieczny nieregularny owal z czworobocznym rynkiem i ulicami wybiegającymi parami z naroży. W Rynku późnobarokowy dom nr 4 z 2. poł. XVIII w., inne domy z XIX w. Gotycki kościół pw. św. Mikołaja z końca XIV w., rozbudowany. Na zewnątrz dwie renesansowe płyty nagrobne von Redemów z około 1586 r. Barokowy zamek z 1678 r., z krużgankami, na zewnątrz starszego, obecnie szkoła. Murzy miejskie wzniesione w 1384 r., zachowana gotycko-renesansowa wieża Bramy Górnej z przyległą parcią murów. W murze przy ul. Mickiewicza fragment renesansowej kamiennej rzeźby Syreny z przełomu XVI i XVII w. Powołanie kościoła z 1858 r.

0,1 Krapkowice, skrzyżowanie z trasą nr 185

1,4 Krapkowice, wieża ciśnień, trasa nr 60

TRASA nr 185-n szlak niebieski (projektowana)

0,0 Rogów Opoleński, śluza - trasy nr 60 i 187 (opis-trasa nr 54)

2,2 rozwidlenie - trasa nr 187

4,7 Krapkowice, papiernia - trasa nr 16

5,7 Krapkowice, magazyny - trasy nr 16 i 60

7,1 Krapkowice, stare miasto - trasa nr 184

8,4 jaz przy śluzie Obrowlec (opis-trasa nr 186)

9,9 Żywocice Budynek straży pożarnej z lat 1885-1889. Na cmentarzu pomnik ku czci ofiar I i II wojny światowej.

13,1 rozwidlenie - trasa nr 187

15,8 Żużela - trasa nr 188 Kapliczka-dzwonnica z połowy XIX w.

19,6 Dwór, park i neogotycki grobowiec.

20,2 Rybarze

20,2 Rybarze

21,4 Stradunia Kapliczka-dzwonnica z połowy XIX w.

TRASA nr 186-z szlak zielony (projektowana)

14,8 granica gmin Gogolin i Krapkowice

15,3 śluza Obrowlec Śluza na Odrze z 1893 r. Zachowane ślady jazu iglicowego.

16,8 rozwidlenie - trasy nr 16 i 181

18,0 rozwidlenie - trasy nr 16 i 181

18,6 Os. Trzydziestolecia

19,5 Abisynia

20,2 rozwidlenie - trasa nr 181

20,6 skrzyżowanie - trasy nr 181 i 183

21,1 Odrowąż

TRASA nr 187 (projektowana)

0,0 Rogów Opoleński, śluza - trasy nr 54 i 185 (opis-trasa nr 54)

2,2 rozwidlenie - trasa nr 185

3,7 Gwoździec, rozwidlenie

4,9 skrzyżowanie - trasy nr 54 i 60

7,1 Nowy Bud - trasy nr 16 i 191

7,9 rozwidlenie - trasa nr 16

9,4 Stębiów. Dwie kapliczki z 1. poł. XIX w.

10,6 Stębiów, boisko - trasy nr 60, 188 i 191

10,9 rozwidlenie - trasa nr 188

11,9 Nowy Młyn - trasy nr 60 i 191

13,4 Nowy Borek

14,1 Borek - trasa nr 188

15,0 rozwidlenie - trasa nr 188

16,4 rozwidlenie - trasa nr 185

TRASA nr 188 (projektowana)

0,0 Stębiów, boisko - trasy nr 60, 187 i 191

0,3 rozwidlenie - trasy nr 60, 187 i 191

1,7 Pleśna. W kaplicy cmentarnej tablice ku czci ofiar I i II wojny światowej, a przy szosie pomnik.

4,0 Borek - trasa nr 187

4,9 rozwidlenie - trasa nr 187

7,0 Brożec - trasa nr 54 (opis-trasa nr 54)

8,9 Żużela - trasa nr 185 (opis-trasa nr 185)

TRASA nr 191-n szlak niebieski Od km 38,8 do km 42,6

- odcinek projektowany.

0,0 Nowy Młyn, początek zabudowań

0,2 Nowy Młyn - trasa nr 187

3,2 Komorniki - trasy nr 54, 60 i 192 opis-trasa nr 54

5,8 Amerykan. Ruiny folwarku z pocz. XX w.

8,2 Pisarzowice - trasa nr 60 (opis-trasa nr 60)

9,4 Buława

13,5 Kujawy Renesansowy kościół pw. św. Trójcy z 1583 r.

14,3 Zielina

18,3 Moszna - trasa nr 262 (Okolice Nysy i Prudnika) Ze spół pałacowo-parkowy Tiele-Wincklerów w Mosznej, w tym elektryczno-neorenesansowy pałac z lat 1896-1914 z wykorzystaniem barokowego korpusu z XVIII w., zabudowania gospodarcze ze stadniny koni oraz park o pow. 305 ha z licznymi pomnikami przyrody, rzeźbami i rododendronami. Dzwonek umieszczony na drewnianym, rozkładanym słupie z XIX w.

19,7 Moszna Mauzoleum rodziny Tiele-Wincklerów na skraju parku.

23,3 Racławicki Kościół pw. św. Marii Magdaleny z 1802 r.

25,4 Serwitut

27,1 zakręt trasy, droga do L. Śródlisie

28,7 Kopalnia

31,7 Zbychowice - trasa nr 192

35,4 Dobra (0,5 km do centrum wsi) - trasa nr 54 (opis-trasa nr 54)

37,9 Nowy Bud - trasy nr 16 i 187

38,8 Nowy Bud, droga do Krapkowic - trasy nr 16 i 187

40,2 Stębiów

41,4 Stębiów, droga do Krapkowic - trasy nr 60, 187 i 188

42,6 Nowy Młyn, początek zabudowań

TRASA nr 192-z szlak zielony

0,0 Komorniki - trasy nr 54, 60 i 191 (opis-trasa nr 54)

1,2 Łowkowice - trasa nr 60 (opis → trasa nr 60)

1,6 Łowkowice, wiatrak

4,9 Strzeleczy Wieś gminna. Późnobarokowy kościół pw. św. Marcina z 2. poł. XVIII w., na zewnątrz kościoła gotyckie. Wiatrak z 1. poł. XIX w., nieczynny.

5,7 Zbychowice - trasa nr 191



OKOLICE STRZELCE OPOLSKICH AREA OF STRZELCE OPOLSKIE UMGEBUNG VON STRZELCE OPOLSKIE OKOLÍ STRZELCŮ OPOLSKÝCH

Mapa zawiera przebiegi szlaków rowerowych gminy Strzelce Opolskie. Tworzą one sieć szlaków rowerowych z gminami Zdzeszowice, Izbicko, Toszek i Wielowieś.

Trasa nr 9 – szlak niebieski (opisany na mapie okolic Góry św. Anny)

Szlak rozpoczyna się w Ligocie Dolnej i prowadzi do Góry św. Anny. Trasa biegnie podnóżem Ligockiej Góry, następnie przez rezerwat „Biesiec”. Rezerwat obejmuje wzniesienie ze skalami wapiennymi, w lesie bukowym.

Trasa nr 18 – szlak czerwony
Fragment 70-kilometrowego szlaku Opole – Chrzastowice – Turawa – Ozimek – Staniszcze – Jemielnica – Toszek w granicach gminy ma 3,5 km. Z Centawy szlak prowadzi w kierunku rezerwatu „Pluźnica”.

Trasa nr 151 – szlak zielony
Szlak prowadzi od Tarnowa Opolskiego przez Daniec, Krośnica, a w gminie Strzelce Opolskie dalej przez Grodzisko, Rozmierz, Strzelce Opolskie,

Dziewkowice do Centawy.

Trasa nr 152 – szlak czerwony
Strzelce Opolskie – Szymiszów – Rezerwat Tenczynek – Poznowice – Niwki – Ligota Górna – Żyrowa – Zdzeszowice

Początek szlaku przy dworcu PKP. W Szymiszowie można zwiedzić zabytkowy kościół św. Szymona i Judy Tadeusza. Dalej szlak biegnie obok rezerwatu „Tęczynów” z jego 140 letnim drzewostanem bukowym. Przez Poznowice w gminie Izbicko dojeżdżamy do Niwek a następnie do Ligoty Górnej. Opuściliśmy gminę Strzelce Opolskie.

Trasa nr 154 – szlak zielony (opisany na mapie okolic Góry św. Anny)
Ligota Górna – Ligota Dolna – Oleszka – Żyrowa – Leśnica

Szlak zaczyna się w Centrum Ligoty Górnej przy szlaku czerwonym nr 152. Dalej po dwu i pół kilometrach jesteśmy w Ligocie Dolnej. Przy trasie rezerwat ścisły „Ligota Dolna”. Opuściliśmy gminę Strzelce Opolskie, szlak prowadzi dalej przez Żyrową do Leśnicy.

Trasa nr 165 – szlak żółty
Balcarzowice – Błotnica Strzelecka - rezerwat „Pluźnica”, długość 8 km

Początek w Balcarzowicach, gdzie łączy się szlakiem czerwonym nr 177. W Błotnicy za przejazdem kolejowym tablica informacyjna z układem szlaków rowerowych w okolicy. Dalej lasem do rezerwatu „Pluźnica” – połączenie z czerwonym szlakiem nr 18.

Strzelce Opolskie – miasto powiatowe, ok. 20 tys. mieszkańców, jako osada targowa wzmiankowana



The map shows course of bike routes in Strzelce Opolskie municipality. They form system of bike routes together with municipalities: Zdzeszowice, Izbicko, Toszek and Wielowieś.

Route no. 9 – blue route (described on the map of the area of St. Ann's Hill)
The route begins in Ligota Dolna and leads to St. Ann's Hill. The route runs at the foot of Ligocka Góra, then through reserve „Biesiec”. The reserve covers a hill with limestone rock, in a beech forest.

Route no. 18 – red route
A fragment of 70-kilometer route Opole – Chrzastowice – Turawa – Ozimek – Staniszcze – Jemielnica – Toszek within the municipality has 3,5 km. >From Centawa the route leads in the direction of the „Pluźnica” reserve.

Route no. 151 – green route
The route leads to Tarnów Opolski via Daniec, Krośnica, and in Strzelce Opolskie municipality further via Grodzisko, Rozmierz, Strzelce Opolskie, Dziewkowice to Centawa.

Route no. 152 – red route
Strzelce Opolskie – Szymiszów – Rezerwat Tenczynek – Poznowice – Niwki – Ligota Górna – Żyrowa – Zdzeszowice

The beginning of route by a railway station. In Szymiszów you can visit historic church of St. Simon and Jude Thaddeus. Further the route runs by the reserve „Tęczynów” with its 140-year-old beech forest stand. Via Poznowice in Izbicko municipality you will get to Niwki and then to Ligota Górna. There you leave Strzelce Opolskie municipality.

Route no. 154 – green route (described on the map of the area of St. Ann's Hill)
Ligota Górna – Ligota Dolna – Oleszka – Żyrowa – Leśnica

The route starts in the Centre of Ligota Górna by the red route no. 152. Further after two and a half kilometers you get to Ligota Dolna. By the route a strict reserve „Ligota Dolna”. Leaving Strzelce Opolskie municipality, the route leads further via Żyrowa to Leśnica.

Route no. 165 – yellow route
Balcarzowice – Błotnica Strzelecka - reserve „Pluźnica”, length 8 km

The beginning in Balcarzowice, where it joins the red route no. 177. In Błotnica behind the railway crossing there is an information board with a plan of bike routes in the area. Further by the forest to the reserve „Pluźnica” – junction with the route no. 18.

Strzelce Opolskie – county seat, round 20 thousand residents; as a market settlement it was mentioned in 1st half of 13th cent., founded in 1281, in 1313 duchy of Strzelce came into being. Fragments of medieval wall. Town hall from 1581, rebuilt many times. Current shape from the mid-19th cent. Remains of a castle from 14th-16th cent., Church of St. Barbara (mentioned in 1505), currently the one from 1683, wooden, graveyard post-evangelical church of Corpus Christi from the years 1825–1826, since 1982 – catholic; Catholic church of St. Lawrence, first mentioned before 1290, built in 1907 with baroque altars and neo-baroque body.

Błotnica Strzelecka – Small castle from 19th cent., surrounded by a park from 18th cent.

Ligota Dolna – floristic reserve of xerothermous flora, occupying round 4,9 ha.

Szymiszów H4 – palace dating back to 16th cent., Church from the 1st half of 17th cent. originally protestant, since 1700 catholic.



Die Karte zeigt den Verlauf der Radrouten von Strzelce Opolskie Gemeinde. Sie bilden ein Netz der Radrouten mit Gemeinden: Zdzeszowice, Izbicko, Toszek und Wielowieś.

Route Nr. 9 – blaue Route (beschrieben auf die Karte der Umgebung von St. Annaberg)
Die Route beginnt sich in Ligota Dolna und führt zum St. Annaberg (poln. Góra św. Anny). Die Route läuft am Fuße von Ligocka Góra, dann durch den Schutzgebiet „Biesiec”. Der Schutzgebiet fasst einen Hügel mit Kalkfelsen in einem Buchenwald um.

Route Nr. 18 – rote Route
Die 70-Kilometer Route Opole – Chrzastowice – Turawa – Ozimek – Staniszcze – Jemielnica – Toszek in Grenzen der Gemeinde hat 3,5 km. Von Centawa führt die Route in der Richtung der Schutzgebiet „Pluźnica”.

Route Nr. 151 – grüne Route
Die Route führt nach Tarnów Opolski durch Daniec, Krośnica, und in Strzelce Opolskie Gemeinde weiter durch Grodzisko, Rozmierz, Strzelce Opolskie, Dziewkowice bis zu Centawa.

Route Nr. 152 – rote Route

Strzelce Opolskie – Szymiszów – Schutzgebiet Tenczynek – Poznowice – Niwki – Ligota Górna – Żyrowa – Zdzeszowice

Der Anfang der Route bei dem Bahnhof. In Szymiszów kann man eine historische Kirche von St. Simone und Judas Thaddäus besuchen. Weiter führt die Route bei dem Schutzgebiet „Tęczynów” mit seinem 140-jährigen Buchenbestand. Durch Poznowice in Izbicko Gemeinde fährt man zu Niwki und dann zu Ligota Górna. Verliest man Strzelce Opolskie Gemeinde.

Route Nr. 154 – grüne Route (beschrieben auf die Karte der Umgebung von St. Annaberg)

Ligota Górna – Ligota Dolna – Oleszka – Żyrowa – Leśnica

Die Route beginnt sich im Zentrum von Ligota Górna bei der roten Route Nr. 152. Weiter – nach 2,5 km – ist man in Ligota Dolna. Bei der Route ein genauer Schutzgebiet „Ligota Dolna”. Die Route verlässt Strzelce Opolskie Gemeinde und führt weiter durch Żyrowa zu Leśnica.

Route Nr. 165 – gelbe Route
Balcarzowice – Błotnica Strzelecka - Schutzgebiet „Pluźnica”, Länge 8 km
Der Anfang in Balcarzowice, wo die Route sich mit der roten Route Nr. 177 verbindet. In Błotnica, hinter der Bahnübergang gibt es eine

Informationstafel mit dem Plan der Radrouten in der Umgebung. Weiter bei dem Wald zum Schutzgebiet „Pluźnica” – Verbindung mit roter Route Nr. 18.

Strzelce Opolskie – Landkreisstadt, rund 20 tausend Bewohner; als Marktsiedlung genannt in 1. Hälfte 13. Jh., gegründet rund 1281, im 1313 entstand die Fürstentum von Strzelce. Fragmente einer mittelalterlichen Mauer. Rathaus aus 1581, oftmals umgebaut. Jetzige Form aus der Mitte des 19. Jh. Überreste einer Burg aus 14.–16. Jh., Kirche St. Barbara (genannt im 1505), jetzig aus dem Jahr 1683, hölzerne, nachevangelische Friedhofskirche des Fronleichnam aus den Jahren 1825–1826, vom 1982 – katholisch; katholische Kirche von St. Laurentius, erst genannt vor dem Jahr 1290, gebaut im Jahr 1907 mit barocken Altäre und neubarockem Körper.

Błotnica Strzelecka – Schlösschen aus 19. Jh., umgeben von einem Park aus 18. Jh.

Ligota Dolna – floristisches Schutzgebiet von xerothermer Flora, mit eine Fläche von rund 4,9 ha.

Szymiszów H4 – Palast aus 16. Jh., Kirche aus 1. Hälfte 17. Jh., ursprünglich protestantisch, seit 1700 katholisch.



Mapa popisuje průběhy cyklistických tras obce Strzelce Opolskie. Tvůři ony síť cyklistických tras spolu s obcemi Zdzeszowice, Izbicko, Toszek a Wielowieś.

Trasa č. 9 – modrá trasa (popsaná na mapě okolí Hory sv. Anny)

Trasa začíná v Ligotě Dolné a vede k Hoře sv. Anny. Trasa běží na úpatí Ligocké Hory, pak přes rezervaci „Biesiec”. Rezervace pokrývá kopec s vápencovými skálami, v bukovém lese.

Trasa č. 18 – červená trasa
Fragment 70-kilometrové trasy Opole – Chrzastowice – Turawa – Ozimek – Staniszcze – Jemielnica – Toszek v hranicích obce má 3,5 km. Z Centawy trasa vede směrem na rezervaci „Plužnica”.

Trasa č. 151 – zelená trasa
Trasa vede k Tarnowu Opolském přes Daniec, Krośnicu, a v obci Strzelce Opolskie dále přes Grodzisko, Rozmierz, Strzelce Opolskie, Dziewkowice k Centavě.

Trasa č. 152 – červená trasa
Strzelce Opolskie – Szymiszów – Rezerwat Tenczynek – Poznowice – Niwki – Ligota Górna – Żyrowa – Zdzeszowice

Začátek trasy u železniční stanice. V Szymiszově je možné navštívit historický kostel sv. Šimona a Judy Tadeáše. Dále běží vedle rezervace „Tęczynów” s jeho 140-letním bukovým lesním porostem.

Přes Poznowice v obci Izbicko se dostáváme k Niwkám a dále k Ligotě Górné. Opuštíme obec Strzelce Opolské.

Trasa č. 154 – zelená trasa (popsaná na mapě okolí Hory sv. Anny)

Ligota Górna – Ligota Dolna – Oleszka – Żyrowa – Leśnica

Trasa začíná v Centru Ligoty Górné vedle červené trasy č. 152. Dále po 2,5 km jsme v Ligotě Dolné. Vede trasy přísná rezervace „Ligota Dolna”. Necháváme obec Strzelce Opolskie, trasa vede dále přes Żyrowou do Leśnicy.

Trasa č. 165 – žlutá trasa

Balcarzowice – Błotnica Strzelecka - rezerwat „Pluźnica”, délka 8 km

Začátek v Balcarzowicích, kde se spojují s červenou trasou č. 177. V Błotnici za železničním přechodem informační tabule s plánem cyklistických tras v okolí. Dále lesem k rezervaci „Plužnica” – spojení s červenou trasou č. 18.

Strzelce Opolskie – okresní město, asi 20 tisíc obyvatel; jako tržišní osada vzpomínané v 1. pol. 13. stol., založené v r. 1281, v r. 1313 nastalo středověké vévodství. Fragments středověké hradby. Radnice z r. 1581, mnohokrát přestavěná. Aktuální kadlub z poloviny 19. stol. Ruiny hradu z 14.-16. stol., Kostel sv. Barbory (vzpomínaný v r. 1505), aktuální z r. 1683, dřevěný, hřbitovní po evangelickém kostel Božího těla z let 1825–1826, od 1982 – katolický kostel sv. Vavřince, první zmínky z doby před r. 1290, postaven v r. 1907 s barokními oltáři a novobarokní kadlubem.

Błotnica Strzelecka – Zámeček z 19. stol., obklopený parkem z 18. stol.

Ligota Dolna – floristická rezervace kserothermického rostlinstva, o oblasti asi 4,9 ha.

Szymiszów H4 – palác z 16. stol., Kostel z 1. poloviny 17. stol., původně protestantský, od 1700 katolický.

w 1. pol. XIII w., lokacja miasta ok. 1281 r., w 1313 r. powstało księstwo strzeleckie. Fragmenty średnio-



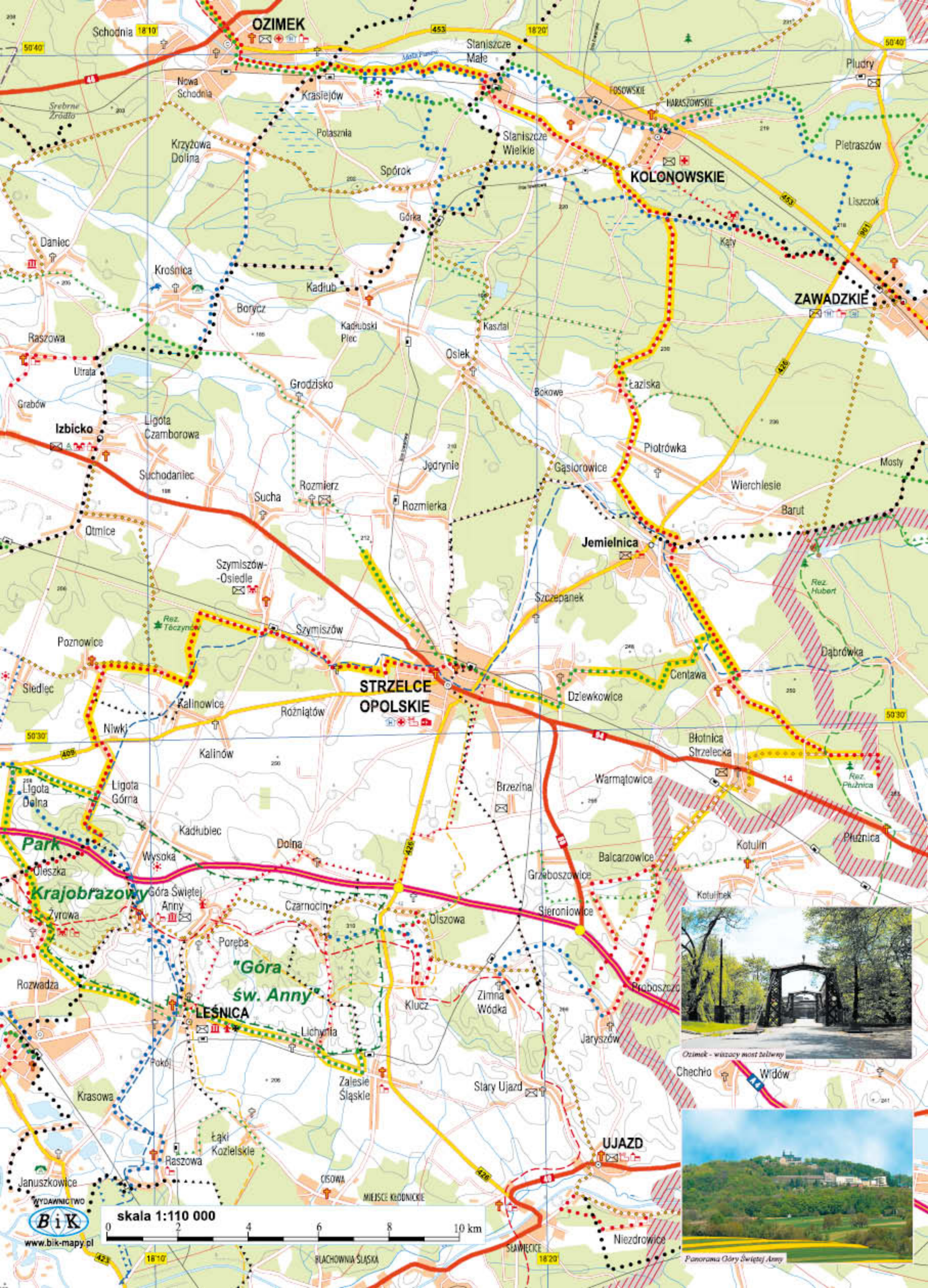
Strzelce Opolskie

wiecznego muru. Ratusz z 1581 r. wielokrotnie przebudowywany. Obecny kształt z pol. XIX w. Ruiny zamku z XIV – XVI w., Kościół pw. św. Barbary (wzmiankowany w 1505 r.), ob. z 1683 r. drewniany, cmentarny poewangelicki kościół Bożego Ciała z l. 1825–1826, od 1982 r. – katolicki; kościół katolicki pw. św. Wawrzynca, pierwsze wzmianki sprzed 1290 r., wybudowany w r. 1907 z barokowymi ołtarzami i neobarokową bryłą.

Błotnica Strzelecka – Pałac z XIX w., z otoczony parkiem z XVIII w.

Ligota Dolna – rezerwat florystyczny roślinności kserotermicznej, pow. ok. 4,9 ha.

Szymiszów H4 – pałac z XVIII w., Kościół z I pol. XVII w. pierwotnie protestancki, od 1700 r. jako katolicki.



Ożimek - wjazdowy most belwery



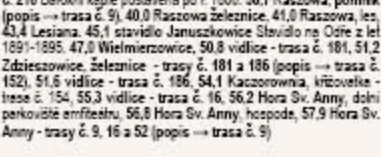
Panorama Góry Świętej Anny

skala 1:110 000

0 2 4 6 8 10 km

B i K

www.bik-mapy.pl



OKOLICE GÓRY ŚW. ANNY

AREA OF ST. ANN'S HILL (Góra Św. Anny) UMGEBUNG VON ST. ANNABERG (Góra Św. Anny) OKOLÍ HORY SV. ANNY

Chelmu stanowi zachodnią część garbu trawowego z najwyższym wzniesieniem Wzniesienie Śląskie - Góra Św. Anny, wys. 400 m n.p.m., wznoszącym się 170 m ponad przylegającą do niego Kotlinę Raciborską. Kulminację Chelmu stanowi szczytkowy stożek wulkaniczny z tułami i żylami bazaltu. Na grzbiecie Chelmu utworzono w 1988 r. Park Krajoobrazowy „Góra Św. Anny”, który obejmuje 5775 ha parku wsiadkowego i ok. 7,5 tys. ha ogólny.

Trasa nr 9-n szlak niebieski
Od 31,4 km do 37,7 km oraz od 47,2 km do 48,5 km – odcinki projektowane.
31,4 Ligota Dolna - trasa nr 154 Grodzisko średniowieczne na Kamienną Górę. Na wapiennym stoku Kamienną Górę rezerwat przyrody „Ligota Dolna”, florystyczny o pow. 4,9 ha, utworzony w 1959 r. dla ochrony roślinności stepowej i kserotermicznej.

34,4 skrzyżowanie - trasy nr 52 i 152
35,3 Wysoka, droga do wiatrak Wiatrak holenderski z poł. XIX w., miejsce bohaterskiej opory przez powstańców śląskich w czasie bitwy o Górę Św. Anny. Neobarokowy kościół paraf. pw. św. Floriana z 1934 r.
37,2 Góra Św. Anny - trasy nr 16, 52 i 202 Zespół klasztorny franciszkański ufundowany w latach 1655-1763 przez członków rodu Gaszyńskich (von Gaschin). W 1810 r. likwidacja konwentu, w posiadaniu klasztoru ponownie w latach 1860-1874, 1887-1941 i 1945 do dziś. Zespół klasztorny usytuowany jest na szczycie Góry Chelmskiej (400 m n.p.m.) i składa się z kościoła i klasztoru z arkadowym dziedzińcem zw. „Rajskim Placem” oraz zespołu 39 kaplic tworzących Drogę Męki Pańskiej i Drogi Matki Boskiej. Gotycki kościół pw. św. Anny prawdopodobnie fundacji Krzysztofa Strzeli z 1480 r., rozbudowany w XVI w. oraz po 1665 r. i w 1781 r. w stylu barokowym. W głównym ołtarzu gotycka rzeźba św. Anny Samotrzęcej z XV w. Klasztor z lat 1733-1749, rozbudowany w 1905 r. „Rajski Plac” – prostokątny dziedzińiec otoczony krągami z 1768 r.

38,9 Góra Św. Anny, muzeum
41,0 Leśnica, droga do Rynku
Prawa miejskie przed 1382 r., 3 tys. mieszkańców. Gotycki kościół pw. św. Trójcy z 2. poł. XV w., przebudowany w 1717 r. w stylu barokowym i po 1843 r. Zapadła rzeźba i sąsiednich uliczek z XVIII i 1. poł. XIX w. Kościół cmentarny pw. NMP z przełomu XVI i XVII w., przebudowany w XVIII w.
41,6 Leśnica - trasa nr 154
43,0 Pokój
45,3 Krasowa
46,8 Raszowa, stawy
47,2 Raszowa, kościół - trasa nr 157 Gotycki kościół pw. Wszystkich Świętych z XV-XVI w., rozbudowany w 1882 r. w stylu neobarokowym.

48,5 Raszowa, PKP - trasy nr 157 i 202
Trasa nr 15-z szlak zielony (poza mapą) Od km 24,1 do km 45,0 – odcinek projektowany.
0,7 Gliwice
23,7 granica województw śląskiego i opolskiego
24,1 kaplica św. Magdaleny Kaplica z początku XVIII w.
25,8 Goszycka Huta
28,8 Kottłarnia klasycystyczny kościół pw. św. Maksymiliana Kolbe z 1815 r., pierwotnie ewangelicki – pierwszy kościół pod wezwaniem tego świętego.
31,8 Stara Kuźnia W drewnianej kapliczce z 1690 r. barokowa rzeźba św. Jana Nepomucena z XVIII w.

40,1 Azoty
45,0 Kędzierzyn, dworzec PKP - trasa nr 202 Miasto powstało w 1757: z połączenia Kędzierzyna (prawa miejskie w 1951 r.) i Kozła (prawa miejskie w 1293 r.), 72 tys. mieszkańców. Ważny ośrodek przemysłowy: Zakłady Azotowe „Kędzierzyn”, Zakłady Chemiczne „Blażownia”, ważny węzeł kolejowy i duży port na Odrze - miejsca zalepek wał w czasie III powstania śląskiego. Neogotycki kościół pw. św. Mikołaja z 1902 r. Neogotycki kościół ewangelicki z XIX w. Ratusz z 1926 r.

Trasa nr 16-y szlak żółty Od km 51,9 do km 63,9 – odcinek projektowany. Dalszy odcinek – Okolice Krapkowic.
26,7 Rudziniec, stacja PKP - trasa nr 173 W ostatnich dniach III powstania śląskiego mieścił się tutaj sztab I Dywizji Wojsk Powstańczych. Drewniany kościół paraf. pw. św.

Michała Archanioła z 1657 r., z wieżą z 1853 r.
28,1 Wydzierów
29,9 Niedzwice - trasa nr 174
31,0 rozwidlenie - trasa nr 173
31,7 rozwidlenie - trasa nr 174
32,9 Ujazd Prawa miejskie w 1223 r., 3 tys. mieszkańców. Barokowy kościół pw. św. Andrzeja Apostoła z 1613 r., przebudowany w XVIII w., z dwoma neogotyckimi wieżami z 2. poł. XIX w., rozbudowany. Przy kościele dwie figury kamienne z XVIII w. Ruiny renesansowego zamku z 1580 r., przebudowanego.
37,5 droga do Zimnej Wódki
40,0 Zimna Wódka - trasa nr 178 Drewniany kościół pw. św. Marii Magdaleny z XVII w.
42,0 Kluczek, rozwidlenie dróg - trasy nr 171 i 172 Drewniany kościół pw. św. Elżbiety Turynskiej z 1748 r.
43,2 Olszowa, drewniany kościół - trasa nr 172 Drewniany kościół pw. MB Śnieżnej sprzed 1679 r., przebudowany w 1748 r.

44,2 Olszowa, skrzyżowanie
45,2 Janików
46,8 Czarnocin - trasa nr 171 Kapliczka z około 1900 r. Na wschód od wsi kapliczka i rez. „Boże Oko” (opis – trasa nr 171).
51,9 Poreba, kościół - trasa nr 156 Kapliczka z przełomu XVIII i XIX w. Kościół pw. NMP zwany Grobem Matki Boskiej z lat 1700-1709.
53,6 Góra Św. Anny - trasy nr 9, 52 i 202 (opis trasa nr 9)
54,7 Góra Św. Anny, zjazd
55,3 Góra Św. Anny, dolny parking amfiteatru
56,2 rozwidlenie - trasa nr 202
58,2 Żyrowa (0,5 km do rez. „Leśnica”) - trasa nr 152 Wczesnobarokowy pałac Gaszyńskich z lat 1631-1644, powiększony w XVIII w. i w latach 1904-1911. Park krajoobrazowy o pow. 11,5 ha z przełomu XVIII i XIX w. Wczesnogotycki kościół paraf. pw. św. Mikołaja, powiększony w połowie XVIII w. i przekształcony w stylu późnobarokowym.

60,7 Jasłona (0,2 km do kościoła) - trasa nr 52 Dawne prezbiterium kościoła z XIV w., stanowiące kaplicę neobarokowego kościoła zbudowanego w 1911 r., w kaplicy gotycka polichromia z lat 1370-1380.
62,2 rozwidlenie - trasa nr 52
63,9 rozwidlenie - trasy nr 52 i 181
Trasa nr 52-s szlak czarny Od km 0,0 do km 1,9 oraz od km 9,5 do km 26,8 – odcinki projektowane. Dalsze odcinki – Dolina Małej Panwi i Okolice Olesna.
0,0 Góra Św. Anny - trasy nr 9, 16 i 202 (opis trasa nr 9)
1,9 Wysoka, droga do wiatrak Wiatrak holenderski z poł. XIX w., miejsce bohaterskiej opory przez powstańców śląskich w czasie bitwy o Górę Św. Anny. Neobarokowy kościół paraf. pw. św. Floriana z 1934 r.

2,7 skrzyżowanie - trasy nr 9 i 152
4,6 Oleszka - trasy nr 152 i 154 Kaplica pw. Nawiedzenia NMP sprzed 1875 r. Kapliczka ku czci poległych w wojnie trzydziestoletniej (1618-1648).
6,5 Jasłona (0,2 km do kościoła) - trasa nr 16 (opis trasa nr 16)
8,0 rozwidlenie - trasa nr 16
8,5 PKP Jasłona
9,5 rozwidlenie - trasa nr 16
10,2 rozwidlenie - trasa nr 181
11,8 Wygoda
13,3 Bagno
15,2 Gogolin, skrzyżowanie z trasą nr 181 Prawa miejskie w 1967 r., 6 tys. mieszkańców. Pomnik Pieśni Ludu Śląskiego, przedstawiający Karolinkę i Karika. Neogotycki kościół pw. Serca Pana Jezusa z lat 1899-1901. Kapliczka z XIX w.

15,5 Sierosław
16,2 Podbór
19,2 Kamionak Dawny piec wapienniczy z poł. XIX w. Średniowieczne grodzisko zwane „stary zamek”.
21,2 rozwidlenie - trasa nr 186
23,0 Kamień Śląski - trasa nr 186 W XII w. wzmiankowany gród, siedziba rodu Odrowążów, według tradycji miejsce urodzenia św. Jacka oraz błogosławionych Bronisławy i Czesława. Kościół paraf. pw. św. Jacka z lat 1603-1632, przebudowany w 1909 r. w stylu neobarokowym.
26,2 droga do Nakła
26,8 granica gmin Gogolin i Izbično

Trasa nr 152-c szlak czerwony Od km 15,5 do km 17,9 odcinek planowany
0,0 Strzelce Opolskie
4,3 Szymiszów
11,6 rozwidlenie-trasa 153
13,5 Poznowice-rozwidlenie z trasą 153
15,5 Niwki
19,8 skrzyżowanie - trasy nr 9 i 52
21,9 Oleszka - trasy nr 52 i 154 (opis trasa nr 52)
23,5 Żyrowa - trasy nr 16 i 154 (opis trasa nr 16)
26,2 rozwidlenie - trasa nr 181
27,3 Rozwadza Neogotycki kościół poewangelicki. Neogotycki pałac z 1861 r.
29,0 Os. Piastów (1,0 km do PKP - trasa nr 186-z)
29,7 Zdzieszowice UMIG (0,8 km do PKP - trasa nr 181-n) Prawa miejskie w 1962 r., 9 tys. mieszkańców. Duże zakłady koksownicze, uruchomione w 1931 r. i rozbudowane po II wojnie światowej. Pomnik Powstańców Śląskiego autorstwa J. Borowczaka z 1981 r. Kościół pw. św. Antoniego Padewskiego z 1937 r. 31,0 Solowonia, prom - prawy brzeg Odry Pomnik ofiar powodzi w 1997 r.
31,1 Solowonia, prom - lewy brzeg Odry

Trasa nr 154-z szlak zielony Od km 23,6 do km 26,1 i od km 33,2 do km 34,1 - odcinki projektowane
23,6 Leśnica, UMIG - trasa nr 156 (opis trasa nr 9)
24,3 Leśnica - trasa nr 9
26,1 granica gmin Leśnica i Zdzieszowice
27,2 skrzyżowanie - trasa nr 202
29,6 Żyrowa - trasy nr 16 i 152 (opis trasa nr 16)

31,2 Oleszka - trasy nr 52 i 152 (opis trasa nr 52)
32,2 Skary
33,2 rez. „Ligota Dolna” (dojazd 0,3 km, opis trasa nr 9)
34,1 Ligota Dolna - trasa nr 9
Trasa nr 155 szlak czerwony (projektowany)
0,0 Leśnica trasa nr 156
2,4 Poreba rozwidlenie - trasa nr 16
6,8 Dolna
16,3 Strzelce Opolskie

Trasa nr 156-s szlak czarny (projektowany) Od km 0,0 do km 7,3 – odcinek projektowany. Odcinek oznakowany kolorem niebieskim, zamiast czarnym.
0,0 Poreba - trasa nr 16 (opis trasa nr 16)
2,5 Leśnica, UMIG - trasa nr 154 (opis trasa nr 9)
6,1 rozwidlenie - trasa nr 157
7,3 Łąki Kozieleckie - trasa nr 157
Trasa nr 157-z szlak zielony Od km 0,0 do km 1,5 – odcinek projektowany. Odcinek oznakowany kolorem czerwonym, zamiast zielonym.
0,0 Raszowa, PKP - trasy nr 9 i 202
1,5 Raszowa, kościół - trasa nr 9 (opis trasa nr 9)
3,1 Kuszówka
4,7 rozwidlenie - trasa nr 156
5,9 Łąki Kozieleckie - trasa nr 156 (opis – trasa nr 157)
Trasa nr 161 szlak czarny, od km 0,9 szlak projektowany
0,0 Zimna Wódka
0,9 rozwidlenie trasa nr 16

Trasa nr 171-n szlak niebieski
0,0 Kłuczek rozwidlenie dróg - trasa nr 16 (opis – trasa nr 16)
1,1 Wapienniki - trasa nr 172
2,9 Boże Oko Współczesna kapliczka – według tradycji miejsce objawienia, w wyniku którego powstało sanktuarium na Górze Św. Anny. Kapliczka stoi na skraju rezerwatu przyrody „Boże Oko” o pow. 57,31 ha, utworzonego w 1997 r. dla ochrony lasu świeżego na terenie zapadisk krasowych i głębokich parowód.
3,5 Czarnocin - trasa nr 16 (opis trasa nr 16)
Trasa nr 172-c szlak czerwony
0,0 Kłuczek, rozwidlenie dróg - trasa nr 16
1,0 Kłuczek, drewniany kościół (opis trasa nr 16)
1,8 Wiskni Dół
2,7 Wapienniki - trasa nr 171
3,8 Olszowa, drewniany kościół - trasa nr 16 (opis trasa nr 16)
Trasa nr 173-s szlak czarny
0,0 Rudziniec - trasa nr 16 (opis trasa nr 16)

1,3 wylot drogi do Wydzierowa (0,5 km)
5,3 skrzyżowanie - trasa nr 174
6,1 rozwidlenie - trasa nr 16
Trasa nr 174-c szlak czerwony
0,0 Niedzwice - trasa nr 16 (opis trasa nr 16)
0,7 skrzyżowanie - trasa nr 173
2,4 Stawęcisz, skraj Od 1975 r. dzielnica Kędzierzyna-Kozła. Prawa miejskie w latach 1246-1260 oraz w latach 1973-1975.
3,3 rozwidlenie - trasa nr 16
Trasa nr 176 szlak czarny Od km 0,0 do km 4,8 projektowany
0,0 Czarnocin - trasa nr 16
2,8 skrzyżowanie - trasa nr 218
4,8 Zalesie Śląskie
Trasa nr 177-c szlak czerwony
0,0 Jaryszów - trasa nr 178 Gotycki kościół paraf. pw. Wniebowzięcia NMP z XV w., przebudowany w 1922 r. Folwarczny budynek mieszkalny z 1. poł. XIX w. Lipa - pomnik przyrody.
3,1 Sieroniowice, skraj
4,3 Sieroniowice
6,5 Balczarowice Nie opodal Sieroniowic grodzisko stożkowe z XIII-XIV w.
9,5 Nogawczyce
11,5 Jaryszów
Trasa nr 178-n szlak niebieski
0,0 Jaryszów-trasa nr 177 (opis trasa nr 177)

1,8 Jaryszów Kolonia
3,4 Buczek
4,8 Zimna Wódka - trasa nr 165
5,3 Zimna Wódka, drewniany kościół (opis trasa nr 16)
Trasa nr 181 szlak niebieski
0,0 Obrowiec
6,7 Rozwadza-rozwidlenie trasa nr 152
7,9 Rozwadza-skrzyżowanie trasa nr 152
10,1 Zdzieszowice PKP
Trasa nr 202-s szlak czarny Od km 34,1 do km 41,0 i od km 55,3 do km 57,9 - odcinki projektowane
31,4 Kędzierzyn-Kozła, PKP - trasa nr 15 (opis trasa nr 15)
33,2 Kuźniczka - trasa nr 210 Barokowa kaplica zbudowana po 1800 r.
38,7 Raszowa, pomnik (opis trasa nr 9)
40,0 Raszowa PKP
41,0 Raszowa, las
43,4 Leśnica
45,1 szluz Januszkowice Szluz na Odrze z lat 1891-1895.
47,0 Wiśmierzowice
50,8 rozwidlenie - trasa nr 181
51,2 Zdzieszowice, PKP - trasy nr 181 i 186 (opis trasa nr 152)
51,6 rozwidlenie - trasa nr 186
54,1 Kaczorowia, skrzyżowanie - trasa nr 154
55,3 rozwidlenie - trasa nr 16
56,2 Góra Św. Anny, dolny parking amfiteatru
56,8 Góra Św. Anny, zjazd
57,9 Góra Św. Anny - trasy nr 9, 16 i 52 (opis trasa nr 9)

0,0 Kłuczek rozwidlenie dróg - trasa nr 16 (opis – trasa nr 16)
1,1 Wapienniki - trasa nr 172
2,9 Boże Oko Współczesna kapliczka – według tradycji miejsce objawienia, w wyniku którego powstało sanktuarium na Górze Św. Anny. Kapliczka stoi na skraju rezerwatu przyrody „Boże Oko” o pow. 57,31 ha, utworzonego w 1997 r. dla ochrony lasu świeżego na terenie zapadisk krasowych i głębokich parowód.
3,5 Czarnocin - trasa nr 16 (opis trasa nr 16)
Trasa nr 172-c szlak czerwony
0,0 Kłuczek, rozwidlenie dróg - trasa nr 16
1,0 Kłuczek, drewniany kościół (opis trasa nr 16)
1,8 Wiskni Dół
2,7 Wapienniki - trasa nr 171
3,8 Olszowa, drewniany kościół - trasa nr 16 (opis trasa nr 16)
Trasa nr 173-s szlak czarny
0,0 Rudziniec - trasa nr 16 (opis trasa nr 16)

0,0 Kłuczek rozwidlenie dróg - trasa nr 16 (opis – trasa nr 16)
1,1 Wapienniki - trasa nr 172
2,9 Boże Oko Współczesna kapliczka – według tradycji miejsce objawienia, w wyniku którego powstało sanktuarium na Górze Św. Anny. Kapliczka stoi na skraju rezerwatu przyrody „Boże Oko” o pow. 57,31 ha, utworzonego w 1997 r. dla ochrony lasu świeżego na terenie zapadisk krasowych i głębokich parowód.
3,5 Czarnocin - trasa nr 16 (opis trasa nr 16)
Trasa nr 172-c szlak czerwony
0,0 Kłuczek, rozwidlenie dróg - trasa nr 16
1,0 Kłuczek, drewniany kościół (opis trasa nr 16)
1,8 Wiskni Dół
2,7 Wapienniki - trasa nr 171
3,8 Olszowa, drewniany kościół - trasa nr 16 (opis trasa nr 16)
Trasa nr 173-s szlak czarny
0,0 Rudziniec - trasa nr 16 (opis trasa nr 16)





Route No. R16

0,0 border of Lower Silesian and Opole Voivodeship, yellow

1,7 Lipniki St. Martin's Church dating back to 18th cent. with pulpit dating from the late 18th cent.

6,3 Lasowice

9,5 Lubiatów

13,0 Ligota Wielka

14,5 Sarnowice

16,0 Otmuchów. Town, 5 500 residents, acquired town privileges in 1347. Bishop's castle dating back to 13th cent., baroque parish church of St. Nicolas built in 1693, Renaissance town hall dated circa 1538, ruins of defensive walls dating from 1369. Otmuchowski Lake attracting numerous tourists.

21,8 Wójcice Village mentioned in 1292. Church of St. Apostle Andrew – Marian shrine with miraculous painting of Our Lady of Consolation (of Łopatyni)

24,5 Suszkowice

25,5 Goświnowice

29,8 Jędrzychów

31,2 Nysa. Town privileges since 1223. County's seat, 48 thousand residents. Fragments of medieval defensive walls from circa 1350. Gothic Church of St. James and St. Agnes built 1403-1430. Nearly unfinished late Gothic campanile dated 1474-1516. Baroque Bishop's castle dated 1620-1729. Nysa Land Museum's seat. Annunciation of the Blessed Virgin Mary Church dating from 1372, reconstructed in the neo-Gothic style in 1885. Renaissance building of the Old Scale (Stara Waga) dated 1604. Complex of middle-class houses in the market square and by Bracka St. dated back to 15th-17th cent., renovated after 1945. Fortifications of Nysa fortress built gradually after years 1594, 1643 and 1741, divided into lower fortifications on the right bank of Nysa, covering the town, and upper fortifications on the left bank of Nysa, including Prusy fortress dated 1743-1758, arranged on a star plan, fortress was partially pulled down after 1871.

43,9 Piątkowice

46,4 Mańkowice Baroque St. Matthew's church dating back to 13th cent., reconstructed in 18th cent.

48,8 Jasienica Dolna

51,6 Myszkowice

56,8 Kuropas

60,9 Rynarctice St. Nicolas Church dated early 17th cent.

63,2 Przydroże Wielkie

66,8 Przydroże Małe Neo-Romanesque St. Florian's church. Baroque palace with neo-Gothic tower and two clock bells.

68,8 Pleśnica Brick chapel dating back to 19th cent. with folk altar and sculpture of Virgin Mary with Infant Jesus. Shrine dating back to the turn of 18th and 19th cent. with sculpture of St. John of Nepomuk.

70,1 Kłodzko

72,1 Kłodzko. Town, 10 000 residents, acquired town privileges in 1347. Bishop's castle dating back to 13th cent., baroque parish church of St. Nicolas built in 1693, Renaissance town hall dated circa 1538, ruins of defensive walls dating from 1369. Otmuchowski Lake attracting numerous tourists.

74,1 Wójcice Village mentioned in 1292. Church of St. Apostle Andrew – Marian shrine with miraculous painting of Our Lady of Consolation (of Łopatyni)

77,1 Wójcice

80,1 Wójcice

83,1 Wójcice

86,1 Wójcice

89,1 Wójcice

92,1 Wójcice

95,1 Wójcice

98,1 Wójcice

101,1 Wójcice

104,1 Wójcice

107,1 Wójcice

110,1 Wójcice

113,1 Wójcice

116,1 Wójcice

119,1 Wójcice

122,1 Wójcice

125,1 Wójcice

128,1 Wójcice

131,1 Wójcice

134,1 Wójcice

137,1 Wójcice

140,1 Wójcice

143,1 Wójcice

146,1 Wójcice

149,1 Wójcice

152,1 Wójcice

155,1 Wójcice

158,1 Wójcice

161,1 Wójcice

164,1 Wójcice

167,1 Wójcice

170,1 Wójcice

173,1 Wójcice

176,1 Wójcice

179,1 Wójcice

182,1 Wójcice

185,1 Wójcice

188,1 Wójcice

191,1 Wójcice

194,1 Wójcice

197,1 Wójcice

200,1 Wójcice

203,1 Wójcice

206,1 Wójcice

209,1 Wójcice

212,1 Wójcice

215,1 Wójcice

218,1 Wójcice

221,1 Wójcice

224,1 Wójcice

227,1 Wójcice

230,1 Wójcice

233,1 Wójcice

236,1 Wójcice

239,1 Wójcice

242,1 Wójcice

245,1 Wójcice

248,1 Wójcice

251,1 Wójcice

254,1 Wójcice

257,1 Wójcice

260,1 Wójcice

263,1 Wójcice

266,1 Wójcice

269,1 Wójcice

272,1 Wójcice

275,1 Wójcice

278,1 Wójcice

281,1 Wójcice

284,1 Wójcice

287,1 Wójcice

290,1 Wójcice

293,1 Wójcice

296,1 Wójcice

299,1 Wójcice

302,1 Wójcice

305,1 Wójcice

308,1 Wójcice

311,1 Wójcice

314,1 Wójcice

317,1 Wójcice

320,1 Wójcice

323,1 Wójcice

326,1 Wójcice

329,1 Wójcice

332,1 Wójcice

335,1 Wójcice

338,1 Wójcice

341,1 Wójcice

344,1 Wójcice

347,1 Wójcice

350,1 Wójcice

353,1 Wójcice

356,1 Wójcice

359,1 Wójcice

362,1 Wójcice

365,1 Wójcice

368,1 Wójcice

371,1 Wójcice

374,1 Wójcice

377,1 Wójcice

380,1 Wójcice

383,1 Wójcice

386,1 Wójcice

389,1 Wójcice

392,1 Wójcice

395,1 Wójcice

398,1 Wójcice

401,1 Wójcice

404,1 Wójcice

407,1 Wójcice

410,1 Wójcice

413,1 Wójcice

416,1 Wójcice

419,1 Wójcice

422,1 Wójcice

425,1 Wójcice

428,1 Wójcice

431,1 Wójcice

434,1 Wójcice

437,1 Wójcice

440,1 Wójcice

443,1 Wójcice

446,1 Wójcice

449,1 Wójcice

452,1 Wójcice

455,1 Wójcice

458,1 Wójcice

461,1 Wójcice

464,1 Wójcice

467,1 Wójcice

470,1 Wójcice

473,1 Wójcice

476,1 Wójcice

479,1 Wójcice

482,1 Wójcice

485,1 Wójcice

488,1 Wójcice

491,1 Wójcice

494,1 Wójcice

497,1 Wójcice

500,1 Wójcice

503,1 Wójcice

506,1 Wójcice

509,1 Wójcice

512,1 Wójcice

515,1 Wójcice

518,1 Wójcice

521,1 Wójcice

524,1 Wójcice

527,1 Wójcice

530,1 Wójcice

533,1 Wójcice

536,1 Wójcice

539,1 Wójcice

542,1 Wójcice

545,1 Wójcice

548,1 Wójcice

551,1 Wójcice

554,1 Wójcice

557,1 Wójcice

560,1 Wójcice

563,1 Wójcice

566,1 Wójcice

569,1 Wójcice

572,1 Wójcice

575,1 Wójcice

578,1 Wójcice

581,1 Wójcice

584,1 Wójcice

587,1 Wójcice

590,1 Wójcice

593,1 Wójcice

596,1 Wójcice

599,1 Wójcice

602,1 Wójcice

605,1 Wójcice

608,1 Wójcice

611,1 Wójcice

614,1 Wójcice

617,1 Wójcice

620,1 Wójcice

623,1 Wójcice

626,1 Wójcice

629,1 Wójcice

632,1 Wójcice

635,1 Wójcice

638,1 Wójcice

641,1 Wójcice

644,1 Wójcice

647,1 Wójcice

650,1 Wójcice

653,1 Wójcice

656,1 Wójcice

659,1 Wójcice

662,1 Wójcice

665,1 Wójcice

668,1 Wójcice

671,1 Wójcice

674,1 Wójcice

677,1 Wójcice

680,1 Wójcice

683,1 Wójcice

686,1 Wójcice

689,1 Wójcice

692,1 Wójcice

695,1 Wójcice

698,1 Wójcice

701,1 Wójcice

704,1 Wójcice

707,1 Wójcice

710,1 Wójcice

713,1 Wójcice

716,1 Wójcice

719,1 Wójcice

722,1 Wójcice

725,1 Wójcice

728,1 Wójcice

731,1 Wójcice

734,1 Wójcice

737,1 Wójcice

740,1 Wójcice

743,1 Wójcice

746,1 Wójcice

749,1 Wójcice

752,1 Wójcice

755,1 Wójcice

758,1 Wójcice

761,1 Wójcice

764,1 Wójcice

767,1 Wójcice

770,1 Wójcice

773,1 Wójcice

776,1 Wójcice

779,1 Wójcice

782,1 Wójcice

785,1 Wójcice

788,1 Wójcice

791,1 Wójcice

794,1 Wójcice

797,1 Wójcice

800,1 Wójcice

803,1 Wójcice

806,1 Wójcice

809,1 Wójcice

812,1 Wójcice

815,1 Wójcice

818,1 Wójcice

821,1 Wójcice

824,1 Wójcice

827,1 Wójcice

OKOLICE NYSY AREA OF NYSA UMGEBUNG VON NYSA OKOLÍ NISY

TRASA nr R16

0,0 granica województwa dolnośląskiego i opolskiego, żółty

1,7 Lipniki Kościół św. Marcina z XVIII wieku z amboną z końca XVIII wieku.

6,3 Lasowice

9,5 Lubiatów

13,0 Ligota Wielka

14,5 Sarnowice

16,0 Otmuchów Miasto, 5 500 mieszkańców, prawa miejskie otrzymało w 1347 r. Zamek biskupi z XIII w., barokowy kościół parafialny św. Mikołaja z 1693 r., renesansowy ratusz z około 1538 r., ruiny murów miejskich z 1369 r. Jezioro Otmuchowskie przyciągające licznych turystów.

21,8 Wójcice Wiesz wzmiankowana w 1292 r. Kościół św. Andrzeja Apostoła, będące sanktuarium maryjnym z cudownym obrazem Matki Bożej Pocieszenia (Łopatyński).

24,5 Suszów

25,5 Goświnowice

29,8 Jędrzychów

31,2 Nysa. Prawa miejskie w 1223 r. Siedziba powiatu, 48 tys. mieszkańców. Fragmenty średniowiecznych murów miejskich z około 1350 r. Gotycki kościół św. Jakuba i Agnieszki z lat 1403-1430. Obok nieukończona dzwonnica późnogotycka z lat 1474-1516. Barokowy pałac biskupi z lat 1620-1729, siedziba Muzeum Ziemi Nyskiej. Kościół pw. Zwiastowania NMP z 1372 r., przebudowany w stylu neogotyckim w 1885 r. Renesansowy budynek Starej Wagi z 1604 r. Zespół kamieniczek mieszczańskich w rynku i przy ul. Brackiej z XV-XVII w., odbudowanych po 1945 r. Fortyfikacje twierdzy nyskiej budowane sukcesywnie po latach 1594, 1643 i 1741, podzielone na fortyfikacje dolne na prawym brzegu Nysy, obejmujące miasto i fortyfikacje górne na lewym brzegu Nysy, m.in. Fort Prusy z lat 1743-1758 na planie gwiazdy; twierdza częściowo rozebrana po 1871 r.

43,9 Piątkowice

46,4 Mańkowice Barokowy kościół św. Mateusza z XIII w., przebudowany w XVIII w.

48,8 Jasienica Dolna

51,6 Mysławice

56,8 Kuropas

60,9 Rynarce Kościół św. Mikołaja z początku XVII w.

63,2 Przydroże Wielkie

66,8 Przydroże Małe Neoromański kościół pw. św. Floriana. Barokowy pałac z neogotycką wieżą i dwoma dzwonami zegarowymi.

68,8 Pleśnica Murwana kaplica z XIX w. z ludowym ołtarzykiem i rzezbą Matki Boskiej z Dzieciątkiem. Kapliczka z przełomu XVIII i XIX w. z rzezbą św. Jana Nepomucena.

TRASA nr R17

0,0 granica województwa dolnośląskiego, niebieski

0,8 Wilamowice

3,4 Kamiennik Kościół wzmiankowany w 1302 r., obecny św. Andrzeja z 1794 r.

9,0 Kłodzok Wiesz z zachowanymi barokowymi zagrodami z przełomu XVIII i XIX w.

12,8 Biechów Neorenesansowy Zespół Pałacowy z 1856-1863 r.,

15,4 Nowaki Kościół św. Andrzeja wzmiankowany w 1335 r., wielokrotnie przebudowywany.



18,3 Radzikowice Gotycko - renesansowy kościół św. Bartłomieja.

21,6 Nysa - trasa nr R9 (opis -> trasa nr R16)

27,7 Konradów

30,3 Wyżków Śląski Neogotycka kaplica św. Jerzego wzniesiona w latach 1822-24.

33,1 Kubice Kościół pw. Wniebowzięcia NPM wzniesiony po r. 1806 z licznymi barokowymi rzezbami.

38,1 Włodary Barokowy kościół p. w. Narodzenia NPM z 1749-54 r.

42,7 Jasienica Dolna Późnobarokowy Kościół św. Marcina, pod wieżą fragment gotyckiej polichromii z XV w.

49,7 Bielice Stanowisko archeologiczne - pozostałości osady mieszkalnej i dymarek z III-IV w. n. e., gotycki kościół św. Katarzyny z XV/XVI w.

52,7 Malerzowice Wielkie

61,7 Łambinowice Stara zabudowa środkowej części wsi z końca XIX w., Centralne Muzeum Jeńców Wojennych.

66,8 Sowin

69,7 Przechód Izba Regionalna z ekspozycją nawiązującą do historii i tradycji lokalnej społeczności.

71,7 Borek

74,5 Rzymkowice

TRASA nr 55-n szlak niebieski

0,0 Nysa - trasa nr R9 (opis -> trasa nr 16), czerwony

3,9 Regulice 6,0 Bykowice

7,9 Korzętkowice Stanowiska archeologiczne.

11,6 Śmiltowice XIX-wieczny dwór.

14,0 Rzymiany 17,9 Czarnolas Neogotycki kościół pw. MB Częstochowskiej.

24,2 Chrościn Nyska Gotycki kościół św. Michała Archanioła z XV w.

TRASA nr 60 szlak niebieski

0,0 granica państwa

3,8 Unikowice Późnobarokowa kaplica z 1774 r.

6,6 Ujeździec Klasycystyczny kościół pw. św. Katarzyny

z 1834 r. Renesansowy dwór z 1595 r.

9,7 Dzięwiłłowice Kościół pw. św. Marii Magdaleny z XV w.

12,4 Trzeboszowice Neogotycki kościół pw. św. Jadwigi z 1888 r.

15,6 Rałnowice Gotycki kościół pw. św. Marcina z przełomu XV i XVI w.

18,1 Meżno Domy z 1. poł. XIX w. Kapliczka z XIX w.

21,2 Piotrowice Nyskie Barokowy pałac z 1660 r.

23,7 Kałków Wczesnogotycki kościół pw. Nawiedzenia NMP z połowy XIII w. z kamiennym portalem.

26,1 Łąka Kościół pw. św. Katarzyny z 2. poł. XIII w.

29,3 Jarosław Kościół pw. Podwyższenia Krzyża Świętego z 1927 r.

31,0 Kijów Barokowa figura św. Jana Nepomucena z 1798 r.

33,5 Burgrabice (od powiatu prudnicki)

36,0 Biskupów

38,4 Gieralce

TRASA nr R9

0,0 Glucholazy, granica państwa, powiat prudnicki 18,1 Łączki koniec szlaku w powiecie prudnickim

21,8 Iława Klasycystyczna kaplica pw. św. Heleny z połowy XIX w. Przy domu nr 31 lamus konstrukcji szkieletowej z XIX w.

23,2 Morów Renesansowy dwór z XVI w., przebudowany na spichlerz.

25,6 Biała Nyska Neogotycki kościół pw. św. Jana Ewangelisty z 1892 r.

28,6 Nysa-Zamlynie

31,8 Biała Nyska, okraj

33,7 Sieroszowice Ruina renesansowego pałacu z lat 1593-1594, przebudowanego, z neogotyckim skrzydłem, w pałacowej kaplicy heraldyczna polichromia.

35,2 Kwiałków

37,5 Buków Barokowa figura św. Jana Nepomucena z 1780 r. Barokowe kapliczki z XVIII w.

41,1 Kałków - trasa nr 60

46,2 Śilwice

47,7 Meżno - trasa nr 60

50,3 Rałnowice

54,0 Trzeboszowice

57,0 Dzięwiłłowice

60,2 Ujeździec

63,1 Unikowice - trasa nr 60

65,5 Paczków Prawa miejskie w 2. poł. XIII w., 8 tys. mieszkańców. Zachowany prawie cały obwód murów obronnych z około 1350 r., z trzema wieżami bram wjazdowych Wrocławską, Kłodzką i Ząbkowicką oraz 19 obronnymi basztami. Późniejsza renesansowa wieża Nyska. Gotycki kościół pw. św. Jana Ewangelisty z 2. poł. XIV w., przebudowany na obronny w XVI w., od północnej kaplicy św. Rocha z 1701 r. Ratusz z lat 1550-1552, przebudowany w stylu późnoklasycystycznym latami 1821 - 1822, z renesansową wieżą.

68,3 Koziełno Klasycystyczny folwark i dom nr 35 z początku XIX w. Barokowa kapliczka z przełomu XVIII i XIX w.

70,1 granica województw opolskiego i dolnośląskiego



Route no. R9
0,0 Glucholazy, state border, red route
1,3 Kol. Jagiellońska - Route no. 602,4
Glucholazy - Route no. 60 Town founded on an undeveloped area in years 1220-1232, 15 thousand residents. Gothic church of St. Lawrence from 2. half of 13th cent., with early Gothic portal, reconstructed in baroque style in years 1729-1731. Defensive walls dating back to 1350 in Skłodowskiej-Curie St. Gothic tower of Upper Gate from 2. half of 14th cent., with Renaissance attic dated round 1600. Cemetery church of St. Roch from 1626-1627, constructed on basis of Gothic church. Park Hill with relics of former gold mining dating back to 13th-16th cent.
4,4 Bodzanów Baroque-classical church of St. Joseph the Laborer from the beginning of 18th cent., reconstructed in 19th cent. Oblates' Monastery dating from 18th cent.
7,1 Rudawa
9,0 Nowy Świętów Early Gothic church of Christ the King from 2. half of 13th cent., with baroque tower dating back to 1719.
9,7 Wilamowice Nyskie
13,2 Gierałtów - Route no. 60 Neo-Gothic church of St. Michael the Archangel from 1869-1871. Nearby late Renaissance tower dating from 1615.
16,6 Biskupów - Route no. 60 Gothic Annunciation of the Blessed Virgin Mary church from 14th cent., reconstructed in 1770 in baroque style.
18,1 Łączki
21,8 Ilawa (continuation of route in Nysa county)
70,1 border of Opole and Lower Silesian Voivodeship
Route no. 60-C blue route
0,0 Prudnik Town privileges in 1279. County town, 24 thousand residents. Defensive walls from 14th cent. In Bolesława Chrobrego St. Tower of Lower Gate dating back to 1481. So called arsenal dating back to 14th-16th cent., in arsenal Museum of Prudnik Land. Tower of Piast's Castle dating from 1262, pulled down in 1844. Town hall dating back to 1782, with classical tower. Houses round the Market Square built or reconstructed after the fire in 1779. In house by Market Square 40 wooden polychromed ceiling dating back to 18th cent. On the Market Square Marian Column dated 1694 and statue of St. John of Nepomuk dated 1733. Well-fountain dating from 1696.
1,4 Os. Tyjałcecia
2,5 Lipy
3,9 Prudnik-Las - Route no. 266 Sanctuary - church of St. Joseph dating from 1867. Franciscan monastery dated 1852.
5,7 fork - Route no. 266
9,2 Dębówiec
15,5 Pokrzywna
18,7 Jamotówko Neo-Romanesque church of St. Bartholomew dating from 1907. Manor-house from mid-19th cent., constructed on basis of walls dating back to 16th cent.
21,5 Konradów Old baroque manor-house from 1. half of 18th cent.
26,0 Glucholazy - Route no. R9 (description → Route no. R9)
27,1 Kol. Jagiellońska - Route no. R9
33,1 Gierałtów - Route no. R9 (description → Route no. R9)
36,5 Biskupów - Route no. R9 (description → Route no. R9)
39,1 Burgrabice Church of St. Bartholomew dating from 16th cent., extended in years 1913-1914.
41,6 Kijów (continuation of route in Nysa county).
73,7 Gośców, state border
Route no. 261-C red route
0,0 Biała - routes no. 262 and 263 Town mentioned in 1225. Town privileges in 1311, 3 thousand residents. Early baroque castle dating from 16th cent., reconstructed in 1640. By the castle penitential cross from 16th cent. Gothic defensive walls from the turn of 14th and 15th cent. Gothic Tower of Prudnik dating from 15th cent. On the Market Square historic houses and baroque statues of St. John of Nepomuk from 1867 and Our Lady of Immaculate Conception from 1895. Gothic church of Virgin Mary's Assumption dating back to 16th cent., with wall-paintings dating from 16th cent. and decoration from 18th cent. In the garden by the rectory ruins of chapel dated 1656. Water tower dated 1606.
0,7 Stare Town Gothic church of St. Peter and St. Paul dating back to 1225, extended in 1690.
4,8 Sołec - Route no. 262 Neo-baroque church of St. John the Baptist dating back to 1902. School building from 1865.
7,7 Olbrachów Church of Immaculate Conception dating back to 1861, extended in 1877.
13,0 Wierzech Church of St. Lawrence with tower from 16th cent. and main body from 1898-1900.
15,4 Wilków
17,8 Roskówek - Route no. 262
18,4 Gostomia - Route no. 262 Church of Guardian Angel reconstructed in 1778, with tower dating from 1800. Dutch wind-mill dating back to 18th cent. Forge from 1894.
20,9 Żabnik
22,2 Krobuz

24,8 Radostynia Chapel-bell-tower dating from 19th cent.
27,1 Mokra
30,1 Łącznik - Route no. 262 Church of St. Mary's Visitation with Gothic chancel and baroque nave from 1720-1723, extended in 19th cent.
32,7 Brzeźnica - Route no. 262
34,0 Górka Prudnicka Ruin of Dutch wind-mill dating back to 19th cent.
37,4 Ligota Bialska Church of St. Stanisław the Bishop dated 1909. School building from 1876.
39,7 fork - Route no. 262
40,6 Szynowice By the crossroads penitential cross from 16th cent.
41,8 Biała
Route no. 262-z green route
0,0 Biała - routes no. 261 and 263 (description → Route no. 261)
0,7 Stare Town (description → Route no. 261)
4,8 Sołec - Route no. 261 (description → Route no. 261)
5,8 Roskówek - Route no. 261 Chapel-bell-tower from 19th cent.
6,4 Gostomia - Route no. 261 (description → Route no. 261)
9,7 Nowa Wieś Prudnicka Chapel from the turn of 18th and 19th cent.
11,1 Urszulanowice
12,8 Moszna - Route no. 191 (surroundings of Krapkowice)
14,5 Ogorniczka Chapel and bell dating back to 19th cent.
16,9 Łącznik - Route no. 261 (description → Route no. 261)
18,3 Chrzecizna Ruins of Castle of Opole Dukes from the turn of 14th and 15th cent., reconstructed in baroque style, abandoned after 1960.
19,0 Chrzecizna Statue of St. John of Nepomuk. Statue of St. Florian dating from 18th cent. Chapel-bell-tower dated 1774.
22,6 L. Chrzecizna Nearby forest reserve 'Deer Manor-house' occupying 3,49ha, established in 1959 for mixed forest protection.
27,2 Rzymkowice Church of St. Peter and St. Paul dating from 1904. Chapel of Our Lady of Unceasing Help dating back to 19th cent.
32,0 Pogórze
33,2 Frańki Chapel dating from 19th cent.
34,5 Brzeźnica - Route no. 261
35,2 Górka Prudnicka (description → Route no. 261)
39,6 Ligota Bialska (description → Route no. 261)
41,9 fork - Route no. 261
42,8 fork - Route no. 263
43,6 Biała
Route no. 263-n blue route
0,0 Biała - routes no. 261 and 262 (description → Route no. 261)
0,8 fork - Route no. 262
2,8 Wasilowice Chapel-bell-tower from 19th cent.
7,8 Otoki Chapel-bell-tower dating back to 19th cent.
10,3 Grabina
12,0 Kol. Ofoka
14,8 Puszcza
18,8 Pleśnica Chapel of St. Andrew dating back to 19th cent. Chapel from the turn of 18th and 19th cent.
21,4 Śmiesz Late baroque church of St. Catherine from 1750, polychromy dated round 1770.
23,9 Miłowice Neo-Gothic church of St. Peter and St. Paul.
27,2 Prężyna Church of St. James the Greater with chancel dating from 13th cent. and nave from 1898-1901.
29,6 Biała
Route no. 266-z green route
0,0 Lubrza Municipal village. Church of St. James dating back to 1796, with Renaissance tower dated round 1600. Four chapels dating back to 19th cent.
4,9 Olaszynka
7,3 Laskowice
8,6 Dylmarów, railway
10,8 Dylmarów Neo-Gothic St. Catherine's Church dating from 1867, with Renaissance tower dated round 1600. By the crossroads mediaeval penitential cross.
13,2 Krzyżkowice Neo-Gothic chapel from mid-19th cent. Border stone of Royal Town of Prudnik dated 1730.
17,9 Góra Klobuczak
21,2 Trzebina, border crossing point
22,9 fork - Route no. 60
24,7 Prudnik-Las - Route no. 60 (description → Route no. 60)
27,5 Trzebina The Virgin Mary's Assumption Church from the turn of 16th and 17th cent., reconstructed in years 1796-1797, with late Gothic tower dating from 15th cent. and fence from 15th-16th cent. Palace establishment dating back to 1600, reconstructed in 18th and 19th cent. - preserved park with ruins of manor-house dated round 1600 and health resort from 19th cent.
32,1 Skrzypiec
34,9 Jasiona Chapel from the turn of 19th and 20th cent. Former water-mill, reconstructed in 18th cent. for paper-mill.
37,2 Lubrza
Planned routes

blue Prudnik - Jindřichov (Czech Republic).
green bike route along Nyska St from roundabout to the
**Route Nr. R9**
0,0 Glucholazy, Staatsgrenze, rote Route
1,3 Kol. Jagiellońska - Route Nr. 602,4
Glucholazy - Route Nr. 60 Stadt gegründet ganz von Anfang an im Jahre 1220-1232, 15 tausend Bewohner. Gotische Kirche St. Laurentius aus 2. Hälfte des 13. Jh., mit frühgotischem Portal, umgebaut in barockem Stil in Jahren 1729-1731. Stadtmauer aus dem Jahr 1350 in Skłodowskiej-Curie Str. gotischer Turm des Obertors aus 2. Hälfte des 14. Jh., mit Renaissance Atika aus rund 1600. Friedhofskirche St. Roch aus den Jahren 1626-1627, basierend auf gotischer Kirche. Parkberg mit Relikten früherer Goldschürfen aus dem 13.-16. Jh.
4,4 Bodzanów Barock-klassizistische Kirche St. Josef der Arbeiter von Anfang des 18. Jh., umgebaut im 19. Jh. Kloster der Oblaten 18. Jh.
7,1 Rudawa
9,0 Nowy Świętów Frühgotische Kirche Christ König aus 2. Hälfte des 13. Jh., mit barockem Turm aus dem Jahr 1719.
9,7 Wilamowice Nyskie
13,2 Gierałtów - Route Nr. 60 Neogotisch Kirche St. Erzenkel Michael aus den Jahren 1869-1871. Neben spätrenaissance Turm aus dem Jahr 1615.
16,6 Biskupów - Route Nr. 60 Gotische Kirche der Mariä Verkündigung aus dem 14. Jh., umgebaut im Jahr 1770 in barockem Stil.
18,1 Łączki
21,8 Ilawa (Fortsetzung der Route im Landkreis Nisse)
70,1 Grenze der Woiwodschaft Oppeln und Niederschlesien
Route Nr. 60-C blue Route
0,0 Prudnik Stadtrechte im Jahr 1279. Kreisstadt, 24 tausend Bewohner. Stadtmauer aus dem 14. Jh. in Bolesława Chrobrego Str. Turm des Niedertors aus dem Jahr 1481. Sog. Waffenkammer aus dem 14.-16. Jh., in der Waffenkammer Museum für Land von Prudnik. Turm des Burg von Piasten aus dem Jahr 1262, abgerissen im Jahr 1844. Rathaus aus dem Jahr 1782 mit klassizistischem Turm. Häuser rund Marktplatz gebaut oder renoviert nach dem Feuer im Jahr 1779. Im Haus auf dem Marktplatz 40 mehrfarbige Holzscheide aus dem 18. Jh. Im Marktplatz Mariensäule aus dem Jahr 1694 und Standbild von St. Johannes Nepomuk aus dem Jahr 1733. Brunnen-Fontäne aus dem Jahr 1696.
1,4 Os. Tyjałcecia
2,5 Lipy
3,9 Prudnik-Las - Route Nr. 266 Heiligtum - Kirche St. Josef aus dem Jahr 1867. Franziskanerkloster aus dem Jahr 1852.
5,7 Gabelung - Route Nr. 266
9,2 Dębówiec
15,5 Pokrzywna
18,7 Jamotówko Neoromanische Kirche St. Bartholomäus aus dem Jahr 1907. Hof aus dem Mitte des 19. Jh., basierend auf Mauern aus dem 16. Jh.
21,5 Konradów Früher barocker Hof aus 1. Hälfte des 18. Jh.
26,0 Glucholazy - Route Nr. R9 (Beschreibung → Route Nr. R9)
27,1 Kol. Jagiellońska - Route Nr. R9
33,1 Gierałtów - Route Nr. R9 (Beschreibung → Route Nr. R9)
36,5 Biskupów - Route Nr. R9 (Beschreibung → Route Nr. R9)
39,1 Burgrabice Kirche St. Bartholomäus aus dem 16. Jh., ausgebaut im Jahren 1913-1914.
41,6 Kijów (Fortsetzung der Routen in Landkreis Niesse).
73,7 Gośców, Staatsgrenze
Route Nr. 261-C rote Route
0,0 Biała - Routen Nr. 262 und 263 Burg genannt im Jahr 1225. Stadtrechte im Jahr 1311, 3 tausend Bewohner. Frühbarocke Burg aus dem 16. Jh., umgebaut im Jahr 1640. Bei dem Burg Bulkreuz aus dem 16. Jh. Gotische Stadtmauer aus der Wende des 14. und 15. Jh. Gotischer Turm von Prudnik aus dem 15. Jh. Im Marktplatz altertümliche Häuser und barocke Standbilder von St. Johannes Nepomuk aus dem Jahr 1867 und Gottesmutter von Unbefleckte Empfängnis aus dem Jahr 1895. Gotische Kirche der Mariä Himmelfahrt aus dem 16. Jh., mit Wandmalerei aus dem 16. Jh. und Dekoration aus dem 18. Jh. Im Garten der Pfarrkirche eine Kapelle aus dem Jahr 1656. Wasserturm aus dem Jahr 1606.
0,7 Stare Stadt Gotisch Kirche St. Petrus und St. Paul aus dem Jahr 1225, ausgebaut im Jahr 1690.
4,8 Sołec - Route Nr. 262 Neobarocke Kirche St. Johannes der Täufer aus dem Jahr 1902. Schulgebäude aus dem Jahr 1865.
7,7 Olbrachów Kirche der Unbefleckte Empfängnis aus dem Jahr 1861, ausgebaut im Jahr 1877.
13,0 Wierzech Kirche St. Laurentius mit Turm aus dem 16. Jh. und Baukörper aus den Jahren 1898-1900.
15,4 Wilków
17,8 Roskówek - Route Nr. 262
18,4 Gostomia - Route Nr. 262 Schutzengel Kirche umgebaut im Jahr 1778, mit Turm aus dem Jahr 1830. Niederländische Windmühle aus dem 18. Jh. Schmiede aus dem Jahr 1894.

crossing with Kolejowa St in Prudnik
red Konradów-Jamotówek-Pokrzywna
20,9 Żabnik
22,2 Krobuz
24,8 Radostynia Kapelle-Glockenturm aus dem 19. Jh.
27,1 Mokra
30,1 Łącznik - Route Nr. 262 Kirche Der Mariä Heimsuchung mit gotischem Altarraum und barockem Schiff aus den Jahren 1720-1723, ausgebaut im 19. Jh.
32,7 Brzeźnica - Route Nr. 262
34,0 Górka Prudnicka Ruine der Niederländischen Windmühle aus dem 19. Jh.
37,4 Ligota Bialska Kirche St. Bischof Stanislaus aus dem Jahr 1909. Schulgebäude aus dem 1876.
39,7 Gabelung - Route Nr. 262
40,6 Szynowice An der Straßenkreuzung Bulkreuz aus dem 16. Jh.
41,8 Biała
Route Nr. 262-z grüne Route
0,0 Biała - Routen Nr. 261 und 263 (Beschreibung → Route Nr. 261)
0,7 Stare Stadt (Beschreibung → Route Nr. 261)
4,8 Sołec - Route Nr. 261 (Beschreibung → Route Nr. 261)
5,8 Roskówek - Route Nr. 261 Kapelle-Glockenturm aus dem 19. Jh.
6,4 Gostomia - Route Nr. 261 (Beschreibung → Route Nr. 261)
9,9 Nowa Wieś Prudnicka Kapelle aus der Wende des 18. und 19. Jh.
11,1 Urszulanowice
12,8 Moszna - Route Nr. 191 (Umgebung von Krapkowice)
14,5 Ogorniczka Kapelle und Glocke aus dem 19. Jh.
16,9 Łącznik - Route Nr. 261 (Beschreibung → Route Nr. 261)
18,3 Chrzecizna Ruinen von Burg der Fürste von Oppeln aus der Wende des 14. und 15. Jh., umgebaut in barockem Stil, verlassen nachdem Jahr 1960.
19,0 Chrzecizna Standbild von St. Johannes Nepomuk. Standbild von St. Florian aus dem 18. Jh. Kapelle-Glockenturm aus dem Jahr 1774.
22,6 L. Chrzecizna In der Nähe Waldschutzgebiet 'Hirschhof' nehmen 3,49ha, gegründet im Jahr 1959 für Mischwaldschutz.
27,2 Rzymkowice Kirche St. Petrus und St. Paul aus dem Jahr 1904. Kapelle Gottesmutter von Unaufröhrlicher Hilfe aus dem 19. Jh.
32,0 Pogórze
33,2 Frańki Kapelle aus dem 19. Jh.
34,5 Brzeźnica - Route Nr. 261
35,2 Górka Prudnicka (Beschreibung → Route Nr. 261)
39,6 Ligota Bialska (Beschreibung → Route Nr. 261)
41,9 Gabelung - Route Nr. 261
42,8 Gabelung - Route Nr. 263
43,6 Biała
Route Nr. 263-n blaue Route
0,0 Biała - Routen Nr. 261 und 262 (Beschreibung → Route Nr. 261)
0,8 Gabelung - Route Nr. 262
2,8 Wasilowice Kapelle-Glockenturm aus dem 19. Jh.
7,8 Otoki Kapelle-Glockenturm aus dem 19. Jh.
10,3 Grabina
12,0 Kol. Ofoka
14,8 Puszcza
18,8 Pleśnica Kapelle St. Andreas aus dem 19. Jh. Kapelle aus der Wende des 18. und 19. Jh.
21,4 Śmiesz Spätkarocke Kirche St. Katharina aus dem Jahr 1750. Polychromie aus rund 1770.
23,9 Miłowice Neogotische Kapelle St. Petrus und St. Paul.
27,2 Prężyna Kirche St. Jakobs der Ältere mit Altarraum aus dem 13. Jh. und Schiff aus den Jahren 1898-1901.
29,6 Biała
Route Nr. 266-z grüne Route
0,0 Lubrza Gemeindefort. Kirche St. Jakob aus dem Jahr 1796, mit Renaissance Turm aus rund 1600. Vier Kapellen aus dem 19. Jh.
4,9 Olaszynka
7,3 Laskowice
8,6 Dylmarów, Bahn
10,8 Dylmarów Neogotische Kirche St. Katharina aus dem Jahr 1867, mit Renaissance Turm aus rund 1600. An der Straßenkreuzung mittelalterliche Bulkreuz.
13,2 Krzyżkowice Neogotische Kapelle aus dem Mitte des 19. Jh. Grenzstein von Königer Stadt Prudnik aus dem Jahr 1730.
17,9 Góra Klobuczak
21,2 Trzebina, Grenzübergang
22,9 Gabelung - Route Nr. 60
24,7 Prudnik-Las - Route Nr. 60 (Beschreibung Route Nr. 60)
27,5 Trzebina Kirche Der Mariä Himmelfahrt aus der Wende des 16. und 17. Jh. umgebaut im Jahren 1796-1797, mit spätgotischem Turm aus dem 15. Jh. und Einzäunung aus dem 16.-16. Jh. Palastanlage aus dem Jahr 1600, umgebaut im 18. und 19. Jh. - erhaltener Park mit Ruinen von Hof aus

rund 1600 und Kurzentrum aus dem 19. Jh.
32,1 Skrzypiec
34,9 Jasiona Kapelle aus der Wende des 19. und 20. Jh. Frühere Wassermühle, umgebaut im 18. Jh. für Papiermühle.
37,2 Lubrza
**Trasa č. R9**
0,0 Glucholazy, hranice státu, trasa červená
1,3 Kol. Jagiellońska - trasa č. 602,4
Glucholazy - trasa č. 60 Město ustanovené na nezastavěném pozemku v letech 1220-1232, 15 tisíc obyvatelů. Gotický kostel sv. Vavřince z 2. pol. 13. stol., s rané gotickým portálem, přestavěn v barokním stylu v letech 1729-1731. Městské hrady z r. 1350 na ulici Skłodowské-Curie, gotická věž Horní Brány z 2. pol. 14. stol., s renesanční atikou z r. asi 1600. Hřbitovní kostel sv. Rocha z let 1626-1627, na základě kostela gotického. Parková Hora s relikty dávného hokajství zlata ze 13.-16. stol.
4,4 Bodzanów Barokovo-klasický kostel sv. Josefa Dělníka ze začátku 18. stol., přestavěn v 19. stol. Klášter Oblátů z 18. stol.
7,1 Rudawa
9,0 Nowy Świętów Rané gotický kostel Kristusa Krále z 2. pol. 13. stol., s barokní věží z r. 1719.
9,7 Wilamowice Nyskie
13,2 Gierałtów - trasa č. 60 Novogotický kostel sv. Archaněla Michaela z let 1869-1871. Vedle pozdní renesanční věž z r. 1615.
16,6 Biskupów - trasa č. 60 Gotický kostel zvěstování blahoslavené Panny Marie z 14. stol., přestavěn v r. 1770 v stylu barokním.
18,1 Łączki
21,8 Ilawa (pokračování trasy v okrese niském)
70,1 hranice dolnoslezského a opolského vojvodství
Trasa č. 60-C trasa modrá
0,0 Prudnik Městské práva v r. 1279. Okresní město, 24 tisíc obyvatelů. Městské hrady z 14. stol. na ulici Bolesława Chrobrego. Věž Dolní Brány z r. 1481. Tzv. arzenál z 14.-16. stol., v arzenálu Muzeum Země Prudnické. Věž hradu piastovského z r. 1262, zničeného v r. 1844. Radnice z r. 1782 s klasickistickou věží. Domy kolem Rynku postavené nebo zrekonstruované po ohni v r. 1779. V domu na Rynku 40 dřevěný strop mnohobarevný z 18. stol. Na Rynku mariánský sloupec z r. 1694 a socha sv. Jana Nepomuckého z r. 1733. Sudna-fontána z r. 1696.
1,4 Os. Tyjałcecia
2,5 Lipy
3,9 Prudnik-Las - trasa č. 266 Svätyně - kostel sv. Josefa z r. 1867. Franciskánský klášter z r. 1852.
5,7 vidlička - trasa č. 266
9,2 Dębówiec
15,5 Pokrzywna
18,7 Jamotówko Novorománský kostel sv. Bartoloměje z r. 1907. Dvůr z poloviny 19. stol., na základech zdi z 16. stol.
21,5 Konradów Dávný barokní dvůr z 1. pol. 18. stol.
26,0 Glucholazy - trasa č. R9 (popis → trasa č. R9)
27,1 Kol. Jagiellońska - trasa č. R9
33,1 Gierałtów - trasa č. R9 (popis → trasa č. R9)
36,5 Biskupów - trasa č. R9 (popis → trasa č. R9)
39,1 Burgrabice Kostel sv. Bartoloměje z 16. stol., rozvinutý v letech 1913-1914.
41,6 Kijów (pokračování Trasy v okrese niském).
73,7 Gośców, hranice státu
Trasa č. 261-C trasa červená
0,0 Biała - trasy č. 262 a 263 Hraděší vzpomínané v r. 1225 Městské práva v r. 1311, 3 tisíc obyvatelů. Rané barokní hrad z 16. stol., přestavěn v r. 1640. Vedle hradu kříž kajický z 16. stol. Gotické městské hrady z přelomu 14. a 15. stol. Gotická Věž Prudnická z 15. stol. na rynku historické domy a barokní sochy sv. Jana Nepomuckého z r. 1867 a neposkvrněného početí Panny Marie z r. 1895. Gotický kostel Nanebevzetí Panny Marie z 16. stol., s freskami z 16. stol. a zdobením z 18. stol., na zahradě fary ruina kaple z r. 1656. Vodárna z r. 1606.
0,7 Staré Město Gotický kostel sv. Petra a Pavla z r. 1225, rozvinutý v 1690.
4,8 Sołec - trasa č. 262 Novobarokní kostel sv. Jana Křtitele z r. 1902, školní budova z r. 1865.
7,7 Olbrachów Kostel neposkvrněného početí Panny Marie z r. 1861, rozvinutý v r. 1877.
13,0 Wierzech Kostel sv. Vavřince s věží z 16. stol. a korpusem z let 1898-1900.
15,4 Wilków
17,8 Roskówek - trasa č. 262
18,4 Gostomia - trasa č. 262 Kostel Spáženého Anděla přestavěn v r. 1778, s věží z r. 1830. Větrný mlýn z 18. stol. Kovárna z r. 1894.
20,9 Żabnik
22,2 Krobuz
24,8 Radostynia Kaple-zvonice z 19. stol.

Geplante Routen
blaue Prudnik - Jindřichov (Tschechische Republik).
grüne Radroute entlang Nyska Str. vom Kreisverkehr bis zur Kreuzung mit Kolejowa Str. in Prudnik
rote Konradów-Jamotówek-Pokrzywna
27,1 Mokra
30,1 Łącznik - trasa č. 262 Kostel Navštívení Panny Marie s gotickým oltářním prostorem a barokní lodí z let 1720-1723, rozvinutý v 19. stol.
32,7 Brzeźnica - trasa č. 262
34,0 Górka Prudnicka Ruina větrného mlýna z r. 19. stol.
37,4 Ligota Bialska Kostel sv. Stanisława Biskupa z r. 1909, školní budova z r. 1876.
39,7 vidlička - trasa č. 26240,6
Szynowice Na křižovatce kříž kajický z 16. stol.
41,8 Biała
Trasa č. 262-z trasa zelená
0,0 Biała - trasy č. 261 a 263 (popis → trasa č. 261)
0,7 Stare Město (popis → trasa č. 261)
4,8 Sołec - trasa č. 261 (popis → trasa č. 261)
5,8 Roskówek - trasa č. 261 Kaple-zvonice z r. 19. stol.
6,4 Gostomia - trasa č. 261 (popis → trasa č. 261)
9,9 Nowa Wieś Prudnicka Kaple z přelomu 18. a 19. stol.
11,1 Urszulanowice
12,8 Moszna - trasa č. 191 (Okolí Krapkowic)
14,5 Ogorniczka Kaple a zvon z 19. stol.
16,9 Łącznik - trasa č. 261 (popis → trasa č. 261)
18,3 Chrzecizna Ruiny hradu kníaz opolských z přelomu 14. a 15. stol., přestavěn v barokním stylu, nechaný po 1960.
19,0 Chrzecizna Socha sv. Jana Nepomuckého. Socha sv. Floriana z 18. stol. Kaple-zvonice z r. 1774.
22,6 L. Chrzecizna Nedaleko lesní rezervace 'Jelení Dvůr' o celkové oblasti 3,49 ha, ustanovená v r. 1959 pro ochrany smíšeného lesa.
27,2 Rzymkowice Kostel sv. Petra a Pavla z r. 1904. Kaple Matky Boží Neustálé pomoci z 19. stol.
32,0 Pogórze
33,2 Frańki Kaple z 19. stol.
34,5 Brzeźnica - trasa č. 261
35,2 Górka Prudnicka (popis → trasa č. 261)
39,6 Ligota Bialska (popis → trasa č. 261)
41,9 vidlička - trasa č. 261
42,8 vidlička - trasa č. 263
43,6 Biała
Trasa č. 263-n trasa modrá
0,0 Biała - trasy č. 261 a 262 (popis → trasa č. 261)
0,8 vidlička - trasa č. 262
2,8 Wasilowice Kaple-zvonice z 19. stol.
7,8 Otoki Kaple-zvonice z 19. stol.
10,3 Grabina
12,0 Kol. Ofoka
14,8 Puszcza
18,8 Pleśnica Kaple sv. Ondřeja z 19. stol. Kaple z přelomu 18. a 19. stol.
21,4 Śmiesz Pozdní barokní kostel sv. Kateřiny z r. 1750, polychromie z r. asi 1770.
23,9 Miłowice Novogotický kaple sv. Petra a Pavla.
27,2 Prężyna Kostel sv. Jakuba Apostola Věšního s oltářním prostorem z 13. stol. a lodí z let 1898-1901.
29,6 Biała
Trasa č. 266-z trasa zelená
0,0 Lubrza Obecni vesnice. Kostel sv. Jakuba z r. 1798, s renesanční věží z r. asi 1600. Čtyři kaple z 19. stol.
4,9 Olaszynka
7,3 Laskowice
8,6 Dylmarów Železnice
10,8 Dylmarów Novogotický kostel sv. Kateřiny z r. 1867, s renesanční věží z r. asi 1800. Na křižovatce středověký kříž kajický.
13,2 Krzyżkowice Novogotická kaple z poloviny 19. stol. Hranční kámen Královského Města Prudnik z r. 1730.
17,9 Góra Klobuczak
21,2 Trzebina, hraniční přechod
22,9 vidlička - trasa č. 60
24,7 Prudnik-Las - trasa č. 60 (popis → trasa č. 60)
27,5 Trzebina Kostel Nanebevzetí Panny Marie z přelomu 18. a 19. stol., přestavěn v letech 1796-1797, s pozdní gotickou věží z 15. stol. a ohradou z 15.-16. stol. Založení palácové z r. 1600, přestavěno v 18. a 19. stol. - uchovány park s ruinami dvora z r. asi 1600 a lázeňského komplexu z 19. stol.
32,1 Skrzypiec
34,9 Jasiona Kaple z přelomu 19. a 20. stol. Dávný mlýn vodní, převeden v 18. stol. na papírnu.
37,2 Lubrza
Plánované trasy
modrá Prudnik - Jindřichov (Česká republika).
zelená stezka pro cyklisty po ulici Nyske od objízdky do křižovátky s ulicí Kolejowou v Prudniku
červená Konradów-Jamotówek-Pokrzywna

OKOLICE PRUDNIKA AREA OF PRUDNIK UMGEBUNG VON PRUDNIK OKOLÍ PRUDNIKU



Biała - zamek



Ratusz Miejski w Prudniku



Góry Opawskie

w 1844 r. Ratusz z 1782 r. z klasycystyczną wieżą. Kamienice wokół Rynku wybudowane lub odbudowane po pożarze w 1779 r. w kamienicy przy Rynku 40 drewniany strop polichromowany z XVIII w. W Rynku kolumna marynarska z 1694 r. i figura św. Jana Nepomucena z 1733 r. Studnia-fontanna z 1696 r.

1,4 Os. Tyjałowicza

2,5 Lipy

3,9 Prudnik-Las - trasa nr 266 Sanktuarium - kościół pw. św. Józefa z 1867 r. Klasztor franciszkanów z 1852 r.

5,7 rozwidlenie - trasa nr 266

9,2 Dębowiec

15,5 Pokrzywna

18,7 Jarnołtówko Neomański kościół pw. św. Bartłomieja z 1907 r. Dwór z połowy XIX w., na zębach murów z XVI w.

21,6 Konradów Dawny barokowy dwór z 1. poł. XVIII w.

26,0 Glucholazy - trasa nr R9 (opis → trasa nr R9)

27,1 Kol. Jagiellońska - trasa nr R9

33,1 Gieraltice - trasa nr R9 (opis → trasa nr R9)

36,5 Biskupów - trasa nr R9 (opis → trasa nr R9)

39,1 Burgrabice Kościół pw. św. Bartłomieja z XVI w., rozbudowany w latach 1913-1914.

41,6 Kijów (od. Szlaku w powiecie nyskim).

73,7 Gościce, granica państwowa

TRASA nr 261-c, szlak czerwony

0,0 Biała - trasy nr 261 i 263 Gród wzmiankowany w 1225 r. Prawa miejskie w 1311 r., 3 tys. mieszkańców. Wczesno-barokowy zamek z XVI w., przebudowany w 1640 r. Koło zamku krzyż pokutny z XVI w. Gotyckie mury obronne z przełomu XIV i XV w. Gotycka Wieża Prudnicka z XV w. W rynku zabytkowe kamieniczki oraz barokowe figury św. Jana Nepomucena z 1867 r. i MB Niepokalanego Poczęcia z 1895 r. Gotycki kościół pw. Wniebowzięcia NMP z XVI w., z freskami z XVI w. i wystrojem z XVIII w. W ogrodzie plebani ruina kaplicy z 1656 r. Wieża wodna z 1606 r.

0,7 Stare Miasto Gotycki kościół pw. św. Piotra i Pawła z 1225 r., rozbudowany w 1690 r.

4,8 Solec - trasa nr 262 Neobarokowy kościół pw. św. Jana Chrzciciela z 1902 r. Budynek szkoły z 1865 r.

7,7 Olbrachcice Kościół pw. Niepokalanego Poczęcia NMP z 1861 r., rozbudowany w 1877 r.

13,0 Wierch Kościół pw. św. Wawrzyńca z wieżą z XVI w. i korpusem z lat 1898-1900.

15,4 Wilków

17,8 Rostkowice - trasa nr 262

18,4 Gostomia - trasa nr 262 Kościół pw. Anioła Stróża przebudowany w 1778 r., z wieżą z 1830 r. Wiatrak holenderski z XVIII w. Kuchnia z 1894 r. 20,9 Żabnik

22,2 Krubusz

24,8 Radoszyna Kapliczka-dzwonnica z XIX w.

27,1 Mokra 30,1 Łącznik - trasa nr 262 Kościół pw. Nawiedzenia NMP z gotyckim prezbiterium i barokową nawą z lat 1720-1723, rozbudowany w XIX w.

32,7 Brzeźnica - trasa nr 262

34,0 Górka Prudnicka Ruina wiatraka holenderskiego z XIX w.

37,4 Ligota Białka Kościół pw. św. Stanisława Biskupa z 1909 r. Budynek szkoły z 1876 r.

39,7 rozwidlenie - trasa nr 262 40,6 Szynowice Przy skrzyżowaniu krzyż pokutny z XVI w.

41,8 Biała

TRASA nr 262-z szlak zielony

0,0 Biała - trasy nr 261 i 263 (opis → trasa nr 261)

0,7 Stare Miasto (opis → trasa nr 261)

4,8 Solec - trasa nr 261 (opis → trasa nr 261)

5,8 Rostkowice - trasa nr 261 Kapliczka-dzwonnica

z XIX w.

6,4 Gostomia - trasa nr 261 (opis → trasa nr 261)

8,9 Nowa Wieś Prudnicka Kapliczka z przełomu XVIII i XIX w.

11,1 Urszulanowice

12,8 Moszna - trasa nr 261 (opis → trasa nr 261)

14,5 Ogiernice Kapliczka i dzwonek z XIX w.

16,9 Łącznik - trasa nr 261 (opis → trasa nr 261)

18,3 Chrzelice Ruiny zamku książąt opolskich z przełomu XIV i XV w., przebudowanego w stylu barokowym, opuszczony po 1960 r.

19,0 Chrzelice Figura św. Jana Nepomucena. Figura św. Floriana z XVIII w. Kapliczka-dzwonnica z 1774 r.

22,6 L. Chrzelice Nie opodal rezerwat leśny „Jeleni Dwór” o pow. 3,49 ha, utworzony w 1959 r. dla ochrony boru mieszanego.

27,2 Rzymkowice Kościół pw. św. Piotra i Pawła z 1904 r. Kaplica pw. MB Nieustającej Pomocy z XIX w.

32,0 Pogórze

33,2 Frącki Kapliczka z XIX w.

34,5 Brzeźnica - trasa nr 261

35,2 Górka Prudnicka (opis → trasa nr 261)

39,6 Ligota Białka (opis → trasa nr 261)

41,9 rozwidlenie - trasa nr 261

42,8 rozwidlenie - trasa nr 263

43,6 Biała

TRASA nr 263-n szlak niebieski

0,0 Biała - trasy nr 261 i 262 (opis → trasa nr 261)

0,8 rozwidlenie - trasa nr 262

2,8 Wasilkowice Kapliczka-dzwonnica z XIX w.

7,8 Otoki Kapliczka-dzwonnica z XIX w.

10,3 Grabina

12,0 Kol. Otoka

14,8 Puszczyca

18,8 Pleśnica Kaplica pw. św. Andrzeja z XIX w. Kapliczka z przełomu XVIII i XIX w.

21,4 Śmieszko Późnobarokowy kościół pw. św. Katarzyny z 1750 r., polichromia z około 1770 r.

23,9 Miłowice Neogotycka kaplica pw. św. Piotra i Pawła.

27,2 Prężyna Kościół pw. św. Jakuba Apostoła Starszego z prezbiterium z XIII w. i nawą z lat 1898-1901.

29,6 Biała

TRASA nr 266-z szlak zielony

0,0 Lubrza Wieś gminna. Kościół pw. św. Jakuba z 1798 r., z renesansową wieżą z około 1600 r. Cztery kapliczki z XIX w.

4,9 Olaszynka

7,3 Łaskowice

8,6 Dytmarów, PKP

10,8 Dytmarów Neogotycki kościół pw. św. Katarzyny z 1857 r., z renesansową wieżą z około 1600 r. Przy skrzyżowaniu średniowieczny krzyż pokutny.

13,2 Krzyżkowice Neogotycka kaplica z połowy XIX w. Kamień graniczny Królewskiego Miasta Prudnika z 1730 r.

17,9 Góra Kłobuczak

21,2 Trzebina, przejście graniczne

22,9 rozwidlenie - trasa nr 60

24,7 Prudnik-Las - trasa nr 60 (opis → trasa nr 60)

27,5 Trzebina Kościół pw. Wniebowzięcia NMP z przełomu XVI i XVII w., przebudowany w latach 1796-1797, z późnogotycką wieżą z XV w. i ogrodzeniem z XV-XVI w. Zakład pałacowy z 1600 r., przebudowany w XVIII i XIX w. - zachowany park z ruinami dworu z około 1600 r. i kompleksu zdrojowego z XIX w.

32,1 Skrzyplac

34,9 Jasłowa Kaplica z przełomu XIX i XX w. Dawny młyn wodny, przebudowany w XVIII w. na papierniczy.

37,2 Lubrza

Szlaki planowane

niebieski Prudnik - Jindřichov (Republika Czeska).

zielony Ścieżka rowerowa ulicą Nyską od ronda do skrzyżowania z ulicą Kolejową w Prudniku

czerwony Konradów - Jarnołtówko - Pokrzywna

TRASA nr R9

0,0 Glucholazy, granica państwowa, szlak czerwony

1,3 Kol. Jagiellońska - trasa nr 802,4 Glucholazy - trasa nr 60 Miasto założone na surowym korzeniu w latach 1220-1232, 15 tys. mieszkańców. Gotycki kościół pw. św. Wawrzyńca z 2. poł. XIII w., z wczesnogotyckim portalem, przebudowany w stylu barokowym w latach 1729-1731. Mury miejskie z 1350 roku przy ul. Skłodowskiej-Curie, gotycka wieża Bramy Górnej z 2. poł. XIV w., z renesansową attyką z około 1600 r. Kościół cmentarny pw. św. Rocha z lat 1626-1627, na zębach kościoła gotyckiego. Góra Parkowa z relikwiami dawnego górnictwa z XIX-XVI w.

4,4 Bodzanów Barokowo-klasycystyczny kościół pw. św. Józefa Robotnika z początku XVIII w., przebudowany w XIX w. Klasztor Oblatów z XVIII w.

7,1 Rudawa

9,0 Nowy Świątów Wczesnogotycki kościół pw. Chrystusa Króla z 2. poł. XIII w., z barokową wieżą z 1719 r.

9,7 Witomowice Nyskie

13,2 Gieraltice - trasa nr 60 Neogotycki kościół pw. św. Michała Archanioła z lat 1869-1871. Obok późnorenansowa wieża z 1615 r.

16,6 Biskupów - trasa nr 60 Gotycki kościół pw. Zwiastowania NMP z XIV w., przebudowany w 1770 r. w stylu barokowym.

18,1 Łącznik 21,8 Iława (od. szlaku w powiecie nyskim)

70,1 granica województw opolskiego i dolnośląskiego

TRASA nr 60-c szlak niebieski

0,0 Prudnik Prawa miejskie w 1279 r. Miasto powiatowe, 24 tys. mieszkańców. Mury obronne z XIV w. przy ul. Bolesława Chrobrego. Wieża Bramy Dolnej z 1481 r. Tzw. arsenał z XIV-XVI w., w arsenał Muzeum Ziemi Prudnickiej. Wieża zamku piastowskiego z 1262 r., rozebranego z XIX w.

18,1 Łącznik 21,8 Iława (od. szlaku w powiecie nyskim)

70,1 granica województw opolskiego i dolnośląskiego

TRASA nr 60-c szlak niebieski

0,0 Prudnik Prawa miejskie w 1279 r. Miasto powiatowe, 24 tys. mieszkańców. Mury obronne z XIV w. przy ul. Bolesława Chrobrego. Wieża Bramy Dolnej z 1481 r. Tzw. arsenał z XIV-XVI w., w arsenał Muzeum Ziemi Prudnickiej. Wieża zamku piastowskiego z 1262 r., rozebranego z XIX w.



Route no. 34-n blue route

0,0 Głogówiek

Town privileges in 1273. During Swedish wars polish king John Casimir stayed at the castle. Castle of Opole Dukes dating back to 13th cent., Renaissance-style reconstruction round 1570. In front of the Castle plaque commemorating Ludwig von Beethoven's stay. Baroque town gate dating from 1700, seat of Regional Museum. Defensive walls dating back to the turn of 14th and 15th cent. Town hall dating from 1608. Houses in the downtown dating back to 17th, 18th and 19th cent. Gothic parish church of St. Bartholomew from 1380, reconstructed. Gothic-baroque post-franciscan church dating back to the turn of 15th and 16th cent., reconstructed in 18th and 19th cent., inside a copy of Lom House dated 1630-1634. Chapel of Lord's Tomb dated 1634. Church of St. Nicolas and hospital dating back to 1773. Cemetery church of Holy Cross from 1705, framework construction. Water tower dating from 1597.

3,3 Mochów

Church of Trinity and of Black Madonna of Częstochowa and post-pauline monastery 18th, funded in 1388, since 1844 belonging to sisters of Boromeus. In the church sanctuary of Black Madonna of Częstochowa. Retreat house of Diocese Gliwice.

5,5 Dzierżysławice

Railway bridge dated 1875 on Osobloga river, on the track Racławice Śląskie – Głubczyce, grating with 132m long bay.

10,3 Racławice Śląskie

Baroque church of St. Catherine and St. Barbara built 1787-1789, partially Gothic tower dating from the end of 16th cent., in the church a miraculous painting of Our Lady of Buszcz. By the border monument-obelisk dated 1633 commemorating withdrawal of Swedish army, next to the monument plaque dated 2001.

12,8 Kłisino

Neo-Gothic church of the Exaltation of the Cross with main body dating from 1867 and tower from 16th cent., fragment of stone wall around the church with late Renaissance gateway from 1600. Former presbytery dating back to 1855. Baroque palace from the mid-17th cent., reconstructed in 1905, Landscape Park nearby.

17,0 Pomorzowice (2 km to border crossing)

Church of St John the Baptist dating from 1613, rebuilt after fire in 19th cent., surrounded by stone wall. Palace dated 1614, reconstructed round 1905.

19,3 Pomorzowiczki

Late classical manor-house dating back to 1820.

21,1 Sławosów

22,7 Tarnkowa

Baroque chapel of St. Filip and Jacob dating from 1773.

25,6 Głubczyce-las

26,6 Las Marysienka

Area of protected landscape „Marysienka Forest” occupying 1598 ha, established in 1988. Avenue of lime-trees – nature monument. Camping site.

30,2 Głubczyce

County town. Established at the beginning of 13th cent. Town is the owner of „Code of Głubczycki” – book of city laws dated 1421. Gothic church of St. Mary's Visitation dating back to mid-13th cent., reconstructed in 14th cent., towers super-structured in 1579 and 1825, neo-Gothic interiors. Baroque church of St. Giles and St. Bernard dating from 1758 as well as franciscan monastery built 1753-1770, reconstructed in 18th and 19th cent. Late gothic chapel of St. Fabian, St. Sebastian, St. Ursula and her companions as well as Tibetan Legion dating back to 1501. Baroque chapel of evangelist-reformed church, originally cemetery chapel of St. Anna dated 1776. Fragments of defensive walls built 1253-1282, reconstructed at the turn of 14th and 15th cent. Ruin of town hall dating back to 1570, on the framework of Gothic town hall from 13th cent., preserved mediaeval

booths and tower with Renaissance decoration. In the old town houses from 16th, 18th and 19th cent. In the Market Square baroque statue of Virgin Mary with infant Jesus and statues of St. Sebastian and St. Giles dated 1738. County Museum of Głubczyce Land with historic and ethnographical exhibitions.

34,4 Gadowice

35,1 Golaszowice

Church of St. Martin dating back to 16th cent., reconstructed in 1838. Houses from the mid-19th cent.

39,2 Równe

Church of Catherine of Alexandria dated 1833, on the framework of 14-cent. church.

42,8 Dobieszów

Church of St. Peter and St. Paul dating back to 1740. Manor-house dating back to 2nd half of 19th cent. and garden surrounded by a stone wall.

47,4 Barykady

50,4 Opawica

Earlier a town mentioned in 1256. Baroque church of Trinity dating from 1701-1706, inside an illusionary polychromy dated 1733, around the church stone wall with to gate-ways. Presbytery from 1776, rebuilt. Houses dating back to the turn of 18th and 19th cent. Closed mill dating back to 1850. Chapel from 18th cent. On the market square statues of St. John of Nepomuk dated 1724 and Virgin Mary with infant Jesus dated 1727. By the road statue of Virgin Mary with infant Jesus dating back to 1st half of 18th cent.

51,4 Lenaroice

Park area on the Polish side – palace on the Czech side.

53,6 Krasne Pole

Church of St. Mary Magdalene dating from 1691, with tower from 1701.

56,6 Chomiąża

Church of St John the Baptist probably built round 1575,

reconstructed. Manor-house dating back to the turn of 18th and 19th cent., reconstructed.

59,7 Pietrowice

Holiday centre with camping site and swimming pool.

62,3 Ciemięcice

64,7 Chróstno

68,3 Zubrzyce

Gothic-Renaissance church of St. Peter and St. Paul, reconstructed in 1583.

72,0 Lewice

Church of St. Mary Magdalene mentioned in 1351, reconstructed in 1834, surrounded by stone wall. Area of protected landscape Mokre – Lewice occupying 8190 ha, established in 1988.

76,5 Bliszczycze

Church of St. Catherine dating back to 15th cent., tower from 1680.

80,1 Branice

Commune village. By Opawa river, just by the border palace-park establishment, currently a ruin. Neo-Gothic church of Virgin Mary's Assumption dating back to 1792. Statue of St. John of Nepomuk dated 1801.

84,6 Wysoka

Sacred Heart of Jesus Church dating back to 1922. Baroque palace from 1st half 18th cent., park.

90,0 Dzierżkowice

92,3 Wiechowice, border crossing

Late baroque church of St. Anna dating from 1794, with tower from 1816.

Planned routes:

Red route – 0,0 Pomorzowiczki - 3,3 Ściborzyce Małe - 8,1 Kłisino

Green route – 0,0 Pomorzowiczki - 2,3 Pomorzowice - 6,1 Kłisino - 8,3 Szonów



Route Nr. 34-n blaue Route

0,0 Głogówiek

Stadtrechte im Jahr 1273. In Zeiten der Schwedischen Kriegen wurde der Burg von dem polnischen König Johann Kasimir besucht. Burg der Fäuste von Oppeln vom 13. Jh., Renaissance Umbau im circa 1570. Vor dem Burg eine Tafel gedenkend den Besuch von Ludwig von Beethoven. Barockes Stadttor aus dem Jahr 1700, Sitz des Regionalmuseums. Stadtmauern aus der Wende des 14. und 15. Jh. Rathaus aus dem Jahr 1608. Häuser in der Stadtmitte aus dem 17., 18. und 19. Jh. Gotische Pfarrkirche St. Bartholomäus aus dem Jahr 1380, umgebaut. Gotisch-barocke nachfranziskanere Kirche aus der Wende des 15. und 16. Jh., umgebaut im 18. und 19. Jh., innerhalb Kopie des Hauses Loreto aus den Jahren 1630-1634. Kapelle des Gottesgrabs aus dem Jahr 1634. Kirche St. Nikolaus und Krankenhaus aus dem Jahr 1773. Friedhofskirche St. Kreuz aus dem Jahr 1705, Skelettkonstruktion. Wasserturm aus dem Jahr 1597.

3,3 Mochów

Kirche der Dreifaltigkeit und der Gottesmutter von Tschenstochau und Nachpaulinerkloster aus dem 18. Jh., gegründet im Jahr 1388, seit 1844 Schwestern des hl. Karl Boromeus angehörend. In der Kirche Heiligtum Gottesmutter von Tschenstochau. Einkerkzentrum der Diözese Gliwice.

5,5 Dzierżysławice

Bahnbrücke aus dem Jahr 1875 an Osobloga Fluss an der Bahnlinie Racławice Śląskie – Głubczyce, Gitterbrücke mit 132 m langes Joch.

10,3 Racławice Śląskie

Barocke Kirche St. Katharina und St. Barbara aus den Jahren 1787-1789, teilweise gotischer Turm aus der Ende des 16. Jh., in der Kirche Wunderbild der Muttergottes von Buszcz. Nahe der Grenze Denkmal-Obelisk aus dem Jahr 1633 gedenkend Rückzug schwedischer Armees, neben Denkmal eine Gedenktafel aus dem Jahr 2001.

12,8 Kłisino

Neogotische Kirche der Kreuzernöhung mit Baukörper aus dem Jahr 1867 und Turm aus dem 16. Jh., Fragment einer Mauer rund um Kirche mit Spätrenaissance Tor aus dem Jahr 1600. Früheres Pfarrhaus aus dem Jahr 1855. Barocker Palast aus der Mitte des 17. Jh., umgebaut im 1906, in der Nähe ein Landschaftsschutzpark.

17,0 Pomorzowice (2 km zum Grenzübergang)

Kirche von Johannes der Täufer aus dem Jahr 1613, rekonstruiert nach dem Feuer im 19. Jh., von Mauer umgeben. Palast aus dem Jahr 1614, umgebaut circa 1905.

19,3 Pomorzowiczki

Spätklassisches Herrenhaus aus dem Jahr 1820.

21,1 Sławosów

22,7 Tarnkowa

Barocke Kapelle St. Filip und St. Jakob aus dem Jahr 1773.

25,6 Głubczyce-las

26,6 Las Marysienka

Landschaftsschutzgebiet „Wald Marysienka” mit Fläche von 1598 ha, gegründet im Jahr 1988. Lindenweg – Naturdenkmal. Campingplatz.

30,2 Głubczyce

Landkreisstadt. Gegründet am Anfang des 13. Jh. Stadt besitzt „Gesetzbuch von Głubczycki” – Buch von Stadtrechten aus dem Jahr 1421. Gotische Kirche der Mariä Heimsuchung aus der Mitte des 13. Jh., umgebaut im 14. Jh., Türme aufgebaut im 1579 und 1825, Neugotische Innenräume. Barocke Kirche St. Ägidius und St. Bernard aus dem Jahr 1758 und Franziskanerkloster aus den Jahren 1753-1770, umgebaut im 18. und 19. Jh. Spätgotische Kapelle St. Fabian, St. Sebastian, St. Ursula und ihrer Begleiterinnen wie auch der Tibetischen Legion aus dem Jahr 1501. Barocke Kapelle von evangelisch-reformierter Kirche, originell Friedhofskapelle St. Anna aus 1776. Fragmente der Stadtmauern aus den Jahren 1253-1282, umgebaut an der

Wende des 14. und 15. Jh. Ruine von Rathaus aus 1570, auf Rahmen von einem gotischen aus dem 13. Jh., erhaltene mittelalterliche Buden und Turm mit Renaissance Dekoration. Innerhalb von Altstadt Häuser aus dem 16., 18. und 19. Jh. Auf dem Marktplatz barockes Standbild von Muttergottes mit Kind und Standbilder von St. Sebastian und St. Ägidius aus 1738. Landkreismuseum für Land von Głubczyce mit historischer und ethnographischer Ausstellung.

34,4 Gadowice

35,1 Golaszowice

Kirche St. Martin aus dem 16. Jh., umgebaut im 1838. Häuser aus der Mitte des 19. Jh.

39,2 Równe

Kirche St. Katharina von Alexandrien aus 1833, auf Rahmen von Kirche aus dem 14. Jh.

42,8 Dobieszów

Kirche St. Petrus und St. Paulus aus dem Jahr 1740. Herrenhaus aus 2. Hälfte des 19. Jh. und Garten von Mauer umgeben.

47,4 Barykady

50,4 Opawica

Früher ein Stadt im 1256 genannt. Barocke Dreifaltigkeitskirche aus den Jahren 1701-1706, innerhalb illusionische Polychromie aus dem Jahr 1733, rund der Kirche Steinmauer mit zwei Tore. Pfarrhaus aus dem 1776, umgebaut. Häuser aus der Wende des 18. und 19. Jh. Untätige Mühle aus dem Jahr 1850. Kapelle aus dem 18. Jh. In dem Marktplatz Standbilder von St. Johannes Nepomuk aus 1724 und Muttergottes mit Kind aus 1727. An der Landstraße Standbild von Muttergottes mit Kind aus 1. Hälfte des 18. Jh.

51,4 Lenaroice

Parkanlage auf polnischer Seite – Palast auf tschechischer Seite.

53,6 Krasne Pole

Kirche St. Maria Magdalena aus 1691, mit Turm aus 1701.

56,6 Chomiąża

Kirche St. Johannes der Täufer vermutlich aus dem Jahr 1575, umgebaut. Herrenhaus aus der Wende des 18. und 19. Jh., umgebaut.

59,7 Pietrowice

Erholungszentrum mit Campingplatz und Schwimmbad.

62,3 Ciemięcice

64,7 Chróstno

68,3 Zubrzyce

Gotisch-Renaissance Kirche St. Petrus und St. Paulus, umgebaut im 1583.

72,0 Lewice

Kirche St. Maria Magdalena genannt im 1351, umgebaut im 1834, von Mauer umgeben. Landschaftsschutzgebiet Mokre – Lewice mit Fläche von 8190 ha, gegründet im 1988.

76,5 Bliszczycze

Kirche St. Katharina aus dem 15. Jh., Turm aus dem 1680.

80,1 Branice

Gemeindedorf. An Opawa Fluss, gleich an der Grenze Palast-Parkanlage, Jetzt Ruine. Neogotische Kirche der Mariä Himmelfahrt aus dem Jahr 1792. Standbild von St. Johannes Nepomuk aus 1801.

84,6 Wysoka

Herz Jesu Kirche aus 1922. Barocker Palast aus 1. Hälfte des 18. Jh., Park.

90,0 Dzierżkowice

92,3 Wiechowice, Grenzüberschreitung

Spätparocke Kirche St. Anna aus dem Jahr 1794, mit Turm aus 1816.

Geplante Routen:

Rote Route – 0,0 Pomorzowiczki - 3,3 Ściborzyce Małe - 8,1 Kłisino

Grüne Route – 0,0 Pomorzowiczki - 2,3 Pomorzowice - 6,1 Kłisino - 8,3 Szonów



Trasa č. 34-n trasa modrá

0,0 Głogówiek

Městské práva v r. 1273. V době švédských válek na hradě byl na návštěvě polský král Jan Kazimír. Hrad knížat opolských z 13. stol., renesanční přestavba v r. asi 1570. Před hradem plaketa připomínající pobyt Ludwiga van Beethovena. Barokní brána městská z r. 1700, sídlo Regionálního Muzeum. Městské hradby z přelomu 14. a 15. stol. Radnice z r. 1608. Domy v centru města z 17., 18. a 19. stol. Gotický farní kostel sv. Bartoloměje z 1380, přestavěn. Goticko-barokní kostel pořantskánský z přelomu 15. a 16. stol., přestavěn v 18. a 19. stol., uvnitř kopie lořetánského domu z let 1630-1634. Kaple hrobu Páně z r. 1634. Kostel sv. Mikuláše a nemocnice z r. 1773. Hřbitovní kostel Sv. Kříže z r. 1705, rámové stavby. Vodárenská věž z r. 1597.

3,3 Mochów

Kostel nejsvětější Trojice a Panny Marie Čenstochovské a populánský klášter z 18. stol., ustanoven v r. 1388, od r. 1844 sestr boromejek. V kostele svatyně Panny Marie Čenstochovské. Rekolekční dům Gliwické Diecéze.

5,5 Dzierżysławice

Mst železniční z r. 1875 na řece Osobloga, na železniční cestě Racławice Śląskie – Głubczyce, mřizový se spojkou dlouhou na 132 m.

10,3 Racławice Śląskie

Barokní kostel sv. Kateřiny a Barbory z let 1787-1789, částečně gotická věž z konce 16. stol., v kostele zázračný obraz Matky Boží z Buszcz. U hranici pomník -obelisk z r. 1633 připomínající stažení švédské armády, u pomníku upomínková plaketa z r. 2001

12,8 Kłisino

Neogotický kostel povýšení sv. Kříže s korpusem z r.

1867 a s věží z 16. stol., fragment hradby kolem kostela s pozdě renesanční branou z r. 1600. Drívější fara z r. 1855. Barokní palác z poloviny 17. stol., přestavěn v r. 1906, v sousedství chráněná krajinná oblast.

17,0 Pomorzowice (2 km k hraničnímu přechodu)

Kostel sv. Jana Křtitele z r. 1613, zrekonstruovaný po požáru v 19. stol., obklopený zdí. Palác z r. 1614, přestavěn kolem r. 1905.

19,3 Pomorzowiczki

Pozdě klasicistický dvůr z r. 1820.

21,1 Sławosów

22,7 Tarnkowa

Barokní kaple sv. Filipa a Jakuba z r. 1773.

25,6 Głubczyce-las

26,6 Las Marysienka

Chráněná krajinná oblast „Les Marysienka” o celkové

oblasti 1598 ha, ustanoven v r. 1988. Lipová alej – přírodní památka. Kempink.

30,2 Głubczyce

Okresní město. Ustanoveno na začátku 13. stol. Město vlastní „Kodex Głubczycki” – knihu městských práv z r. 1421. Gotický kostel Navštívení Panny Marie z pol. 13. stol., přestavěn v 14. stol., věže nadstavené v r. 1579 a 1825, vnitro novogotické. Barokní kostel sv. Jiří a Bernarda z r. 1758 a také klášter františkánský z let 1753-1770, přestavěn v 18. a 19. stol. Pozdě gotická kaple sv. Fabiana, Sebastiana, Uršuli a její společníci a také Tibetské Legie z r. 1601 Barokní kaple evangelicko-reformovaného kostela, původně hřbitovní sv. Anny z r. 1776. Fragmety městských hradeb z let 1253-1282, přestavěné na přelomu 14. a 15. stol. Ruina radnice z r. 1570, na základech gotické radnice z 13. stol., uchované středověké stánky a věž s renesančním zdobením. Na starém městě domy z 16., 18. a 19. stol.

Na Rynku barokní socha Matky Boží s Dítětem a sochy sv. Sebastiana a Jiří z r. 1738. Okresní Muzeum Země Głubczyce s výstavami historickou a etnografickou.

34,4 Gadowice

35,1 Golaszowice

Kostel sv. Martina z 16. stol., přestavěn v 1838. Domy z pol. 19. stol.

39,2 Równe

Kostel sv. Kateřiny Alexandrijské z r. 1833, na základech kostela z 14. stol.

42,8 Dobieszów

Kostel sv. Petra a Pavla z r. 1740. Dvůr z 2. pol. 19. stol. a zahrada obklopené zdí.

47,4 Barykady

50,4 Opawica

Dríve město zmíněné v r. 1256. Barokní kostel nejsvětější Trojice z let 1701-1706, uvnitř iluzionistická polychromie z r. 1733, kolem kostela kamenná hradba s dvěma branami. Fara z r. 1776, přestavěná. Domy z přelomu 18. a 19. stol. Uzavřený mýn z r. 1850. Kaple z 18. stol. Na Rynku sochy sv. Jana Nepomuckého z r. 1724 a Matky Boží s Dítětem z r. 1727. U cesty socha Matky Boží s Dítětem z 1. pol. 18. stol.

51,4 Lenaroice

Parkové založení na polské straně – palác na české straně.

53,6 Krasne Pole

Kostel sv. Máří Magdalény z r. 1691, s věží z 1701.

56,6 Chomiąża

Kostel sv. Jana Křtitele pravděpodobně z r. 1575, přestavěn. Dvůr z přelomu 18. a 19. stol., přestavěn.

59,7 Pietrowice

Rekreační území s kempinkem a plavečkým bazénem.

62,3 Ciemięcice

64,7 Chróstno

68,3 Zubrzyce

Goticko-renesanční kostel sv. Petra a Pavla, přestavěn v r. 1583.

72,0 Lewice

Kostel sv. Máří Magdalény zmíněný v 1351, přestavěn v r. 1834, obklopený zdí. Chráněná krajinná oblast Mokre – Lewice o celkové oblasti 8190 ha, ustanoven v r. 1988.

76,5 Bliszczycze

Kostel sv. Kateřiny z 15. stol., věž z r. 1680.

80,1 Branice

Obecní vesnice. U řeky Opawy, hned vedle hranici palácovo-parkové založení, současně ruina. Novogotický kostel Nanebevzetí Panny Marie z r. 1792. Socha sv. Jana Nepomuckého z r. 1801.

84,6 Wysoka

Kostel Nejsvětějšího Srdce Pána Ježíše z r. 1922. Barokní palác z 1. pol. 18. stol., park.

OKOLICE GŁUBCZYCE SURROUNDINGS OF GŁUBCZYCE UMGEBUNG VON GŁUBCZYCE OKOLÍ GŁUBCZYČÍCH

7



Zamek w Głogówku

0 2 4 6 8 10 km
skala 1:130 000

WYDAWNICTWO
BiK
www.bik-mapy.pl

TRASA nr 34-n szlak niebieski

0,0 Głogówek
Prawa miejscie w 1273 r. W okresie wojen szwedzkich na zamku gościł król polski Jan Kazimierz. Zamek książąt opolskich z XIII w., przebudowa renesansowa około 1570 r. Przed zamkiem tablica upamiętniająca pobyt Ludwika von Beethovena. Barokowa brama miejska z 1700 r., siedziba Muzeum Regionalnego. Mury obronne z przełomu XIV i XV w. Ratusz z 1608 r. Domy w śródmieściu z XVII, XVIII i XIX w. Gotycki kościół paraf. pw. św. Bartłomieja z 1380 r., przebudowany. Gotycko-barokowy kościół potfranciszkański z przełomu XV i XVI w., przebudowany w XVIII i XIX w., wewnątrz kopia domu loretańskiego z lat 1630-1634. Kaplica Bożego Grobu z 1634 r. Kościół pw. św. Mikołaja i szpital z 1773 r. Kościół cmentarny pw. Świętego Krzyża z 1705 r., konstrukcji szkieletowej. Wieża wodna z 1597 r.

3,3 Mochów
Kościół pw. Trójcy Świętej i Matki Boskiej Częstochowskiej i klasztor popauliński z XVIII w., założony w 1388 r., od 1844 r. siostr Boromeuszek. W kościele sanktuarium Matki Boskiej Częstochowskiej. Dom Rekolekcyjny Diecezji Gnieźnieńskiej.

5,5 Dzierżysławice
Most kolejowy z 1875 r. na Osobłódzie, na linii kolejowej Racławice Śląskie – Głubczyce, krakowskiej długości 132 m.

10,3 Racławice Śląskie
Barokowy kościół pw. św. Katarzyny i Barbary z lat 1787-1789, wieża częściowo gotycka z końca XVI w., w kościele cudowny obraz Matki Boskiej z Buszcza. Przy granicy pomnik-obelisk z 1633 r. upamiętniający wyciągnięcie się wojsk szwedzkich, przy pomniku tablica pamiątkowa z 2001 r.



Renesansowy ratusz w Głogówku



Renesansowy ratusz w Głubczycach



Gotycki kościół pw. NNMP w Głubczycach

12,8 Kłisino
Neogotycki kościół pw. Podwyższenia Krzyża Świętego z korpusem z 1867 r. i wieżą z XVI w., fragment muru wokół kościoła z późnorenansansową bramką z 1600 r. Dawna plebania z 1855 r. Barokowy pałac z połowy XVII w., przebudowany w 1906 r., obok park krajobrazowy.

17,8 Pomorzowice (2 km do przejścia granicznego)
Kościół pw. św. Jana Chrzciciela z 1613 r., odbudowany po pożarze w XIX w., otoczony murem. Pałac z 1614 r., przebudowany około 1905 r.

19,3 Pomorzowiczki
Późnobarokowy dwór z 1820 r.

21,1 Sławoszew

22,7 Tarnkowa
Barokowa kaplica pw. św. Filipa i Jakuba z 1773 r.

25,6 Głubczyce-Łas

26,6 Las Marysienka
Obszar Chronionego Krajobrazu „Las Marysienka” o pow. 1598 ha, powołany w 1988 r. Aleja lipowa – pomnik przyrody. Pole biwakowe.

30,2 Głubczyce
Miasto powiatowe. Lokowane na początku XIII w. Miasto jest w posiadaniu „Kodeksu Głubczyckiego” – księgi praw miejskich z 1421 r. Gotycki kościół pw. Nawiedzenia NMP z poł. XIII w., przebudowany w XIV w., wieża nadbudowana w 1579 i 1826 r., wnętrza neogotyckie. Barokowy kościół pw. św. Idziego i Bernarda z 1758 r. oraz klasztor franciszkanów z lat 1753-1770, przebudowany w XVIII i XIX w. Późnobarokowa kaplica pw. św. Fabiana, Sebastiana, Urszuli i jej Towarzyszek oraz Legii Tebańskiej z 1501 r. Barokowa kaplica kościoła ewangelicko-reformowanego, pierwotnie cmentarna pw. św. Anny z 1776 r. Fragmenty murów obronnych z lat 1253-1282, przebudowane na przełomie XIV i XV w. Ruina ratusza z 1570 r., na zębach gotyckiego z XIII w.,

zachowane średniowieczne kramy i wieża z renesansową dekoracją. W obrębie starego miasta domy z XVI, XVIII i XIX w. Na Rynku barokowa figura Matki Boskiej z Dzieciątkiem i posągami św. Sebastiana i Idziego z 1738 r. Powiatowe Muzeum Ziemi Głubczyckiej z ekspozycjami historyczną i etnograficzną.

34,4 Gądzowice

35,1 Gótaszowice
Kościół pw. św. Marcina z XVI w., przebudowany w 1838 r. Domy z poł. XIX w.

39,2 Równe
Kościół pw. św. Katarzyny Aleksandryjskiej z 1833 r., na zębach kościoła z XIV w.

42,8 Dobleszów
Kościół pw. św. Piotra i Pawła z 1740 r. Dwór z 2. poł. XIX w. i ogród otoczony murem.

47,4 Barykady

50,4 Opawica
Dawniejsze miasto wzmiankowane w 1256 r. Barokowy kościół pw. św. Trójcy z lat 1701-1706, wewnątrz iluzjonistyczna polichromia z 1733 r., wokół kościoła mur kamienny z dwoma bramkami. Plebania z 1776 r., przebudowana. Domy z przełomu XVIII i XIX w. Nieczynny młyn z 1850 r. Kaplica z XVIII w. Na rynku figura św. Jana Nepomucena z 1724 r. i Matki Boskiej z Dzieciątkiem z 1727 r. Przy szosie posąg Matki Boskiej z Dzieciątkiem z 1. poł. XVIII w.

51,4 Lenarcice
Założenie parkowe po stronie polskiej – pałac po stronie czeskiej.

53,6 Krasne Pole
Kościół pw. św. Marii Magdaleny z 1691 r., z wieżą z 1701 r.

56,6 Chomiąża
Kościół pw. św. Jana Chrzciciela prawdopodobnie z 1575 r., przebudowany. Dwór z przełomu XVIII i XIX w., przebudowany.

59,7 Pietrowice
Ośrodek wypoczynkowy z campingiem i basenem kąpielowym.

62,3 Ciermęcice

64,7 Chróstno

68,3 Zubrzyce
Gotycko-renesansowy kościół pw. św. Piotra i Pawła, przebudowany w 1583 r.

72,0 Lewice
Kościół pw. św. Marii Magdaleny wzmiankowany w 1351 r., przebudowany w 1834 r., otoczony murem. Obszar Chronionego Krajobrazu Mokre – Lewice o pow. 8190 ha, powołany w 1988 r.

76,5 Błazowice
Kościół pw. św. Katarzyny z XV w., wieża z 1680 r.

80,1 Branice
Wieś gminna. Nad Opawą, tuż przy granicy założenie pałacowo-parkowe, obecnie ruina. Neogotycki kościół pw. Wniebowzięcia NMP z 1792 r. Figura św. Jana Nepomucena z 1801 r.

84,6 Wysoka
Kościół pw. Serca Pana Jezusa z 1922 r. Barokowy pałac z 1. poł. XVIII w., park.

90,8 Dzierżkowice

92,3 Wierzchowice, przejście graniczne
Późnobarokowy kościół pw. św. Anny z 1794 r., z wieżą z 1816 r.

Trasy projektowane:
Szlak czerwony – 0,0 Pomorzowiczki – 3,3 Ściborzycze Małe – 8,1 Kłisino
Szlak zielony – 0,0 Pomorzowiczki – 2,3 Pomorzowice – 6,1 Kłisino – 8,3 Szanów



Brzeg is situated in the Silesian Lowlands, in the middle of which the Oder flows. On the right bank of the river, there is the Stobrawa Forest (Pol. Bory Stobrowskie), a part of the area of protected landscape „Łasy Stobrowsko-Turawskie”, founded in 1968. In valleys of the Oder, Stobrawa and Budkowiczanka, the Stobrawa Landscape Park (Pol. Stobrowski Park Krajobrazowy) was established in 1999. South of Lewin Brzeski Route no 317 leads through the area of protected landscape „Bory Niemodlińskie”, founded in 1968.

AREA OF BRZEG

Route no 9-n blue route (planned)

0,0 Brzeg, Nad Odry Sq. (0,3 km to the castle) – routes no 57 and 320 (description - route no 320)
3,7 Kościelzyce, an oxbow lake – route no 334
4,9 Kościelzyce – route no 334
334 The Gothic church of the Assumption of the Blessed Virgin Mary, from the turn of the 14th and 15th centuries, rebuilt, a part of the tower of light frame construction from the turn of the 17th and 18th centuries. Classical inn from the first half of the 19th century.

6,1 Kościelzyce, holiday resort – route no 334.
Camping houses, a camp site and a swimming place.

9,1 Czaplewiowice Church of the Most Holy Name of the Blessed Virgin Mary from 1668, or the light frame construction.

11,6 Nowe Kolinie – route no 334
The diocic path of the Oder.

Route no 57-c red route, from 50,0 km to 69 km – a planned passage.

48,1 Brzeg, forest inspectorate
49,2 Brzeg, swimming bath – route no 320
49,5 Brzeg, castle (0,2 km to the castle, descrip-

38,9 Skorogoszcz Civic rights from the 13th century to 1945, on the Wołności Sq., houses from the 19th century. The Neo-Gothic church of St. James the Apostle from 1852.

42,7 Raaki, grange
45,1 Przeczka (1,3 km to the railway)
47,7 Oldrzychowice
49,9 Staw Kałajęzy
55,3 Raski

57,3 Lewin Brzeski

Route no 320-s black route

0,0 Brzeg, The Nad Odry sq. (0,3 km to the castle) – route no 57 By the Oder, a mill complex, rebuilt at the turn of the 19th and 20th centuries. Fragments of town wall from the end of the 13th century, in the Nadodrzańska St. Around the old town, bastion fortifications from the beginning of the 17th century and the second half of the 18th century, turned into a park in 1819. In the park by the Oder, the former Late-Renaissance gate. Odrzańska from 1596, moved here in 1895.

0,6 Brzeg, castle (0,2 km to the castle)
The city received municipal rights in 1258. A capital of Brzeg county, with 39 thousands of inhabitants. The castle from circa 1296, rebuilt in the Renaissance style in the 16th century, a gate façade with busts of the Piasts, after 1925 adapted to a museum. Beside the castle, the Gothic chapel of St. Hedwig from 1368-1371, transformed circa 1567 into a mausoleum of the Piasts from Brzeg, in 1784 adapted from a chancel of a former church, i.a. the oldest sculpture of St. Hedwig in Silesia. On the Zamkowy sq., a Baroque statue from 1731, i.a. with the sculptures of the Holy Trinity and the Mother of God. Near the castle, the Baroque parish church of the Holy Cross from 1681, inside it a Late-Baroque polychrome, from 1739-1745. In front of the church, the Baroque stone statues of

turn of the 19th and 20th centuries.

Route no 337-s black route (planned)
0,0 reserve „Lubusz”, forest car park – route no 57
1,6 fork – route no 57
1,8 reserve „Lubusz” Natural reserve, on the area of 16,85 ha, founded in 1967 for the protection of the primary mixed forest with old larches.
3,3 fork – route no 57

STOBRAWA FOREST

Route no 320-s yellow route (planned)

0,0 Mikolin, a monument – routes no 142 and 317 (The Area of Brzeg, description - route no 317)
1,0 fork – routes no 107 and 142
1,9 fork – route no 107
2,2 the oak Klara (0,9 km) The oldest pedunculate oak in the Opole Silesia – the natural monument, 690 cm in circumference, and two other oaks.
3,4 bridge on the Żydówka (1,6 km to Route no 142) – route no 107
5,2 Popielów, crossroads (description - route no 107)

Route no 107-z green route (planned)
0,0 Popielów, crossroads – routes no 59 and 142
The Neo-Gothic church of the Angelic Mother of God from 1889. In front of the church, a monument of the soldiers fallen during the World War I. In the Kościuszi str., the houses and the granary from the middle of the 19th century. In the Powstańców str., a former Polish minority school and a monument of the activists of the Union of Poles in Germany. A wooden cemetery church of St. Andrew from 1654, beside it – a stone statue of St. John Nepomucene from 1866. In the Wiatrak str., a wooden post mill (windmill) from the 19th century.

1,8 bridge on the Żydówka (1,6 km to Route no 142) – route no 59
3,0 Wielopole

Grodków – a town, about 9 thousands of inhabitants. The municipal rights from 1268. The parish church of St. Michael, from the 14th-16th century. The post-Evangelical church from the 18th and 19th centuries, closed. The town hall from the 19th century, a Gothic-Renaissance tower from the 14th-16th century. The Żelźnicka Gate from the 14th century, Gothic. The Lewińska Gate from the 14th century, Gothic, with a Renaissance attic facade.

Route Nr. 316-c rote Route

0,0 Kantorowice Renaissance Jagdschlosschen aus 1600, umgebaut. Speicher einer Fachwerk-konstruktion aus 18. Jh.
6,8 Plakowice Holpark. Wirtschaftsgebäude aus 1. Hälfte 19. Jh.

9,8 Jasiona
12,4 Łosiów Barocke St. Johannes der Täufer Kirche aus 1703. Barocke Statue von St. Johan-nes Nepomuk aus 1709. Palast aus der Wende des 19. und 20. Jh., von Landschaftsschutzpark umgeben.
17,5 Nowa Wieś Mala Schule, historisches Gast-haus und Haus aus 1. Hälfte 19. Jh.
19,1 Kantorowice

Route Nr. 317-c rote Route

0,0 Lewin Brzeski Stadtreiten in der Mitte des 13. Jh., 6 Tausend Bewohner. Erhaltenes mittelalt-erliches Städtelsystem. Gotsch-Renaissanc-ekir- che von St. Peter und Paul aus 14. Jh., unbenutzt.

Kobiela – Church of St. George, from the 14th century. A presbytery from the turn of the 18th and 19th centuries.
Kopice C4 – Church of the Feast of the Cross, from 1802-1822; inside it: a pulpit from the 18th century, stations of the Cross, a bell from 1785 on the tower.

4,4 Lewin Brzaeki, Bahn

6,5 Buszyce Gotisch-Renaissance Dreifaltig-keitskirche aus Hälfte 16. Jh.

9,7 Różyna Barocke Kirche St. Nikolaus, ver- wandelt in 1712 aus einer gotischen, von Mauer umgeben. Historische Schule aus 1. Hälfte 19.

HIKE-BICYCLE ROUTES IN TULOWICE MUNICIPALITY
Tulowice – municipal village in Opole county. Late-Classical parish church of St. Roch from 1829-1840. Shrine with a statue of John Nepo- mucene from the second half of the 18th century. Neo-Renaissance palace from 1879.

Route 1 - "The Close Ponds" (Pol. „Błiskie Stawy”) length: 8,5 km, sign: single blue line

Route 2 - "Through the Forest and the Meadow" (Pol. „Łasami, Łąkami,”) length: 14,5 km, sign: single red line

Route 3 - "Nooks and crannies" (Pol. „Za- kamarki”) length: 16 km, sign: single green line

Route 4 - "The relief" (Pol. „Ukojenie”) length: 14 km, sign: double blue line

Route 5 - "The Gold Swamps" (Pol. „Złote Bagna”) length: 10 km, sign: single yellow line

Route 6 - "The Colourful Crosses" (Pol. „Bar- we Krzyży”) length: 13,5 km, sign: double green line

Route 7 - "The Basil Rout" (Pol. „Bazylowa Droga”) length: 8 km, sign: single black line
Route 8 - "Hidden in the Wood" (Pol. „Ukryte w Lesie”) length: 19,5 km, sign: double yellow line
Route 9 - "The Great Ride" (Pol. „Wielka Jazda”) length: 18 km, sign: double red line

THE BICYCLE ROUTES IN THE DOBRZEŃ WIELKI MUNICIPALITY

The bicycle routes marked on the map are planned.

Dobrzeń Wielki – Wooden pilgrm church of St. Roch from the 17th century, rebuilt in the 18th cen- tury. An old church built in 1842, now closed. Parish church of St. Catherine of Alexandria from 1934, the Regional Museum with the collection of objects of religious worship, national costumes, household equipment and musical instruments.

Czarnowązy – Cloister complex of the Norther- nite monks from 1234-1336; Baroque monastic house from 1682-1690; around the cloister, fragments of the wall with 2 towers (from the beginning of the 17th and 18th century). Church of Corpus Chrisi and St. Norbert from 1777. Pilgrim church of St. Anne from 1684-1687, wooden, on the founda- tion, burnt down in 2005, rebuilt in 2007.

Stadtkirche – Protestant church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Nikolaus – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Hedwig – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Michael – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. John the Baptist – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary Magdalene – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Snow – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Sign – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Virgin – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Mercy – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Comfort – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Help – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Consolation – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Victory – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Peace – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Health – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Life – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Light – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Joy – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Hope – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Love – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Faith – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Charity – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Mercy – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Help – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Consolation – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Victory – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Peace – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Health – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Life – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Joy – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Hope – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Love – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Faith – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Charity – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Mercy – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Help – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Consolation – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Victory – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Peace – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Health – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Life – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Joy – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Hope – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Love – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Faith – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Charity – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Mercy – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Help – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Consolation – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Victory – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Peace – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Health – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Life – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Joy – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Hope – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Love – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Faith – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Charity – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Mercy – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Help – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Consolation – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Victory – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Peace – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Health – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Life – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Joy – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Hope – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Love – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Faith – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Charity – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Mercy – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Help – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Consolation – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Victory – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Peace – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Health – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Life – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Joy – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Hope – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Love – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Faith – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Charity – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Mercy – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.

St. Mary of the Help – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Consolation – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Victory – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Peace – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Health – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Life – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Joy – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Hope – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Love – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Faith – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Charity – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Mercy – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Help – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Consolation – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Victory – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Peace – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Health – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Life – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Joy – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Hope – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Love – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Faith – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Charity – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Mercy – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Help – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Consolation – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Victory – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Peace – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Health – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Life – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Joy – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Hope – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Love – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Faith – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Charity – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Mercy – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Help – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Consolation – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Victory – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Peace – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Health – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Life – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Joy – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Hope – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Love – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Faith – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Charity – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Mercy – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Help – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Consolation – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Victory – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Peace – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Health – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Life – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Joy – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Hope – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Love – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Faith – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century.
St. Mary of the Charity – Baroque church from 1777, with a tower of 19th century

8

OKOLICE BRZEGU

Trasa nr 9-n szlak niebieski (projektowana)
0,0 Brzeg, pl. Nad Odrą (do zamku 0,3 km) - trasę nr 57 i 320 (opis → trasa nr 320)

3,7 Kościelczyce, starorzecze - trasa nr 334

4,9 Kościelczyce - trasa nr 334 Gotycki kościół pw. Wniebowzięcia NMP z przełomu XIV i XV w., przebudowany, części wiesz konstrukcji szkieletowej z przełomu XVII i XVIII w. Klasycystyczny zjazd z 1. pkt. XIX w.

5,1 Kościelczyce, ośrodek wypoczynkowy - trasa nr 334 Domki campingowe, pole biwakowe i kąpielisko.

9,1 Czepielowice Kościół r., konstrukcji szkieletowej, pw. Najświętszego imienia NMP z 1688 r.

11,6 Nowe Koltmie - trasa nr 334 Ścieżka dydaktyczna nad Odrą.

Trasa nr 57-c szlak czerwony, od km 50,0 do km 69 odcinek projektowany.

48,1 Brzeg, nadsienistwo

49,2 Brzeg, piwnia - trasa nr 320

49,5 Brzeg, zamek (do zamku 0,2 km, opis → trasa nr 320)

50,0 Brzeg, pl. Nad Odrą (do zamku 0,3 km) - trasy nr 9 i 320

51,8 Piszczowice

55,0 Piatowice, droga do wsi

56,8 Lubza, basen - trasa nr 333 Wieś gminna. Kościół pw. Nawiedzenia NMP z 1822 r., konstrukcji szkieletowej, obmurowany. Budynki z 1. pkt. XIX w.: dawna plebania, dom gminny, dom z 6 i dawny jazdki z wozownią, Park dworski. Basen kąpielowy i pole namiotowe, mini-ZOO.

59,4 Lubza, parking leśny

63,4 rez. „Lubza”, parking leśny - trasa nr 337 (opis → trasa nr 337)

64,2 rozdzienie tras rowerowych - trasa nr 337

65,4 rozdzienie tras rowerowych - trasa nr 337

68,1 Rogoźnice, parking leśny - trasa nr 333

Stobrawskie Pomnik upamiętniający przełamanie frontu przez Armię Czerwoną w 1945 r.

32,7 Golcowitzo

34,7 Piaski

37,5 Chroszczina

38,9 Skorożowice Prawa miejskie od XIII w. do 1945 r. przy. Wolności domy z XIX w. Neogotycki kościół pw. św. Jakuba Apostoła z 1852 r.

42,7 Raski, folwark

45,1 Przeczka (1,3 km do PKP)

47,7 Oldryzowice

49,9 Staw Książęcy

55,3 Raski

57,3 Lewin Brzeski

Trasa nr 320-s szlak czarny

0,0 Brzeg, pl. Nad Odrą (do zamku 0,3 km) - trasa nr 57 Nad Odrą zespół młynów przebudowanych na przełomie XIX i XX w. Fragmenty murów miejskich z końca XIII w. przy ul. Nadodrzańskej. Wokół starego młyna fortefikacja bastionowa z początku XVII w. (z 2. pkt. XVIII w., zamienione w 1819 r. na planty. W park nad Odrą dawna późnorennesansowa brama Odrzańska z 1596 r., przeniesiona tu w 1895 r.

0,6 Brzeg, zamek (do zamku 0,2 km)

Miasto lokowane w 1258 r. Siedziba starostwa powiatowego, 39 tys. mieszkańców. Zamek z okolo 1296 r., przebudowany w stylu renesansowym w XVI w., fasada brama z popiersiami Piastów po 1925 r. adaptowany na muzeum. Przy zamku gotycka kaplica pw. św. Józefa z lat 1366-1371, przebudowana okolo 1567 r. na mauzoleum Piastów brzeskich, adaptowana w 1784 r. z przebranie dawnego kościoła, m.in. najstarsza na Śląsku murawa ś. Józefa i św. Trójcy w murach.

Ścieżka dydaktyczna
69,3 Rogalice, droga do parkingu - trasa nr 333
69,9 Rogalice Park z pomnikami przyrody – dębem szypułkowym i orzechem czarnym. Na północ od nieb w rezerwat przyrody „Rogalice” o pow. 6,06 ha, utworzony w 1969 r. dla ochrony lasu naturalnego z olśną czarna.

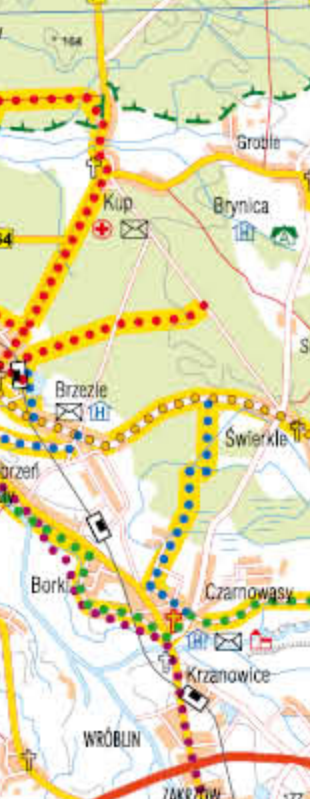
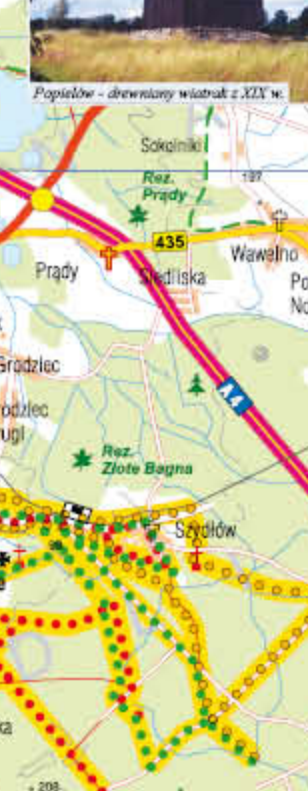
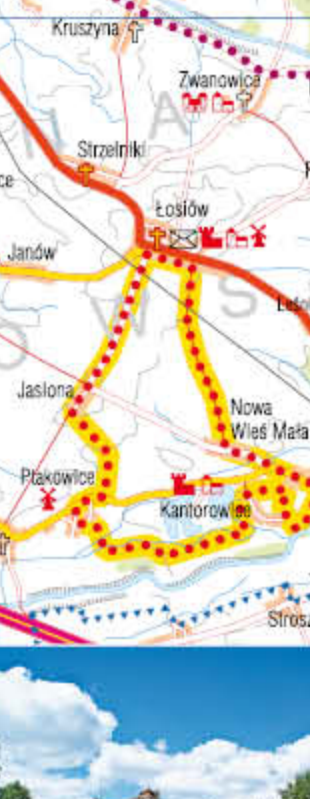
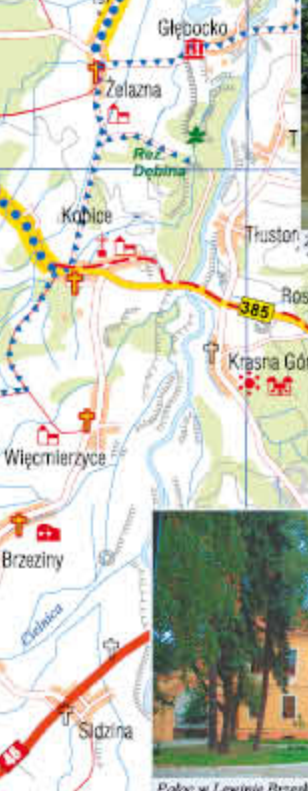
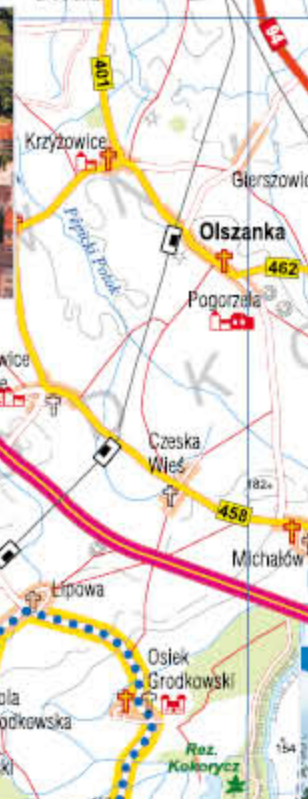
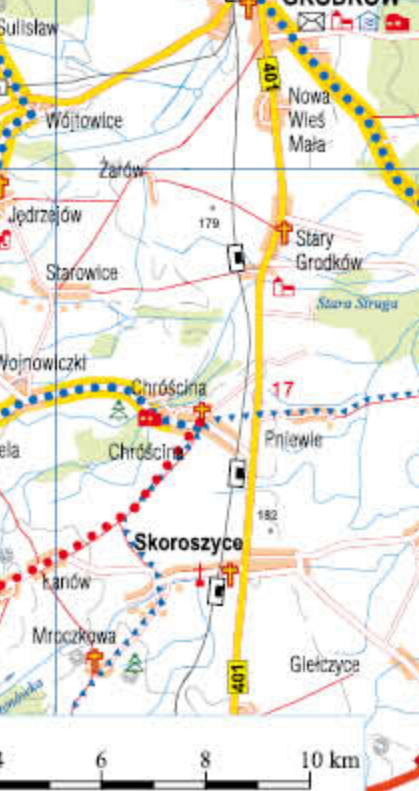
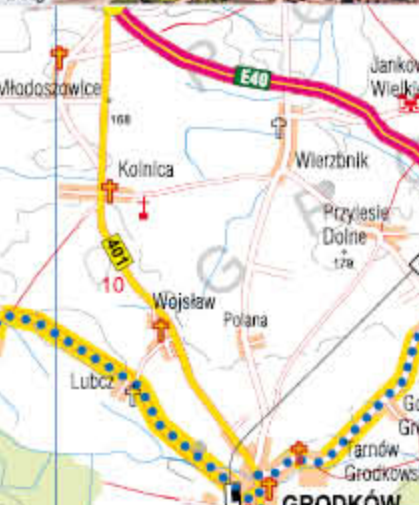
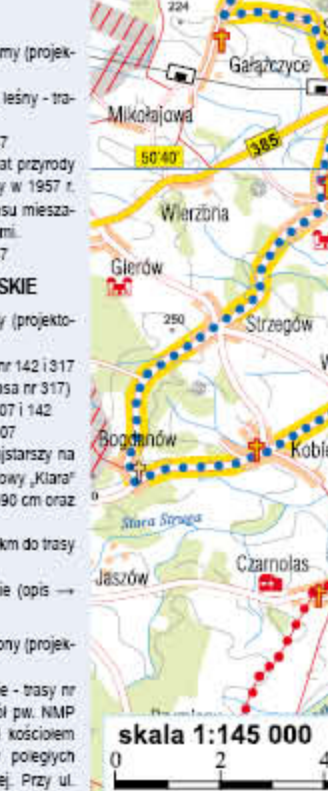
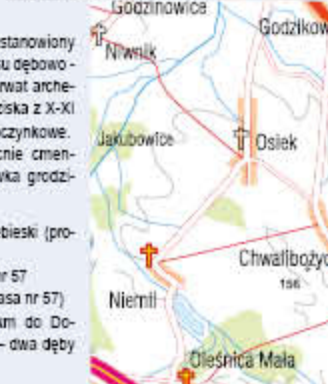
Trasa nr 316-c szlak czernyowy
0,0 Kantorowice Renesansowy zameczek myśliwski z 1600 r., przebudowany. Spichlerz konstrukcji szkieletowej z XVIII w.
6,8 Płakowice Park podworski. Zabudowania folwarczne z 1. poł. XIX w.
9,8 Jasiona
12,4 Łosów Barokowy kościół pw. św. Jana Chrzciście z 1703. Barokowa figura św. Jana Nepomucena z 1709 r. Pałac z przełomu XIX i XX w. w otoczeniu parku krajobrazowego.
17,5 Nowa Wieś Mała Szkoła, dawny zajazd i dom z 1. poł. XIX w.
19,1 Kantorowice
Główny szlak czernyowy z 1604 r. przebudowany.
Renesansowy ratusz z lat 1570-1577, na zbiegu ratusza z XIV w., przebudowany, wewnątrz sala posiedzeń nadaje miejsce i dekoracji renesansowej z połowy XVIII w. W obrębie starożytnego miasta liczne domy z XVI-XIX w. w stylu klasycystycznym, barokowym i klasycystycznym, większość przebudowana. Gótycki kościół paraf. pw. św. Mikołaja z lat 1370-1416, na zbiegu kościoła z XIII w., w zakręsti gótycka polichroma z połowy XIV w., liczne epitafia i płyty nagrobne z XVI-XVIII w. Gótycki kościół franciszkański z przełomu XIII i XIV w., w 1582 r. przebudowany na magazyn. Dawne koszarzy hydyerygijńskie z lat 1761-1782.
0,6 Breg, owiniawina - trasa nr 57 Basen kapłanów.

Trasa nr 317-c szlak czerwony	1,4 Brzeg, ul. Armii Krajowej
0,0 Lewin Brzeski Prawa miejskie w połowie XIII w., 6 tys. mieszkańców. Zachowany średniowieczny układ urbanistyczny. XIV-wieczny układ urbanistyczny. XIV-wieczny kościół pw. św. Piotra i Pawła z XIV w., nieufarty, z zegarem słonecznym. Neogotycki kościół pw. Wniebowzięcia NMP z 1904 roku. Późnoklasycystyczny ratusz z 1837 r. Około 50 domów zbudowanych po pożarze w 1829 r. Barokowy pałac z 1722 r. z ofiarnymi z 1. poł. XIX w. Przed omentarzem komunalnym krzyż pokutny z 1617 r.	1,5 rozwidlenie alejek (do ul. Jana Pawła II 0,2 km)
	1,6 Brzeg, Park Centralny (do Rynku 0,3 km)
	1,8 wyłoty ul. Głównickiej i ul. Spacerowej
	2,0 Brzeg, ul. Piastowska
Trasa nr 331-0 szlak czarny	0,0 Szydłowice Neogotycki kościół pw. św. Bartłomieja z przełomu XIX i XX w. Na pomoce od wys. krzyż z tablicą upamiętniającą powódź w 1997 r.
	5,3 Rozdroże Rzyckie
	6,1 Ryczyn Rzeźniew przysiółko, Grodzicki Ry-

BORY STOBRAWSKI

Trasa nr 59-y szlak żółty (projektowana)
0,0 Mikolin, pomnik - trasy nr 142 i 317
(Okolice Brzegu, opis → trasa nr 317)
1,0 rozwidlenie - trasy nr 107 i 142
1,9 rozwidlenie - trasy nr 107
2,2 dąb Klara [0,3 km] Najstarszy na
Opolszczyźnie dąb szypułkowy „Klara”
— pomnik przyrody o obw. 690 cm oraz
dwa inne drzewa
3,4 most na Żydówce (1,6 km do trasy
nr 142) - trasy nr 107
5,2 Popielów, skrzyżowanie (opis →
trasa nr 107)

Trasa nr 107-z szlak zielony (projektowana)
0,0 Popielów, skrzyżowanie - trasy nr 59 i 142 Neogotycki kościół pw. NMP Anielskiej z 1889 r. Przed kościołem pomnik ku czci żołnierzy poległych w czasie I wojny światowej. Przy ul.



Kościuszkowi domy i spichlerz z połowy XIX w.
z 1840 r. Przy ul. Powstańców dawna polska
szkoła mniejszościowa i pomnik ku czci dział-
czą Związku Polaków w Niemczech. Drewniany
kościół cmentarny pw. św. Andrzeja z 1654 r.
obok kamiennej figura św. Jana Nepomucena
z 1865 r. Przy ul. Wiatraków drewniany wiatrak
kościół z XIX w.

1.8 most na Żydówce (1,6 km do trasy nr 142)
- trasa nr 59

3.0 Wietlupole

3.6 Gęsi Staw Użytek ekologiczny o pow. 3,1
ha, utworzony w 1997 r. dla ochrony staroży-
tna Odry.

4.2 rozwiadanie - trasa nr 59

5.2 rozwiadanie - trasy nr 59 i 142

6.5 Kolonia Popielowska - trasa nr 142

7.6 Słuzka polderu Rybna - Stobrawa z lat 1895
- 1895

10.2 Ujście Nysy Słuzka Ujście Nysy na Odrę
z lat 1891 - 1895.

10.9 Ujście Nysy

16.2 Stobrawa (1,1 km do skrzyżowania)

17.5 Czapielino

19.0 Stare Kolonie (0,9 km do rozwiadania) Gm-
adzko w widoku Smoławy i Budkowiczan
- pozostałość po zamku z XIV w., zburzony
w 1443 r.

21.2 Lewandówka

23.3 Kabachy

25.7 Popielów (0,6 km do trasy nr 142)

26.4 Popielów, skrzyżowanie

Trasa nr 142-S szlak czarny (projektowana)

0,0 Mikolnik, pomnik - trasy nr 59 i 317 (Okolice Brzegu, opis — trasa nr 317)
0,0 rozdzielenie - trasy nr 59 i 107
2,4 Kolonia Popielowska - trasa nr 107
4,4 Lipie Łaski
7,7 most na Żywiecu (1,6 km do tras nr 59 i 107)
9,6 Popielów, skrzyżowanie - trasy nr 59 i 107 (opis — trasa nr 107)
9,9 Popielów (0,6 km do trasy nr 107)
10,5 Popielów, PKP

SZLAKI ROWEROWE
GMINY GRODKÓW

Chrośno – Wojnowiczki – Kobiela – Bogda-
now – Strzóg – Jędrzów – Wójtkowo –
Sulisław – Gałgiczycze – Gnojna – Jezekotki
– Gnojna – Zielonkowice – Lubcz – Grodków
(kolor czerwony)
Grodków – Tarnów Grodkowski – Gola
Grodkowska – Lipowa – Osiek Grodkowski
– Glińce – Rezerwat Kokorycz – Żelazna –
Rezerwat Dębina – Kopice – Grodków (kolor
zielony)
Grodków– miasto, ok. 9 tys. mieszk. Prawa
miasto w 1266 r. Kościół par. pw. św. Michała,
XIII–XIV w. Kościół poewangelicki z XVIII i XIX
w.; nieczynny. Ratusz z XIV w. wieża gotycka re-
nesansowa z XVI–XVII w. Brama Zielowa z XIV
w., gotycka. Brama Lewińska z XIV w., gotycka,
renesansową attyką nalożoną w 1600 r. Baszta
Wieżni z XIV–XVI w. Dom pod Trzema Koron-
ami – dawna gospoda z XVII i XVIII w., „Dom ro-

SZLAKI PIESZO-ROWEROWE
GMINY TUŁOWICE

Trasa 1 - „Błskie Stawy” długość: 8,5 km, oznaczenie: linia niebieska pojedyncza

Trasa 2 - „Lasami, Łąkami...” długość: 14,5 km, oznaczenie: linia czerwona pojedyncza

Trasa 3 - „Zakamarki” długość: 16 km, oznaczenie: linia zielona pojedyncza

Trasa 4 - „Ukojenie” długość: 14 km, oznaczenie: linia zielona pojedyncza

Trasa 5 - "Złote Bagna" długość: 10 km, oznaczenie: linia żółta pojedyncza
Trasa 6 - "Barwne Krzyże" długość: 13,5 km, oznaczenie: linia zielona podwójna
Trasa 7 - "Bazaltowa Droga" długość: 8 km, oznaczenie: linia czarna pojedyncza
Trasa 8 - "Ukryte w Leśie" długość: 19,5 km, oznaczenie: linia żółta podwójna

SZLAKI ROWEROWE
GMINY DOBRZEŃ WIELKI

Znaczone na mapie szlaki rowerowe w Gminie Dobrzeń Wielki są projektowane.

Dobrzeń Wielki – Kościół pięlgzymkowski pw. św. Rocha z XVI w., drewniany; przebudowany w XVIII w. Stary kościół wybudowany w 1842 r. dzis świątynia. Kościół parafialny pw. św. Katarzyny Aleksandryjskiej z 1934 r., izba Regionalna, ze zbiorami przedmiotów kultu religijnego, strojów ludowych, sprzętu gospodarstwa domowego i instrumentów muzycznych.

Czarnawka – Zespół klasztorny norbertański z 1234 – 1336; dom zakonny z l. 1682 – 1690; barokowy; wokół klasztoru fragmenty muru z 2 bastionami (poś. XVII, XVIII w.). Kościół pw. Bożego Ciała i św. Norberta z 1777 r. Kościół pięlgzymkowski pw. św. Anny z 1684 – 1687 r., drewniany, żyrębny na podmurówkach, spłonął w 2005 r., podbudowany w 2007 r.



AREA OF KLUCZBORK

Route no. 17-n blue route (planned)

107,9 border of Olesno and Lasowice Wielkie municipality
110,1 Gronowice
110,9 Skorków
112,6 Lasowice Małe, crossing (description → Route no. 51)
116,4 Chocianowice, wooden church (description → Route no. 51)
121,2 Kuniów Church of St. John the Baptist from 1803.
Wooden houses, barns and presbytery wagon's shed from the mid-19th cent.
125,0 Kluczbork, railway (description → Route no. 1)
130,1 Kujakowice Dolne
133,5 Lowkowice

Route no. 26-c red route Next section → Mała Panew Valley.

From km 3,9 to km 24,5 – planned section
0,0 Kluczbork, railway
0,7 Kluczbork, Kościuszki St. (0,4 km to Market Square along route no. 380, description → Route no. 380)
1,6 Kluczbork, Parkowa Avenue
3,9 fork - Route no. 58
4,5 border of Kluczbork and Lasowice Wielkie municipality
7,6 Chocianowice, wooden church (description → Route no. 51)
11,4 Lasowice Małe, crossing
12,0 Lasowice Małe, UG (description → Route no. 51)
16,9 Lasowice Wielkie, wooden church
18,7 Miskowe

20,7 Szumirad House no. 5 and former farm building from the turn of 18th and 19th cent. Forestry buildings from the mid-19th cent. Nature reserve „Smolnik”, floristic occupying 22,81 ha, established in 1958. Under protection are: forest, marshland and pond.

23,6 Kamieniec - Route no. 401 Nature reserve „Kamieniec” occupying 41,31 ha, established in 2001 r. Under protection are: peat bogs and marshy forests in Budkowiczanka Valley.

24,5 border of Lasowice Wielkie and Żebowice municipality

Route no. 51-y yellow route (planned) End section → Area of Olesno.

43,5 Bierdzany, church - routes no. 19 and 115 Wooden church of St. Hedwig from 1711, in a circle of six oaks and an ash-tree - natural monuments.
45,5 fork - Route no. 115
50,1 Trzebiszyn

54,4 Lasowice Wielkie, church Wooden church of All Saints from 1599, partially preserved wooden fence. Court park from 1. half of 19th cent., remains of a newer palace.
59,3 Lasowice Małe, UG Wooden church of Virgin Mary's Assumption from 1688. Manor-house dating back to 1617, reconstructed in 2. half of 19th cent.

59,9 Lasowice Małe, crossing
63,7 Chocianowice, church Wooden church of Virgin Mary's Visitation dating back to 1662., in altar a late Gothic painting of Virgin Mary with Infant from the beginning of 16th cent.

67,4 Bąków, railway
67,9 Bąków, road to Brzezinka Wooden church from the beginning of 16th cent., inside fragments of polychromy from 16th cent. and wooden Polish epitaphs dating back to 17th-18th cent. In a graveyard grave stones from 1. half of 19th cent. Palace from 1. half of 19th cent., nearby a park.
70,9 Brzezinka
72,1 Stara Chudoba

Route no. 58-z green route, from km 90,0 to km 96,7 – marked section.

90,0 Kluczbork, railway
90,7 Kluczbork, Kościuszki St. (0,4 km to Market Square along route no. 1, description → Route no. 1)
91,5 Park of T. Kościuszko
91,9 Kluczbork, Parkowa Avenue
94,1 fork wit route no. 26
96,7 Bąków, camping site
98,5 road to Bogdańczowice (1,5 km)

100,1 Bąków, palace (description → Route no. 51)

100,5 Bąków, wooden church

BIKE ROUTES OF KLUCZBORK MUNICIPALITY

Route no. 1 (40 km) - „Guest farms” red route

0,0 Kluczbork, Market Square County town. Town privileges in 1274. Preserved mediaeval oval village: defensive walls, rectangular market square with streets running from the corners. Baroque town hall and row of houses on the Market square from 18th cent. Houses in the downtown from the end of 18th cent. and 19th cent. Gothic church of Christ Redeemer dating back to 14th cent., since reformation evangelical. In the wall in 1988 a plaque in memory of Adam Gdaczusz (1610-1688), called Silesian Rej, was built in. Southwards from the Market Square preserved fragments of defensive walls from 14th and 15th cent. Eastwards from the Market Square Krakow Tower (Baszta Krakowska) from around 1600, rebuilt in 1907 into water tower. Near the Museum of priest Jan Dzierżon (1811-1906) - discoverer of bees' parthenogenesis. By Zamkowa St 8 historic classical Institute for the Needy from 1778, in the wall a plaque built in - in memory of a camp for prisoners of war existing here in years 1939-1942. Closer to the Market Square a plaque from 1971 in memory of place occupied by Polish printing house demolished by German fighting group on the 5th of May 1921. By Byczyński St a monument of Jan Dzierżon from 1981, further line of 17 yews - natural monument.

6,6 Bąków

10,5 Bąków wieś (village) Small wooden parish church of Virgin Mary's Assumption from the beginning of 16th cent., palace complex (palace and park) from 1. half of 19th cent.

(13,5) Brzezinka

(16,8) Jamy Wooden church of St. Margaret from 1792.

(22,0) Biadacz Filial church from 1842/43, late classical, hall church with apse and tower in front.

(28,9) Maciejów Evangelical church from the end of 16th cent., wooden with framework construction, classical palace from 1800. Apiary established in 1972, located in a house, in which priest Jan Dzierżon used to live; around the building many figural hives.

(31,9) Lowkowice Parish church of St. Mary's Visitation from 1827, classical, single-nave with tower in front. Grave of priest Jan Dzierżon

(40,0) Kluczbork, Market Square - as above

Route no. 2 (44 km) - „Along the route of historic craft and natural monuments” yellow route
(0,0) Kluczbork - Route no. 1 (description → Route no. 1)
(4,5) Kuniów historic forge and bakery

(10,4) Nature reserve „Bażany” Established in order to protect natural pine forest growing on the dunes - with common yew occurring in large numbers.

(16,3) Zameczek Stone chapel with sculptured group of Crucifixion and statue of St. John of Nepomuk. Nowa Bogacica (there and back to Zameczek -1,5 each way)
Aleja Dębów (Avenue of Oaks) (natural monument - 9 specimen of English oak), age 400 years, girths of stems 440-640 cm, height 14-25 m. Natural monuments: English oak, age 250 lat, girth of stem 400 cm, height 20 m, Common beech - 2 trees (270 years, girth 365 and 410 cm, height 26 m) Nature trail of Stobrawski Landscape Park in Piece.

(21,0) Bogacica Parish church of St. Trinity from 1797-1805, grave of Silesian insurgents in the grave yard by the church, manor-house from 1. half of 19th cent., manorial granary from 1. half of 19th cent. Restaurant and Hotel „Nad stawem” (14 beds)

Link 1 (S) black Bogacica (0,00) – Kraszków church (3,3) – Kluczbork, railway (5,7)(24,3) Kraszków – (25,3) Smardy Dolne and Górne Palace complex (palace and park) from 2. half of 19th cent. - in the park area there is a protected species - blossoming common ivy.

Link 2 (Z) green Smardy Dolne (0,00) – Sulezyna (1,5) – Kluczbork- swimming pool (3,9) – Kluczbork, railway (5,0) (31,2) Krzywizna Church of Our Lady of Częstochowa (35,3) Lowkowice (44,0) Kluczbork, Market Square



UMGEBUNG VON KLUCZBORK

Route Nr. 17-n blaue Route (in Planung)

107,9 Grenze zwischen den Gemeinden Olesno und Lasowice Wielkie
110,1 Gronowice
110,9 Skorków
112,6 Lasowice Małe, Kreuzung (Beschreibung → Route Nr. 51)
116,4 Chocianowice, Holzkirche (Beschreibung → Route Nr. 51)
121,2 Kuniów Kirche St. Johannes der Täufer aus dem Jahr 1803. Holzhäuser, Scheunen und Wagenschuppe der Pfarrer aus der Mitte des 19. Jh.
125,0 Kluczbork, Bahn (Beschreibung → Route Nr. 1)
130,1 Kujakowice Dolne
133,5 Lowkowice

Route Nr. 26-c rote Route Nächster Abschnitt → Tal der Malapane

Von km 3,9 bis zu km 24,5 – geplanter Abschnitt

0,0 Kluczbork, Bahn
0,7 Kluczbork, Kościuszki Str. (0,4 km zum Marktplatz bei Route Nr. 380, Beschreibung → Route Nr. 380)
1,6 Kluczbork, Parkowa Allee
3,9 Gabelung - Route Nr. 58
4,5 Grenze zwischen den Gemeinden Kluczbork und Lasowice Wielkie
7,6 Chocianowice, Holzkirche (Beschreibung → Route Nr. 51)
11,4 Lasowice Małe, Kreuzung
12,0 Lasowice Małe, UG (Beschreibung → Route Nr. 51)
16,9 Lasowice Wielkie, Holzkirche
18,7 Miskowe
20,7 Szumirad Haus Nr. 5 und frühere Vorwerksgebäude aus der Wende des 18. und 19. Jh. Gebäude der Forstwirtschaft aus der Mitte des 19. Jh. Naturschutzgebiet „Smolnik”, floristisch mit einer Fläche von 22,81 ha, gegründet im Jahr 1958. Unter Schutz stehen: Wald, Sümpfe und Teich.
23,6 Kamieniec - Route Nr. 401 Naturschutzgebiet „Kamieniec” mit einer Fläche von 41,31 ha, gegründet im Jahr 2001. Unter Schutz stehen: Torfmoore und Moorwälder im Tal von Budkowiczanka.
24,5 Grenze zwischen den Gemeinden Lasowice Wielkie und Żebowice

Route Nr. 51-y gelbe Route (in Planung) Endabschnitt → Umgebung von Olesno.

43,5 Bierdzany, Kirche - Routen Nr. 19 und 115 Holzkirche St. Hedwig aus dem Jahr 1711, im Kreis von sechs Eichen und einer Esche - Naturdenkmäler
45,5 Gabelung - Route Nr. 115
50,1 Trzebiszyn
54,4 Lasowice Wielkie, Kirche Holzkirche Allerheiligen aus dem Jahr 1599, teilweise erhaltene hölzerne Einzäunung. Höfischer Park aus 1. Hälfte des 19. Jh., Ruinen des neurom Palast.
59,3 Lasowice Małe, UG Holzkirche von Mariä Aufnahme in den Himmel aus 1688. Hof aus 1617, umgebaut in 2. Hälfte des 19. Jh.
59,9 Lasowice Małe, Kreuzung
63,7 Chocianowice, Kirche Holzkirche der Mariä Heimsuchung aus dem Jahr 1662, im Altar ein spätgotisches Bild von der Mutter Gottes mit Kind von Anfang des 16. Jh.
67,4 Bąków, Bahn
67,9 Bąków, Weg zu Brzezinka Holzkirche von Anfang des 16. Jh., innerhalb Fragmente von Polychromie aus dem 16. Jh. und hölzerne Polnische Grabinschriften aus dem 17.-18. Jh. Auf dem Friedhof Grabsteine aus 1. Hälfte des 19. Jh., Palast aus 1. Hälfte des 19. Jh., neben ein Park.
70,9 Brzezinka
72,1 Stara Chudoba

Route Nr. 58-z grüne Route, von km 90,0 bis zu km 96,7 – markierter Abschnitt

90,0 Kluczbork, Bahn
90,7 Kluczbork, Kościuszki Str. (0,4 km zum Marktplatz bei der Route Nr. 1, Beschreibung → Route Nr. 1)
91,5 Park von T. Kościuszko
91,9 Kluczbork, Parkowa Allee
94,1 Gabelung mit der Route Nr. 26
96,7 Bąków, Camping
98,5 Weg zu Bogdańczowice (1,5 km)

100,1 Bąków, Palast (Beschreibung → Route Nr. 51)

100,5 Bąków, Holzkirche

RADROUTEN DES LANDKREISES KLUCZBORK

Route Nr. 1 (40 km) - „Gastfreundliche Landhütten” rote Route

0,0 Kluczbork, Marktplatz Landkreisstadt. Stadtrechte im Jahr 1274. Erhaltenes mittelalterliches Ovaldorf: Stadtmauer, rechteckiger Marktplatz mit Straßen abweichend von die Ecken. Barockes Rathaus und Reihe von Häusern im Marktplatz aus 18. Jh. Häuser in der Innenstadt aus der Ende des 18. Jh. und 19. Jh. Gotische Kirche von Christ der Erlöser aus dem 14. Jh., seit Reformation evangelisch. In der Wand der Kirche von Christ der Erlöser eine Gedenktafel zur Erinnerung an Adam Gdaczusz (1610-1688), der auch silesischen Rej genannt wird, gelegte im Jahr 1988. Südlich des Marktplatzes erhaltene Fragmente von Stadtmauern aus dem 14. und 15. Jh. Östlich des Marktplatzes Bastel von Krakau aus rund 1600, umgebaut in 1907 zum Wasserturm. Neben Museum von Priester Jan Dzierżon (1811-1906) - Entdecker der Parthenogenese der Bienen. In Zamkowa Str. 8 ein früheres klassizistisches Armenheim aus dem Jahr 1778, in der Wand gelegte eine Gedenktafel zur Erinnerung an Kriegsgefangenenlager, das sich hier in Jahren 1939-1942 befand. Näher der Marktplatz eine Gedenktafel aus dem Jahr 1971 zur Erinnerung an Lage von Polnischer Druckerei, die am 5. Mai 1921 von Deutscher Kampftruppe demoliert wurde. In Byczyński Str. Denkmal von Jan Dzierżon aus dem Jahr 1981, weiter Baumreihe von 17 Eiben - Naturdenkmal.

6,6 Bąków

10,5 Bąków wieś (Dorf) Hölzerne Pfarrkirchen der Mariä Himmelfahrt von Anfang des 16. Jh., Palastkomplex (Palast und Park) aus 1. Hälfte des 19. Jh.

(13,5) Brzezinka

(16,8) Jamy Holzkirche St. Margarete aus dem Jahr 1792.

(22,0) Biadacz Succursalkirche aus den Jahren 1842/43, spätklassizistische Einschliffkirche mit Apsis und Turm vorne.
(28,9) Maciejów Evangelische Kirche aus der Ende des 16. Jh., hölzerne von Gebäudkonstruktion, klassizistischer Palast aus 1800. Zuchtbienehaus gegründet im 1972, befindende sich im Haus, in dem Priester Jan Dzierżon wohnte, das Gebäude herum zahlreiche figürliche Bienenstöcke.
(31,9) Lowkowice Pfarrkirche von Mariä Heimsuchung aus 1827, klassizistische Einschliffkirche mit Turm vorne. Grab von Priester Jan Dzierżon

(40,0) Kluczbork, Marktplatz (Rynek) – wie oben

Route Nr. 2 (44 km) - „Route von altem Handwerk und Naturdenkmälern” gelbe Route
(0,0) Kluczbork - Route Nr. 1 (Beschreibung → Route Nr. 1)
(4,5) Kuniów Alte Schmiede und Bäckerei
(10,4) Naturschutzgebiet „Bażany” Gegründet zum Schutz des in Dünen wachsenden natürliche Kiefernwald mit zahlreichen Europäische Eibe

(16,3) Zameczek Gemauerte Kapelle mit bildhauerisch bearbeiteter Kreuzigungsgruppe und Standbild von St. Johannes Nepomuk. Nowa Bogacica (hin und zurück zu Zameczek 1,5 km jeder Weg); Allee von Eichen (Aleja Dębów) (Naturdenkmal – 9 Exemplare von Stieleiche), Alter 400 Jahre, Stockumfang 440-640 cm, Gipfel 14-25 m. Naturdenkmäler: Stieleiche, Alter 250 Jahre, Stockumfang 400 cm, Gipfel 20 m, Rotbuche – 2 Bäume (270 Jahre, Stockumfang 365 und 410 cm, Gipfel 26 m). Naturnerpfad der Parklandschaft von Stobrawa in Piece

(21,0) Bogacica Pfarrkirche St. Dreifaltigkeit aus den Jahren 1797-1805, Grabstätte von Schliesischen Aufständischen auf Kirchenfriedhof, Hof aus 1. Hälfte 19. Jh., höfische Kornkammer aus 1. Hälfte des 19. Jh. Restaurant und Hotel „Nad stawem” (14 Betten)

Verbindung 1 (S) schwarze Bogacica (0,00) – Kraszków Kirche (3,3) – Kluczbork, Bahn (5,7)(24,3) Kraszków – (25,3) Smardy Dolne und Górne Palastkomplex (Palast und Park) aus 2. Hälfte des 19. Jh. - im Gebiet des Parks gibt es geschützte Art – blühender Gemeiner Eleu.

Verbindung 2 (Z) grüne Smardy Dolne (0,00) – Sulezyna (1,5) – Kluczbork- Schwimmbad (3,9) – Kluczbork, Bahn (5,0)(31,2) Krzywizna Kirche der Gottesmutter von Tschenschow (35,3) Lowkowice (44,0) Kluczbork, Marktplatz (Rynek)



OKOLÍ KLUCZBORKU

Trasa č. 17-n modrá (plánovaná)

107,9 hranice obcí Olesno a Lasowice Wielkie
110,1 Gronowice
110,9 Skorków
112,6 Lasowice Małe, křižovatka (popis → trasa č. 51)
116,4 Chocianowice, dřevěný kostel (popis → trasa č. 51)
121,2 Kuniów Kostel sv. Jana Křtitele z r. 1803. Dřevěné domy, stodoly a šarářská vozovna z poloviny 19. stol.
125,0 Kluczbork, železnice (popis → trasa č. 1)
130,1 Kujakowice Dolne
133,5 Lowkowice

Trasa č. 26-c trasa červená Další úsek → Údolí Řeky Mała Panew.

Od km 3,9 do km 24,5 – část plánovaná

0,0 Kluczbork, železnice
0,7 Kluczbork, ulice Kościuszki (0,4 km do Rynku trasou č. 380, popis → trasa č. 380)
1,6 Kluczbork, alej Parkowa
3,9 vidlice - trasa č. 58
4,5 hranice obcí Kluczbork a Lasowice Wielkie
7,6 Chocianowice, dřevěný kostel (popis → trasa č. 51)
11,4 Lasowice Małe, křižovatka
12,0 Lasowice Małe, UG (popis → trasa č. 51)
16,9 Lasowice Wielkie, dřevěný kostel
18,7 Miskowe
20,7 Szumirad Dům č. 5 a dávná hospodářská budova z přelomu 18. a 19. stol. Stavby lesnictví z poloviny 19. stol. Přírodní rezervace „Smolnik”, floristická o oblasti 22,81 ha, ustanovený v r. 1958. Do ochrany patří les, bažina a nádrž.

23,6 Kamieniec - trasa č. 401 Přírodní rezervace „Kamieniec” o oblasti 41,31 ha, ustanovený v r. 2001 r. Do ochrany patří: rašeliníště a bahenní lesy v údolí řeky Budkowiczanka.
24,5 hranice obcí Lasowice Wielkie a Żebowice

Trasa č. 51-y trasa žlutá (plánovaná) Konečný úsek → Okolí Olesna.

43,5 Bierdzany, kostel - trasy č. 19 a 115 Dřevěný kostel sv. Hedviky z r. 1711, v kruhu šesti dubů a jasanů - pomník přírody.
45,5 vidlice - trasa č. 115
50,1 Trzebiszyn
54,4 Lasowice Wielkie, kostel
Dřevěný kostel Všech svatých z r. 1599, částečně uchovaná dřevěná hradba. Dvorský park z 1. pol. 19. stol., pozůstatky novějšího paláce.
59,3 Lasowice Małe, UG Dřevěný kostel Nanebevzeší Panny Marie z r. 1688. Dvůr z r. 1617, přestavěn v 2. pol. 19. stol.
59,9 Lasowice Małe, křižovatka
63,7 Chocianowice, kostel Dřevěný kostel filiální z r. 1662, v oltáři pozdně gotický obraz Matky Boží s dítětem ze začátku 16. stol.
67,4 Bąków, železnice
67,9 Bąków, cesta do Brzezinki Dřevěný kostel ze začátku 16. stol., uvnitř fragmenty polychromie z 16. stol. a dřevěné polské epitafy z 17.-18. stol. Na hřbitově náhroby z 1. pol. 19. stol. Palác z 1. pol. 19. stol., vedle park.

70,9 Brzezinka

72,1 Stara Chudoba

Trasa č. 58-z trasa zelená, od km 90,0 do km 96,7 – úsek označený.
90,0 Kluczbork, železnice
90,7 Kluczbork, ulice Kościuszki (0,4 km do Rynku trasou č. 1, popis → trasa č. 1)
91,5 Park T. Kościuszki
91,9 Kluczbork, alej Parkowa
94,1 vidlice s trasou č. 26
96,7 Bąków, kempink
98,5 cesta do Bogdańczowice (1,5 km)
100,1 Bąków, palác (popis → trasa č. 51)
100,5 Bąków, kostel dřevěný

CYKLISTICKÉ TRASY OBČÍ KLUCZBORK

Trasa č. 1 (40 km) - „Hostinské statky” trasa červená 0,0 Kluczbork, Rynek Okresní město. Městské práva v r. 1274. Uchovaná středověká oválná vesnice: městské hradby, pracovní rynek s ulicemi odcházejícími z nárožích. Barokní radnice a řada domů v rynku z 18. stol. Domy ve středu města z konce 18. stol. a 19. stol. Gotický kostel Krista Vykupitele z 14. stol., od reformace evangelický. V zed kostela vestavěná v r. 1988 plaketa připomínající Adama Gdaczuse (1610-1688), který byl také jmenován slezským Rejem. Na jih od rynku uchované fragmenty městských hradeb z 14. a 15. stol. Na východ od rynku Bašta Krakovská z r. asi 1600, přestavěná v r. 1907 na vodárnu. Vedle Muzeum kněze Jana Dzierżona (1811-1906) - objevitele partenogeneze včel. Při ulici Zamkowe 8 dávný klasiciistický Zařízení pro Ubohých z r. 1778, v zed vestavěná plaketa připomínající byli tady v letech 1939-1942 tábora pro válečných zajatců. Blíží k rynku plaketa z r. 1971 připomínající místo polské tiskárny, zničené německou bojovou jednotkou 5 května 1921. Při ulici Byczyńskiej pomník Jana Dzierżona z r. 1981, dále stromofadí 17 tisíc – pomník přírody.

6,6 Bąków

10,5 Bąków vesnice Dřevěný farní kostelek Nanebevzeší Panny Marie ze začátku 16. stol., palácový komplex (palác a park) z 1. pol. 19. stol.

(13,5) Brzezinka

(16,8) Jamy Kostel kostel sv. Markéty z r. 1792.

(22,0) Biadacz Filiální kostel z let 1842/43, pozdně klasiciistický, sálavý s apsidou a věží vpředu.

(28,9) Maciejów Kostel evangelický z konce 16. stol., dřevěný s rámovou konstrukcí, palác klasiciistický z r. 1800. Včelín založen v r. 1972, umístěn v domě, v kterým bydlil kněz Jan Dzierżon, kolem stavby početné figurální úly.

(31,9) Lowkowice Farní kostel Navštívení Matky Boží z r. 1827, klasiciistický, jednolodní s věží vpředu. Hrob kněze Jana Dzierżona

(40,0) Kluczbork, Rynek - jak výše

Trasa č. 2 (44 km) - „Trasou dávného řemesla a památek přírody” trasa žlutá

(0,0) Kluczbork - trasa č. 1 (popis → trasa č. 1)

(4,5) Kuniów historická kovárna a pekárna
(10,4) Přírodní rezervace „Bażany” Ustanovená aby chránit rostoucí na dunách naturní borovicový les s početně se nacházejícím smrkem červeným.

(16,3) Zameczek Dřevěná kaple s vytvarovanou skupinou Ukřizování a sochou sv. Jana Nepomuckého. Nowa Bogacica (tam a zpět do Zameczku po 1,5 v každém směru) Aleje Dubů (Aleja Dębów) (pomník přírody – 9 ukázek dubu letního), věk 400 let, obvod kmenů 440-640 cm, výše 14-25 m. Pomníky přírody: dub letní, věk 250 let, obvod kmenu 400 cm, výše 20 m, buk lesní – 2 stromy (270 let, obvod 365 a 410 cm, výše 26 m). Přírodní stezka Stobrawského přírodního parku v Piece
(21,0) Bogacica Farní kostel Sv. Trojice z let 1797-1805, hrob postavil slezských na hřbitově při kostele, dvůr z 1. poloviny 19. stol., pánská sýpka z 1. pol. 19. stol. Restaurace a Hotel „Nad stawem” (14 lůžek)

Spojení 1 (S) černé Bogacica (0,00) – Kraszków kostel (3,3) – Kluczbork, železnice (5,7)(24,3) Kraszków – (25,3) Smardy Dolne a Górne Palácový komplex (palác a park) z 2. poloviny 19. stol. v oblasti parku se nachází chráněný druh – kvetoucí břečtan popínavý.

Spojení 2 (Z) zelené Smardy Dolne (0,00) – Sulezyna (1,5) – Kluczbork- koupaliště (3,9) – Kluczbork, železnice (5,0)(31,2) Krzywizna Matky Boží Čenstochovské (35,3) Lowkowice (44,0) Kluczbork, Rynek

SZLAKI ROWEROWE POWIATU KLUCZBORSKIEGO BIKE ROUTES OF KLUCZBORK COUNTY RADROUTEN DES LANDKREISES KLUCZBORK CYKLISTYCKÉ TRASY KLUCZBORSKÉHO OKRESU

OKOLICE KLUCZBORKA

TRASA nr 17-n szlak niebieski (projektowana)

107,9 granica gmin Oleśno i Lasowice Wielkie
110,1 Gronowice
110,9 Skorków
112,6 Lasowice Małe, skrzyżowanie (opis → trasa nr 51)
116,4 Chocianowice, drewniany kościół (opis → trasa nr 51)
121,2 Kuniów Kościół pw. św. Jana Chrzciciela z 1803 r.
Drewniane domy, stodoły i wozownia piekarska z połowy XIX w.
125,0 Kluczbork, PKP (opis → trasa nr 1)
130,1 Kujakowice Dolne
133,5 Łowkowice

TRASA nr 26-c szlak czerwony Następny odcinek → Dolina Małej Panwi.

Od km 3,9 do km 24,5 – odcinek projektowany
0,0 Kluczbork, PKP
0,7 Kluczbork, ul. Kościuszki (0,4 km do Rynku trasą nr 380, opis → trasa nr 380)
1,6 Kluczbork, al. Parkowa
3,9 rozwidlenie - trasa nr 58
4,5 granica gmin Kluczbork i Lasowice Wielkie
7,6 Chocianowice, drewniany kościół (opis → trasa nr 51)
11,4 Lasowice Małe, skrzyżowanie
12,0 Lasowice Małe, UG (opis → trasa nr 51)
16,9 Lasowice Wielkie, drewniany kościół
18,7 Mieszkowice

TRASA nr 51-y szlak żółty (projektowana) Końcowy odcinek → Okolice Oleśna.

43,5 Bierdzany, kościół - trasy nr 19 i 115 Drewniany kościół pw. św. Jadwigi z 1711 r., w kręgu sześciu dębów i jesionu - pomników przyrody.
45,5 rozwidlenie - trasa nr 115
50,1 Trzebiszyn
54,4 Lasowice Wielkie, kościół
Drewniany kościół pw. Wszystkich Świętych z 1599 r., częściowo zachowane drewniane ogrodzenie. Park dworski z 1. poł. XIX w., ruiny nowszego pałacu.
59,3 Lasowice Małe, UG Drewniany kościół pw. Wniebowzięcia NMP z 1688 r. Dwór z 1617 r., przebudowany w 2. poł. XIX w.
59,9 Lasowice Małe, skrzyżowanie
63,7 Chocianowice, kościół Drewniany kościół pw. Nawiedzenia NMP z 1662 r., w ołtarzu późnogotycki obraz Matki Boskiej z Dzieciątkiem z początku XVI w.
67,4 Bąków, PKP
67,9 Bąków, droga do Brzezinki Drewniany kościół z początku XVI w., wewnątrz fragmenty polichromii z XVI w. i drewniane polskie epitafia z XVII-XVIII w. Na omentarzu nagrobki z 1. poł. XIX w. Pałac z 1. poł. XIX w., obok parku.
70,9 Brzezinka
72,1 Stara Chudoba

TRASA nr 58-z szlak zielony, od km 90,0 do km 96,7 – odcinek oznakowany

90,0 Kluczbork, PKP
90,7 Kluczbork, ul. Kościuszki (0,4 km do Rynku trasą nr 1, opis → trasa nr 1)

TRASY ROWEROWE GMINY KLUCZBORK

TRASA nr 1 (40 km) – „Gościnne Zagrody” szlak czerwony

0,0 Kluczbork, Rynek Miasto powiatowe. Prawa miejskie w 1274 r. Zachowana średniowieczna owalnica: mury obronne, prostokątny rynek z ulicami wybiegającymi z narożników. Barokowy ratusz i rząd domów w rynku z XVIII w. Domy w śródmieściu z końca XVIII w. i XIX w. Gotycki kościół pw. Chrystusa Zbawiciela z XIV w., od reformacji ewangelicki. W ścianie kościoła wmurowana w 1988 r. tablica upamiętniająca Adama Gdaczusa (1610-1688), zwanego też śląskim Rejem. Na południe od rynku zachowane fragmenty murów obronnych z XIV i XV w. Na wschód od rynku Baszta Krakowska z około 1600 r., przebudowana w 1907 r. na wieżę ciśniową. Obok Muzeum im. ks. Jana Dzierżona (1811-1906) - odkrywcę partenogenezy pszczół. Przy ul. Zamkowej 8 dawny klasycystyczny Zakład dla Ubogich z 1778 r., w ścianie wmurowana tablica upamiętniająca istnienie tu w latach 1939-1942 obozu dla jeńców wojennych. Bliziej rynku tablica z 1971 r. upamiętniająca miejsce polskiej drukarni, zdemolowanej przez niemiecką bojówkę 5 maja 1921 r. Przy ul. Byczyńskiej pomnik Jana Dzierżona z 1981 r., dalej szpalier 17 cisów – pomnik przyrody.
6,6 Bąków
10,5 Bąków wieś Drewniany kościół parafialny Wniebowzięcia NMP z początku XVI w., zespół pałacowy (pałac i park) z 1. poł. XIX w.
(13,5) Brzezinka
(16,8) Jamy Drewniany kościół pw. św. Małgorzaty z 1792 r.
(22,0) Białacz Kościół filialny z lat 1842/43, późnoklasycystyczny, salowy z apsydą i wieżą od frontu.
(28,9) Maciejów Kościół ewangelicki z końca XVI w., drewniany o konstrukcji zrębowej, pałac klasycystyczny z 1800 r. Pasieka Zarodowa założona w 1972 r., znajdująca się w domu, w którym mieszkał ks. Jan Dzierżon; wokół budynku wiele figuralnych ul.
(31,9) Łowkowice Kościół parafialny Nawiedzenia MB z 1827 r., klasycystyczny, jednonawowy z wieżą od frontu. Grób ks. Jana Dzierżona
(40,0) Kluczbork, Rynek - jak wyżej

TRASA nr 2 (44 km) – „Szlakiem dawnego rzemiosła i zabytków przyrody” szlak żółty

(0,0) Kluczbork - trasa nr 1 (opis → trasa nr 1)
(4,5) Kuniów zabytkowa kuźnia i piekarnia
(10,4) Rezerwat przyrody „Bażany” Utworzony w celu ochrony rosnącego na wydymach naturalnego boru sosnowego z licznie występującym ciemem pospolitym.
(16,3) Zameczek Murowana kaplica z rzeźbioną grupą Ukrzyżowania i figurą św. Jana Nepomucena. Nowa Bogacica (tam i z powrotem do Zameczka po 1,5 w każdą stronę) Aleja Dębów (pomnik przyrody – 9 okazów dębu szypułkowego), wiek 400 lat, obwód pni 440-640 cm, wys. 14-25 m. Pomniki przyrody: dąb szypułkowy, wiek 250 lat, obwód pnia 400 cm, wys. 20 m, buk zwyczajny – 2 drzewa (270 lat, obwód 365 i 410 cm, wys. 26 m) Siołka przyrodnicza Stobrowskiego Parku Krajobrazowego w Piecach
(21,0) Bogacica Kościół parafialny św. Trójcy z lat 1797-1805, mogiła powstańców śląskich na omentarzu przykościelnym, dwór z 1. połowy XIX w., spichlerz dworski z 1.

TRASA nr 3 (44 km) – „Szlakiem dawnego rzemiosła i zabytków przyrody” szlak żółty

(0,0) Kluczbork - trasa nr 1 (opis → trasa nr 1)
(4,5) Kuniów zabytkowa kuźnia i piekarnia
(10,4) Rezerwat przyrody „Bażany” Utworzony w celu ochrony rosnącego na wydymach naturalnego boru sosnowego z licznie występującym ciemem pospolitym.
(16,3) Zameczek Murowana kaplica z rzeźbioną grupą Ukrzyżowania i figurą św. Jana Nepomucena. Nowa Bogacica (tam i z powrotem do Zameczka po 1,5 w każdą stronę) Aleja Dębów (pomnik przyrody – 9 okazów dębu szypułkowego), wiek 400 lat, obwód pni 440-640 cm, wys. 14-25 m. Pomniki przyrody: dąb szypułkowy, wiek 250 lat, obwód pnia 400 cm, wys. 20 m, buk zwyczajny – 2 drzewa (270 lat, obwód 365 i 410 cm, wys. 26 m) Siołka przyrodnicza Stobrowskiego Parku Krajobrazowego w Piecach
(21,0) Bogacica Kościół parafialny św. Trójcy z lat 1797-1805, mogiła powstańców śląskich na omentarzu przykościelnym, dwór z 1. połowy XIX w., spichlerz dworski z 1.



Kluczbork - wyścig kolarski



Zabytkowa piekarnia w Kuniowie

poł. XIX w. Restauracja i Hotel „Nad stawem” (14 miejsc noclegowych)

Łącznik 1 (S) czarny Bogacica (0,00) – Krasków kościół (3,3) – Kluczbork, PKP (5,7/24,3) Krasków – (25,3) Smardzy Dolne i Górne Zespół pałacowy (pałac i park) z drugiej połowy XIX w. – na terenie parku występuje gatunek chroniony – kwitnący busz czoszczyki.

Łącznik 2 (Z) zielony Smardzy Dolne (0,00) – Suliszyn (1,5) – Kluczbork – pływalnia (3,9) – Kluczbork, PKP (5,0/31,2) Krzywizna Kościół pw. Matki Boskiej Częstochowskiej (35,3) Łowkowice (44,0) Kluczbork, Rynek



Kluczbork - panorama



Bogacica - widok na kościół z XVIII w.



AREA OF OLESNO

Route no. 51-y yellow route

Former section → Area of Kluczbork. From km 79,8 to km 82,3 – planned section.

72,1 Stara Chudoba

75,8 Stare Olesno, way to church (drive 1,2 km to the church). Wooden church of St. Mary Magdalene from the beginning of 17th cent., extended 1680. Palace together with buildings dating back to 1904. Landscape park from 19th cent.

78,2 Stare Olesno, holiday resort

78,8 Siedem Źródeł (Seven Springs), beginning of route no. 414

79,3 Siedem Źródeł, end of route no. 414

80,1 Piasek (drive 0,3 km to St. Anna's Church).

Wooden fair church of St. Anna from 1518, central stilted part built in 1670, in altar late Gothic triptych from the beginning of 16th cent., Renaissance-baroque interior from 17th cent.

82,3 Olesno, railway (description → route no. 401)

Route no. 52-s black route

Former sections → Area of St. Anna's Hill (Góra św. Anny) and Mała Panew Valley (Dolina Małej Panwi). From km 88,0 to km 93,1 – planned section.

79,0 border of Dobrodzień and Olesno municipality

79,5 Kolonia Łomnicka

81,9 Brynica

85,0 Wysoka Neo-Romanesque church of St. Nicholas and Margaret from 1907, baroque equipment inside. Chapel of St. John of Nepomuk from 1908. Old inn and house from 2. half of 19th cent. Monument of Fascism Victims in the place of execution.

87,2 Grodzisko Wooden church of St. Roch dating back to 1710. Farm buildings from 1. half of 19th cent. Old school from 1890 and old inn from 1896. Half-timbered building from 1901, currently kindergarten.

90,1 Olesno, Kościuszki St (description → route no. 401)

90,5 Olesno, railway

92,8 Piasek (description → route no. 51)

96,2 fork - route no. 401

99,4 Staw Żurawiniec

101,4 Borosów Wooden church of St. Mary Magdalene from 1669, next to it two oaks – natural monuments. Inn from the beginning of 20th cent. Remains of palace complex from the beginning of 20th cent. – farm buildings and landscape park.

103,0 border of Olesno and Radłów municipality

Route no. 401-z green route

From km 0,0 to km 3,3 and from km 11,3 to km 51,2 – planned section.

0,0 Olesno, railway

0,8 Olesno, Kościuszki St

1,0 Olesno, Market Square Town privileges probably in 1275. Irregular arrangement of streets, with eight streets going out of quadrilateral Market Square. Classical town hall from 1821, with porch dating from 1880. In the town hall Museum of Jan Jaronia. In the Market Square statues of Mary of Immaculate Conception from 1697 and St. John of Nepomuk from 1745. By the Market Square Gothic filial church of St. Michael dating back to 1374, rebuilt, with neo-Romanesque tower dating back to 1856, two chapels from the mid-17th cent., around a wall with gateway from 2. half of 18th cent. Next to it a presbytery from 1659, rebuilt, gateway from 1743. Remains of defensive walls from 15th cent. in Lompy St. Baroque house from 18th cent. in Jaronia St 7. A few classical houses from 1. half of 19th cent. Numerous houses from the turn of

19th and 20th cent. In Wielkie Przedmieście St old buildings from 19th and the beginning of 20th cent., and in front of Community Centre stone pillory from 2. half of 17th cent. Neo-baroque parish church of Corpus Christi dating back to 1913, baroque church equipment from 18th cent. By the park an evangelical church of Cross of Christ from 1815. Roadside chapels from 19th cent. in Powstańców Śląskich St and by the road to Grodzisko.

3,3 Town border

6,1 Wachów Wooden church of St. John the Baptist from 1706. Classical manor-house from 1. half of 19th cent., currently a school. House from the end of 19th cent.

7,3 Leśna Natural monuments – beech and larch.

11,3 border of Olesno and Żębówice municipality

12,3 Osiecko Natural monuments – five oaks and great maple.

13,6 Siedlika

15,1 Kadlub Wolny Local peasants bought themselves free from serfdom in 17th cent., creating among others the oldest forest company in Poland. Natural monuments – yew, beech and great maple. 17,3 Żębówice - Route no. 26 The Virgin Mary's Assumption Church from 1911. Classical palace from the turn of 18th and 19th cent. Around the palace there is a park with natural monument - Ginkgo. Stone statue of St. John of Nepomuk from 1. half of 18th cent.

20,9 Borowiany

23,2 Knieja

28,2 Paliwoda - routes no. 111 and 115 Training and Holiday Centre PZW. Next to old manor-house from the beginning of 20th cent. a chapel. On the border of the forest English oak with girth of 597 cm – natural monument and rest place.

32,5 Zakrzów Turawski - Route no. 115 Wooden church of St. Peter and St. Paul from 1759. Manorial granary from 1. half of 19th cent.

41,4 Kamieniec - Route no. 26 (description → Route no. 26)

44,9 Chudoba Neo-Gothic church of Heart of Jesus from 1907, in the church a late Gothic sculpture of Virgin Mary with Infant from circa 1500.

48,8 Wędrynia Wooden church of St. John the Baptist from circa 1700, with tower from 1818. Court park.

49,5 Kielbasin

51,0 Wędrynka

51,7 border of Lasowice Wielkie and Olesno municipality

55,5 Stare Olesno, bus stop (PKS) (0,4 km to wooden church, description → Route no. 51)

56,5 Stare Olesno, holiday resort

57,5 fork - Route no. 52

Route no. 414-z green route

0,0 fork - Route no. 51

0,3 Siedem Źródeł (Seven springs) Complex of tubular springs supplying local water basin.

BIKE ROUTE OF RUDNIKI MUNICIPALITY

32 km

Rudniki Stone classical church from 1830 – Młyn – Janinów railway – Słowików Szlachecki – Jaworzno Church of the Holy Trinity from 16th cent. – Jaworzno Bankowe – Ciecuiów – Żytniów Wooden church - St. Martin – Jawor – Rudniki (version 1)

Żytniów – Faustianka – Rudniki (version 2)



UMGEBUNG VON OLESNO

Route Nr. 51-y gelbe Route

Voriger Abschnitt → Umgebung von Kluczbork. Von km 79,8 bis zu km 82,3 – Abschnitt in Planung.

72,1 Stara Chudoba

75,8 Stare Olesno, Weg zur Kirche (Zufahrt 1,2 km zur Kirche). Holzkirche St. Maria Magdalena von Anfang des 17. Jh., ausgebaut im Jahr 1680. Palast mit Baulichkeiten aus dem Jahr 1904. Landschaftsschutzpark aus dem 19. Jh.

78,2 Stare Olesno, Erholungszentrum

78,8 Siedem Źródeł (Sieben Quellen), Anfang der Route Nr. 414

79,3 Siedem Źródeł, Ende der Route Nr. 414

80,1 Piasek (Zufahrt 0,3 km zur Kirche St. Anna). Holzener Alasskirche von St. Anna aus 1518, sternförmiger Mittelteil angebaut im Jahr 1670, im Altar spätgotisches Triptychon von Anfang des 16. Jh., spätrenaissance-barocker Innenraum aus dem 17. Jh.

82,3 Olesno, Bahn (Beschreibung → Route Nr. 401)

Route Nr. 52-s schwarze Route

Vorige Abschnitte → Umgebung von St. Annaberg und Tal der Malapane. Von km 88,0 bis zu km 93,1 – Abschnitt in Planung.

79,0 Grenze zwischen den Gemeinden Dobrodzień und Olesno

79,5 Kolonia Łomnicka

81,9 Brynica

85,0 Wysoka Neoromanische Kirche St. Nikolaus und St. Margarete aus 1907, innen barocke Ausstattung. Kapelle St. Johannes Nepomuk aus 1908. Historisches Gasthaus und Haus aus 2. Hälfte 19. Jh. Denkmal für Opfer des Faschismus am Ort der Vollstreckung.

87,2 Grodzisko Holzkirche St. Roch aus dem Jahr 1710. Wirtschaftsgebäude aus 1. Hälfte 19. Jh. Frühere Schule aus 1890 und frühere Schenke aus 1896. Fachwerkhaus aus 1901, zur Zeit ein Kindergarten.

90,1 Olesno, Kościuszki Str. (Beschreibung → Route Nr. 401)

90,5 Olesno, Bahn

92,8 Piasek (Beschreibung → Route Nr. 51)

96,2 Gabelung - Route Nr. 401

99,4 Staw Żurawiniec (Teich)

101,4 Borosów Holzkirche St. Maria Magdalena aus dem Jahr 1669, neben zwei Eichen – Naturdenkmal. Gasthaus von Anfang des 20. Jh. Überreste eines Palastkomplex von Anfang des 20. Jh. – Wirtschaftsgebäude und Landschaftsschutzpark.

103,0 Grenze zwischen den Gemeinden Olesno und Radłów

Route Nr. 401-z grüne Route

Von km 0,0 bis zu km 3,3 und von km 11,3 bis zu km 51,2 – Abschnitte in Planung.

0,0 Olesno, Bahn

0,8 Olesno, Kościuszki Str.

1,0 Olesno, Marktplatz Stadtbreite vermutlich im Jahr 1275. Irreguläre Straßenanordnung, mit acht Straßen ausgehenden aus den vierseitigen Marktplatz. Klassizistisches Rathaus aus dem Jahr 1821, mit Portikus aus dem Jahr 1880. Im Rathaus ein Museum benannt nach Jan Jaronia. Auf dem Marktplatz Standbilder von Gottesmutter der Unbefleckten Empfängnis aus 1697 und St. Johannes Nepomuk aus 1745. Bei dem Marktplatz eine gotische Filialkirche St. Michael aus dem Jahr 1374, umgebaut, mit neoromanischem Turm aus 1856, zwei Kapellen aus Mitte des 17. Jh., rund Mauer mit Tor aus 2. Hälfte 18. Jh.

Neben Pfarrhaus aus 1659, umgebaut, Einfahrtstor aus 1743. Überreste der Stadtmauern aus 15. Jh. in Lompy Str. Barockes Haus aus 18. Jh. in Jaronia Str. 7. Ein paar klassizistische Häuser aus 1. Hälfte 19. Jh. Zahlreiche Häuser aus der Wende des 19. und 20. Jh. In Wielkie Przedmieście Str. historische Gebäude aus dem 19. und von Anfang des 20. Jh., vor dem Kulturzentrum ein Steinpranger aus 2. Hälfte 17. Jh. Neubarocke Pfarrkirche von Fronleichnam aus 1913, barocke Kirchenausstattung aus dem 18. Jh. Neben dem Park evangelische Kirche des Kreuzes Christi aus dem Jahr 1815. Wegkapellen aus dem 19. Jh. in Powstańców Śląskich Str. und bei Weg zu Grodzisko.

3,3 Stadtgrenze

6,1 Wachów Holzkirche St. Johannes der Täufer aus 1706. Klassizistisches Herrenhaus aus 1. Hälfte 19. Jh., zur Zeit eine Schule. Haus aus der Wende des 19. Jh.

7,3 Leśna Naturdenkmal – Buche und Lärche.

11,3 Grenze zwischen den Gemeinden Olesno und Żębówice

12,3 Osiecko Naturdenkmal – fünf Eichen und Bergahorn.

13,6 Siedlika

15,1 Kadlub Wolny Örtliche Bauern kauften sich im 17. Jh. aus der Leibeigenschaft frei, erstellend u.a. die älteste Waldgesellschaft in Polen. Naturdenkmal – Eiche, Buche und Lärche.

17,3 Żębówice - Route Nr. 26 Kirche der Mariä Himmelfahrt aus 1911. Klassizistischer Palast aus der Wende des 18. und 19. Jh. Rund um den Palast ein Park mit Naturdenkmal - Ginkgo. Steinstandbild von St. Johannes Nepomuk aus 1. Hälfte 18. Jh.

20,9 Borowiany

23,2 Knieja

28,2 Paliwoda - Routen Nr. 111 und 115 Trainings- und Erholungszentrum PZW. Neben des historischen Herrenhauses von Anfang des 20. Jh. eine Kapelle. Am Rande des Waldes Stilleiche mit Umfang von 597 cm – Naturdenkmal und Erholungsgebiet.

32,5 Zakrzów Turawski - Route Nr. 115 Holzkirche von St. Peter und St. Paul aus 1759. Meierhof Speicher aus 1. Hälfte 19. Jh.

41,4 Kamieniec - Route Nr. 26 (Beschreibung → Route Nr. 26)

44,9 Chudoba Neugotische Kirche von Herz Jesu aus 1907, in der Kirche spätgotischer Standbild von der Mutter Gottes mit Kind aus rund 1500.

48,8 Wędrynia Holzkirche St. Johannes der Täufer aus rund 1700., Turm aus dem Jahr 1818. Höfischer Park.

49,5 Kielbasin

51,0 Wędrynka

51,7 Grenze zwischen den Gemeinden Lasowice Wielkie und Olesno

55,5 Stare Olesno, Bushaltestelle (PKS) (0,4 km zur Holzkirche, Beschreibung → Route Nr. 51)

56,5 Stare Olesno, Erholungszentrum

57,5 Gabelung - Route Nr. 52

Route Nr. 414-z grüne Route

0,0 Gabelung - Route Nr. 51

0,3 Siedem Źródeł (Sieben Quellen) Komplex von Karstquellen, die lokalen Wasserbehälter versorgen.

RADROUTE DER GEMEINDE RUDNIKI 32 km

Rudniki gemauerte klassizistische Kirche aus dem 1830 – Młyn – Janinów Bahn – Słowików Szlachecki – Jaworzno Kirche der Heilige Dreifaltigkeit aus dem 16. Jh. – Jaworzno Bankowe – Ciecuiów – Żytniów Holzkirche - St. Martin – Jawor – Rudniki (Variante 1)

Żytniów – Faustianka – Rudniki (Variante 2)



OKOLÍ OLESNA

Trasa č. 51-y trasa žlutá

Předchozí úsek → okolí Kluczborka. Od km 79,8 do km 82,3 – plánovaný úsek.

72,1 Stara Chudoba

75,8 Stare Olesno, cesta do kostela (přijezd 1,2 km do kostela). Dřevěný kostel sv. Máří Magdalény ze začátku 17. stol., rozšířený v r. 1680. palác spolu s budovou z r. 1904. Přírodní park z 19. stol.

78,2 Stare Olesno, rekreační středisko

78,8 Siedem Źródeł (Sedm pramenů), začátek trasy č. 414

79,3 Siedem Źródeł, konec trasy č. 414

80,1 Piasek (přijezd 0,3 km do kostela sv. Anny). Dřevěný kostel ořpustkový sv. Anny z r. 1518, centrální část hvězdicovitá přistavená v r. 1670, v oltář pozdě gotický triptych ze začátku 16. stol., vnitřek pozdě renesančně-barokní z 17. stol.

82,3 Olesno, železnice (popis → trasa č. 401)

Trasa č. 52-s trasa černá

Předchozí úseky → okolí Hory sv. Anny a Ústolí řeky Mała Panew. Od km 88,0 do km 93,1 – plánovaný úsek.

79,0 hranice obce Dobrodzień a Olesno

79,5 Kolonia Łomnicka

81,9 Brynica

85,0 Wysoka Novorománský Kostel sv. Mikuláše a sv. Markéty z r. 1907, uvnitř barokní vybavení. Kaple sv. Jana Nepomuckého z r. 1908. Dávný hostinec a dům z 2. pol. 19. stol. Pomník obětí fašismu na místě exekuce.

87,2 Grodzisko Dřevěný kostel sv. Rocha z r. 1710. Hospodářské budovy z 1. pol. 19. stol. Dávná škola z r. 1890 a dávná krčma z r. 1896. Dům z hrázdného záva z r. 1901, běžné mateřská škola.

90,1 Olesno, ulice Kościuszki (popis → trasa č. 401)

90,5 Olesno, železnice

92,8 Piasek (popis → trasa č. 51)

96,2 vidlice - trasa č. 401

99,4 Staw Żurawiniec

101,4 Borosów Dřevěný kostel sv. Máří Magdalény z r. 1669, vedle dva duby – přírodní památky. Hostinec ze začátku 20. stol. Pozůstatky palácového komplexu ze začátku 20. stol. – hospodářské budovy a přírodní park.

103,0 hranice obce Olesno a Radłów

Trasa č. 401-z trasa zelená

Od km 0,0 do km 3,3 a také od km 11,3 do km 51,2 – plánované úseky.

0,0 Olesno, železnice

0,8 Olesno, ulice Kościuszki

1,0 Olesno, Rynek Městské práva pravděpodobně v r. 1275. Neregulární plán ulic, s osmi ulicemi odcházejícími s čtyřbokého rynku. Klasicistická radnice z r. 1821, se sloupovím z r. 1880. V radnici Muzeum Jana Jaronia. Na Rynku sochy Panny Marie Nepomuckého z r. 1697 a sv. Jana Nepomuckého z r. 1745. Při rynku gotický kostel filiální sv. Michaela z r. 1374, přestaven, s novorománskou věží z r. 1856, dvě kaple z poloviny 17. stol., kolem hradeb s bránou z 2. pol. 18. stol. Vedle fara z r. 1659, přestavená, krátna vjezdová z r. 1743. Pozůstatky městských hradeb z 15. stol. při ulici Lompy. Barokní dům z 18. stol. při ulici Jaronia 7. Několik klasicistických domů z 1. pol. 19. stol. Početné domy z přelomu 19. a 20. stol. Při ulici Wielkie Przedmieście dávné stavby z 19. a začátku 20. stol., a před Kulturním domem kamenný pramýř z 2. pol. 17. stol. Novobarokní

famí kostel Božího těla z r. 1913, vybavení kostela barokní z 18. stol. Při parku evangelický kostel Kristusov Kříže z r. 1815. Kaple u cesty z 19. stol. při ulici Powstańców Śląskich a při cestě do Grodziska.

3,3 hranice města

6,1 Wachów Dřevěný kostel sv. Jana Křtitele z r. 1706. Klasicistický dvůr z 1. pol. 19. stol., běžné škola. Dům z konce 19. stol.

7,3 Leśna přírodní památky – buk a modřín.

11,3 hranice obce Olesno a Żębówice

12,3 Osiecko přírodní památky – pět dubu a javor.

13,6 Siedlika

15,1 Kadlub Wolny Místní sedláci se vyplabli v 17. stol. z poddanství, tvořící mezi jinými nejstarší v Polsku lesní společnost. Přírodní památky – tis, buk a modřín.

17,3 Żębówice - trasa č. 26 Nanebevzetí Panny Marie z r. 1911. Klasicistický palác z přelomu 18. a 19. stol. Kolem paláce park s přírodní památkou - jinanem dvouločným. Kamenná socha sv. Jana Nepomuckého z 1. pol. 18. stol.

20,9 Borowiany

23,2 Knieja

28,2 Paliwoda - trasy č. 111 a 115 Školici a Rekreační středisko PZW. Vedle dávného dvora ze začátku 20. stol. kaple. Na okraji lesa dub letní s obvodem 597 cm – přírodní památka a rekreační místo.

32,5 Zakrzów Turawski - trasa č. 115 Dřevěný kostel sv. Petra a Pavla z r. 1759. Hospodářská sýka z 1. pol. 19. stol.

41,4 Kamieniec - trasa č. 26 (popis → trasa č.)

44,9 Chudoba Dřevěný kostel srdce Ježíšova z r. 1907, v kostele pozdě gotická socha Matky Boží s Dítětem z r. asi 1500.

48,8 Wędrynia Dřevěný kostel sv. Jana Křtitele z r. asi 1700, s věží z r. 1818. Park dvorský.

49,5 Kielbasin

51,0 Wędrynka

51,7 hranice obce Lasowice Wielkie a Olesno

55,5 Stare Olesno, stanice autokusu (0,4 km do dřevěného kostela, popis → trasa č. 51)

56,5 Stare Olesno, rekreační středisko

57,5 vidlice - trasa č. 52

Trasa č. 414-z trasa zelená

0,0 vidlice - trasa č. 51

0,3 Siedem Źródeł (Sedm pramenů) krasových pramenů zásobující lokální vodní nádrž.



Panorama Olesna

CYKLISTYCKÁ TRASA OBCE RUDNIKI 32 km

Rudniki Zápný klasicistický kostel z r

SZLAKI ROWEROWE POWIATU OLESKIEGO BIKE ROUTES OF OLESNO COUNTY RADROUTEN DES LANDKREISES OLESNO CYKLISTYCKÉ TRASY OLESKÉHO OKRESU

OKOLICE OLESNA

TRASA nr 51-y szlak żółty

Poprzedni odcinek → Okolice Kluczborka. Od km 79,8 do km 82,3 – odcinek projektowany.

72,1 Stara Chudoba

75,8 Stare Olesno, droga do kościoła (dojazd 1,2 km do kościoła). Drewniany kościół pw. św. Marii Magdaleny z początku XVII w., rozbudowany w 1680 r. Pałac wraz z zabudowaniami z 1904 r. Park krajoznawczy z XIX w.

76,2 Stare Olesno, ośrodek wypoczynkowy

78,8 Siedem Źródeł, początek trasy nr 414

79,3 Siedem Źródeł, koniec trasy nr 414

80,1 Piasiek (dojazd 0,3 km do kościoła św. Anny). Drewniany kościół odpustowy pw. św. Anny z 1518 r., część centralna gniazdzista dobudowana w 1670 r., w ołtarzu późnogotycki tryptyk z początku XVI w., wnętrza późnorenansansowo-barokowe z XVII w.

82,3 Olesno, PKP (opis → trasa nr 401)

TRASA nr 52-s szlak czarny

Poprzednie odcinki → Okolice Góry Św. Anny i Dolina Małej Panwi. Od km 88,0 do km 93,1 – odcinek projektowany.

79,0 granica gmin Dobrodzień i Olesno

79,5 Kolonia Łomnicka

81,9 Brynica

85,0 Wysoka Neoromański kościół pw. św. Mikołaja i Małgorzaty z 1907 r., wewnątrz barokowe wyposażenie. Kaplica pw. św. Jana Nepomucena z 1908 r. Dawny zajazd i dom z 2. poł. XIX w. Pomnik ofiar faszyzmu w miejscu egzekucji.

87,2 Grodzisko Drewniany kościół pw. św. Rocha z 1710 r. Budynki folwarczne z 1. poł. XIX w. Dawna szkoła z 1890 r. i dawna karczma z 1896 r. Szachulcowy dom z 1901 r., obecnie przedszkole.

90,1 Olesno, ul. Kościuszki (opis → trasa nr 401)

90,5 Olesno, PKP

92,8 Piasiek (opis → trasa nr 51)

96,2 rozwidlenie - trasa nr 401

99,4 Staw Żurawiniec

101,4 Borosów Drewniany kościół pw. św. Marii Magdaleny z 1669 r., obok dwa dęby – pomniki przyrody. Zajazd z początku XX w. Pozostałości zespołu pałacowego z początku XX w. – zabudowania folwarczne i park krajoznawczy.

103,0 granica gmin Olesno i Radłów

TRASA nr 401-z szlak zielony

Od km 0,0 do km 3,3 oraz od km 11,3 do km 51,2 – odcinki projektowane.

0,0 Olesno, PKP

0,6 Olesno, ul. Kościuszki

1,0 Olesno, Rynek Prawa miejskie prawdopodobnie w 1275 r. Układ ulic nieregularny, z ośmioma ulicami wychodzącymi z czworobocznego rynku. Klasycystyczny ratusz z 1821 r., z portykiem z 1880 r. W ratuszu Muzeum im. Jana Jaronia. Na Rynku posagi Matki Boskiej Niepokalanie Poczętej z 1697 r. i św. Jana Nepomucena z 1745 r. Przy rynku gotycki kościół filialny pw. św. Michała z 1374 r., przebudowany, z neoromańską wieżą z 1856 r., dwie kaplice z połowy XVII w., wokół mur z bramą z 2. poł. XVIII w. Obok plebania z 1659 r., przebudowana, brama wjazdowa z 1743 r. Pozostałości murów miejskich z XV w. przy

ul. Łompy. Barokowy dom z XVIII w. przy ul. Jaronia 7. Kilka domów klasycystycznych z 1. poł. XIX w. Liczne domy z przełomu XIX i XX w. Przy ul. Wielkie Przedmieście dawny zabudowania z XIX i początku XX w., a przed Domem Kultury kamienny przebieg z 2. poł. XVII w. Neobarokowy kościół paraf. pw. Bożego Ciała z 1913r., wyposażenie kościoła barokowe z XVIII w. Przy parku kościół ewangelicki pw. Krzyża Chrystusa z 1815 r. Kapliczki przydrożne z XIX w. przy ul. Powstańców Śląskich i przy drodze do Grodziska. 3,3 granica miasta

6,1 Wachów Drewniany kościół pw. św. Jana Chrzciciela z 1706 r. Klasycystyczny dwór z 1. poł. XIX w., obecnie szkoła. Dom z końca XIX w.

7,3 Leśna Pomniki przyrody – buk i modrzew.

11,3 granica gmin Olesno i Zębów

12,3 Osiecko Pomniki przyrody – pięć dębów i jawor.

13,6 Siedlika

15,1 Kadłub Wolny Miejscowi chłopcy wykupili się w XVII w. z poddaństwa, tworząc m.in. najstarszą w Polsce spółkę leśną, Pomniki przyrody – cis, buk i modrzew.

17,3 Zębów - trasa nr 26 Kościół pw. Wniebowzięcia NPM z 1911 r. Klasycystyczny pałac z przełomu XVIII i XIX w. Wokół pałacu park z pomnikiem przyrody - młotem i języczkiem. Kamienny posąg św. Jana Nepomucena z 1. poł. XVIII w.

20,9 Borowiany

23,2 Knieja

28,2 Paliwoda - trasy nr 111 i 115 Ośrodek Szkoleniowo-Wypoczynkowy PZW. Obok dawnego dworu z początku XX w. kapliczka. Na skraju lasu dąb szypułkowy o okw. 597 cm – pomnik przyrody i miejsce odpoczynkowe.

32,5 Zakrzów Turawski - trasa nr 115 Drewniany kościół pw. św. Piotra i Pawła z 1759r. Spiżlerz folwarczny z 1. poł. XIX w.

41,4 Kamieniec - trasa nr 26 (opis → trasa nr 26)

44,8 Chudoba Neogotycki kościół pw. Serca Jezusowego z 1907 r., w kościele późnogotycka rzeźba Matki Boskiej z Dzieciątkiem z około 1500 r.

48,8 Wędrzynia Drewniany kościół pw. św. Jana Chrzciciela z około 1700 r., z wieżą z 1818 r. Park dworski.

49,5 Kielbasin

51,0 Wędrzynia

51,7 granica gmin Lasowice Wielkie i Olesno

55,5 Stare Olesno, PKS (0,4 km do drewnianego kościoła, opis → trasa nr 51)

56,5 Stare Olesno, ośrodek wypoczynkowy

57,5 rozwidlenie - trasa nr 52

TRASA nr 414-z szlak zielony

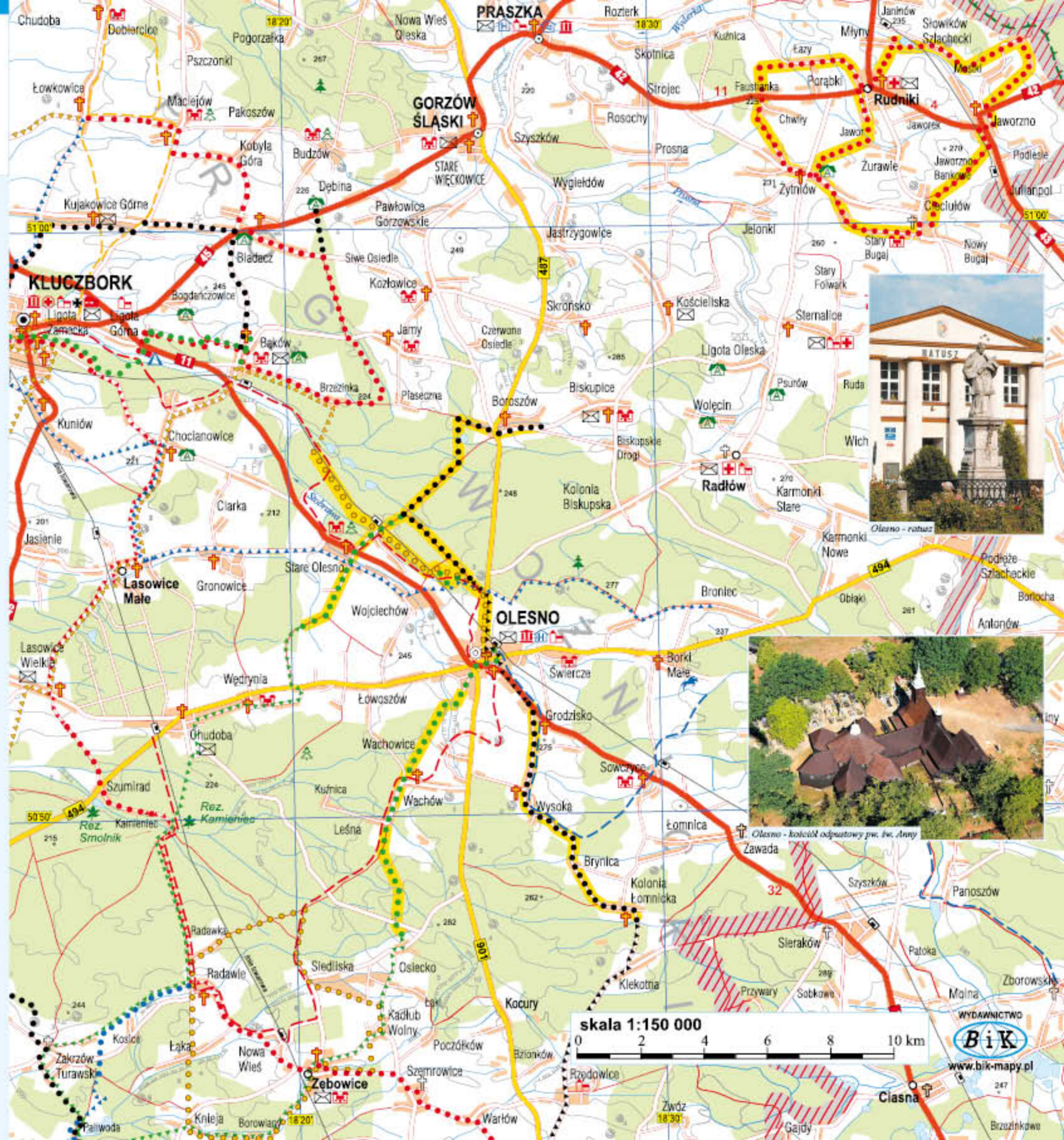
0,0 rozwidlenie - trasa nr 51

0,3 Siedem Źródeł Zespół źródeł wywierzyskowych zasilających lokalny zbiornik wodny.

SZLAK ROWEROWY GMINY RUDNIKI (32 km)

Rudniki murowany klasycystyczny kościół z 1830 r. – Młyny – Janinów PKP – Słowików Szlachecki – Jaworzno Bankowe – Ciecuchów – Żytniów drewniany kościół - pw. św. Marcina – Jawor – Rudniki (wariant 1)

Żytniów – Faustanka – Rudniki (wariant 2)





ROUTE OF ODER

The idea of setting this bike route originates from the plan, that it would run all the way along the Oder in all the voivodeships in Poland. A web site www.szlakiody.pl was set to promote this route.

South line

0,0 Border of Lower Silesian and Opole Voivodeship
1,8 Lipki
6,2 Brzezina
9,8 Brzeg (description on the sheet no. 8 – Area of Brzeg)
16,7 Kruszyzna
19,7 Zwanowice
21,6 Kopanie
27,4 Wronów (description on the sheet no. 8 – Area of Brzeg)
31,3 Skorogoszcz (description on the sheet no. 6 – Area of Brzeg)
31,9 Chróśnina Sebastian
45,9 Niewodniki
49,2 Złazna
60,4 Opole (route through the city isn't marked) The capital city of the voivodeship, round 130 thousand residents, city founded before 1217. Preserved urban system of the old town from 13th cent., in the market square a town hall from 1864, a house of historic Jesuit college from 16th cent. – currently the Museum of Opole Silesia. Gothic cathedral of Exaltation of the Cross from 15th cent. St. Trinity church built at the place of former church at the beginning of 14th cent., with mausoleum of the Opole Piasts. St. Sebastian church built in 1696. Church of Our Lady of Sorrows and St. Adalbert, originally Gothic, rebuilt in baroque style. Next to it a Dominican monastery, currently Collegium Maius of the University of Opole. Tower of the Piasts from circa 1300, remains of an nonexistent Piasts' castle. Tower of the Upper Castle, from the end of 14th century, remains of a castle burnt down in 1615. Zoological garden and heritage park – the Opole Museum of Rural Architecture – are worth seeing.
64,6 Winiów
66,2 Górki
68,1 Chrzęzycze
69,9 Złitniki
73,5 Prószków a town, 2500 residents, town privileges given on the 1st January 2004. In the centre Renaissance castle from 1563, destroyed by the Swedes, reconstructed in 1677. St. George church from 2. half 17th cent., baroque. Fragments of fortification from 17th cent. In the northern part of the town an arboretum (with area of circa 7 ha) with the species from the whole world.
79,9 Zimnice Wielkie
83,0 Dąbówka Górna
86,3 Rogów Opolski (description on the sheet no. 2 – Area of Krapkowice)
91,1 Gwoździe
97,5 Krapkowice (description on the sheet no. 2 – Area of Krapkowice)
99,6 Zwonce (description on the sheet no. 2 – Area of Krapkowice)
104,5 Broże (description on the sheet no. 2 – Area of Krapkowice)
108,6 Grocholub
111,7 Stradunia (description on the sheet no. 2 – Area of Krapkowice)
114,2 Mechnica
117,1 Poborsów (Wygón)
124,4 Kądzierzyn-Koźe a town with county rights, round 66 thousand residents, established in 1975 by joining four separate administrative units: right-bank Kądzierzyn, Kłodnica and Święcie koźe lying on the left bank of the Oder. Koźe: remains of a mediaeval castle from the turn of 13th and 14th cent.. Fragments of fortifications of a citadel from 18th – 19th cent. Church of St. Sigmund and St. Hedwig of Silesia, mentioned in 1295, Gothic, with a Gothic-Renaissance tower. Post-monastery Assumption of the Blessed Virgin Mary church, baroque (from 1751 – 1810), historic Kłodnica Canal, constituting a waterway to Gliwice, built in 1792-1812. Święcie: St. Catherine church (from 1864-1869), Neo-Gothic, park-palace complex. Kądzierzyn: St. Nicholas Church, Neo-Gothic, from 1902, evangelical church from



52,2 Opole (description above, route through the city isn't marked)
68,4 Przywory
71,5 Kay Opolekie
75,3 Chorula
77,5 Malnia Church of Exaltation of the Cross; two-level complex of two objects located one on the another.
78,7 Odrówau380 Chapel of St. Urban from 1841 r.
82,1 Krapkowice (Otmę) (description on the sheet no. 2 – Area of Krapkowice)
87,8 Gogolin (Wygoda) (description on the sheet no. 4 – Area of St. Ann's Hill)
94,5 Rozwadza (description on the sheet no. 4 – Area of St. Ann's Hill)
97,6 Zdzieszowice (description on the sheet no. 4 – Area of St. Ann's Hill)
110,2 Kądzierzyn-Koźe (description above)
112,6 Brzeze
114,2 Stare Koźe
118,3 Bierawa St. Trinity Church from 2. half 16th cent., numerous gravestones.
121,8 Lubieszów Wooden chapel from 1. half 19th cent., inside a sculpture of St. John of Nepomuk from 1. half 19th cent.
124,4 Dziergowice Morgue from 1794 r.
127,4 Border of Silesian and Opole Voivodeship

ROUTE OF ST. JAMES

In Europe there are hike and bike routes called the Ways of St. James. St. James was a brother of St. John the Evangelist and is a saint patron of pilgrims. Section of one of the routes runs through Opole Voivodeship.
0,0 Border of Opole and Silesian Voivodeship
1,2 Maljowice Gothic church of St. James the Apostle from the beginning of 14th cent., with a high tower dating back to 16th cent.
3,9 Zięlecie
8,0 Brzeg (description on the sheet no. 8 – Area of Brzeg)

1903, Neo-Gothic.
125,9 Kobyllice
130,0 Landzimierz
132,1 Cisek Village first mentioned in 1239. Neo-Gothic church of St. Mary's Visitation from 1928.
134,7 Rozkowicki Las
140,3 Przewóz Wooden church of St. Jude Thaddeus from 1559, (moved from Gieralowiec in 1937).
145,5 Border of Opole and Silesian Voivodeship
North line
0,0 Border of Lower Silesian and Opole Voivodeship
1,4 Szydłowie
4,0 Garbów
5,8 Pisarzowice
10,4 Koźierzycze. Gothic church of Assumption of the Blessed Virgin Mary from 14th/15th cent.
16,0 Nowe Kolonie
20,1 Stobrawa
22,1 Stare Kolonie
28,7 Popielów (description on the sheet no. 8 – Area of Brzeg)
31,9 Wielopole
44,5 DobrzeńWielki (description on the sheet no. 8 – Area of Brzeg)
46,2 DobrzeńMal
50,8 Czarnoway (description on the sheet no. 8 – Area of Brzeg)
52,2 Opole (description above, route through the city isn't marked)
68,4 Przywory
71,5 Kay Opolekie
75,3 Chorula
77,5 Malnia Church of Exaltation of the Cross; two-level complex of two objects located one on the another.
78,7 Odrówau380 Chapel of St. Urban from 1841 r.
82,1 Krapkowice (Otmę) (description on the sheet no. 2 – Area of Krapkowice)
87,8 Gogolin (Wygoda) (description on the sheet no. 4 – Area of St. Ann's Hill)
94,5 Rozwadza (description on the sheet no. 4 – Area of St. Ann's Hill)
97,6 Zdzieszowice (description on the sheet no. 4 – Area of St. Ann's Hill)
110,2 Kądzierzyn-Koźe (description above)
112,6 Brzeze
114,2 Stare Koźe
118,3 Bierawa St. Trinity Church from 2. half 16th cent., numerous gravestones.
121,8 Lubieszów Wooden chapel from 1. half 19th cent., inside a sculpture of St. John of Nepomuk from 1. half 19th cent.
124,4 Dziergowice Morgue from 1794 r.
127,4 Border of Silesian and Opole Voivodeship



DER ODER-WEG

Der Grundgedanke von der Entstehung dieses Radwegs war die Absicht, dass er entlang der ganzen Oder in allen Voivodeschaften in Polen verläuft. Es entstand eine Webseite www.szlakiody.pl die den Weg verbreitet.

Südliche Strecke

0,0 die Grenze zwischen den Voivodeschaften Niederschlesien und Oppeln
1,8 Lipki
6,2 Brzezina
9,8 Brzeg (Beschreibung auf dem Blatt Nr. 8 – Umgebung von Brzeg)
16,7 Kruszyzna
19,7 Zwanowice
21,6 Kopanie
27,4 Wronów (Beschreibung auf dem Blatt Nr. 8 – Umgebung von Brzeg)
31,3 Skorogoszcz (Beschreibung auf dem Blatt Nr. 8 – Umgebung von Brzeg)
31,9 Chróśnina
35,5 Mikolin (Beschreibung auf dem Blatt Nr. 8 – Umgebung von Brzeg)
38,2 Golezowice
43,8 Narok
45,9 Niewodniki
49,2 Złazna
60,4 Opole (dt. Oppeln) (über die Stadt ist der Weg nicht gekennzeichnet). Die Hauptstadt der Voivodeschaft, ca. 130 Tausend Einwohner, die Stadtrechte vor 1217. Erhaltene Stadtplanung der Altstadt aus dem 13. Jh., auf dem Marktplatz das Rathaus aus 1664, der Haus des ehem. Jesuitenkollegium aus dem 16. Jh., – gegenwärtig das Museum des Oppelner Schlesiens (poin. Sęk Opolski). Der gotische Dom zur Kreuzerhöhung aus dem 15. Jh. Die Dreifaltigkeitskirche, erbaut auf der Stelle einer früheren Kirche anfangs des 14. Jh., mit dem Mausoleum von Oppelner Piasten. Die Sebastianskirche – erbaut 1696. Die Kirche zur Schmerzensmutter und St. Adalbert, ursprünglich gotisch, umgebaut im Barockstil. Daneben das Dominikanerkloster, gegenwärtig Collegium Maius der Universität Oppeln. Der Piastenurm aus ca. 1300, das Relikt eines nicht mehr existierenden Piastenschlosses. Der Turm des Obere Schlosses, aus dem Ende des 14. Jh., das Relikt eines 1615 verbrannten Schlosses. Sehenswert: der Zoo und ein Freilichtmuseum des Oppelner Dorfes.
64,6 Winiów
66,2 Górki
68,1 Chrzęzycze
69,9 Złitniki

73,5 Prószków eine Stadt, 2500 Einwohner, die Stadtrechte wurden am 1. Januar 2004 erhalten. In der Innenstadt ein Renaissanceschloss aus 1563, zerstört von Schweden, wiederaufgebaut 1677. Die barocke Georgskirche aus der 2. Hälfte des 17. Jh. Die Überreste der Fortifikationen aus dem 17. Jh. Im nördlichen Teil der Stadt ein Arboretum (eine Fläche von ca. 7 ha) mit Spezies aus der ganzen Welt.
79,9 Zimnice Wielki
83,0 Dąbówka Górna
86,3 Rogów Opolski (Beschreibung auf dem Blatt Nr. 2 – Umgebung von Krapkowice)
91,1 Gwoździe
97,5 Krapkowice (Beschreibung auf dem Blatt Nr. 2 – Umgebung von Krapkowice)
99,6 Zwonce (Beschreibung auf dem Blatt Nr. 2 – Umgebung von Krapkowice)
104,5 Broże (Beschreibung auf dem Blatt Nr. 2 – Umgebung von Krapkowice)
108,6 Grocholub
111,7 Stradunia (Beschreibung auf dem Blatt Nr. 2 – Umgebung von Krapkowice)
114,2 Mechnica
117,1 Poborsów (Wygón)
124,4 Kądzierzyn-Koźe (dt. Kandrzin-Cosell) eine Stadt und ein Landkreis zugleich, ca. 66 Tausend Einwohner, siegenstand im Jahre 1975 durch die Vereinigung vier separaten Verwaltungseinheiten: am rechten Ufer der Oder gelegenen Kądzierzyn (dt. Kandrzin), Kłodnica und Święcie koźe und am linken Ufer der Oder gelegenen Koźe (dt. Cosell), die Überreste einer mittelalterlichen Burg aus dem 13./14. Jh. und der Befestigungen aus dem 18.-19. Jh. Eine gotische Kirche zu St. Sigmund und St. Hedwig von Schlesien, erwähnt 1295, mit einem Turm im gotik-Renaissance-Stil. Eine barocke Mariä Himmelfahrtskirche aus 1751-1753, historischer Kłodnickikanal (poin. KanałKłodnicki), der den Wasserverkehr nach Gliwice (dt. Gleiwitz) bildet, erbaut 1792-1812. Święcie: eine neogotische Kathedralekirche aus 1864-1869, Schloss-Park-Komplex. Kądzierzyn (dt. Kandrzin): eine neogotische Nikolaikirche aus 1902, eine neogotische evangelische Kirche aus 1903.
125,9 Kobyllice
130,0 Landzimierz
132,1 Cisek ein Dorf, erwähnt 1239. Eine neogotische Mariä Heimsuchungskirche aus 1928.
134,7 Rozkowicki Las
140,3 Przewóz Holzene Thaddäuskirche aus 1559, (übertragen 1937 aus Gieralowiec).
145,5 die Grenze zwischen den Voivodeschaften Schlesien und Oppeln

Nördliche Strecke

0,0 die Grenze zwischen den Voivodeschaften Niederschlesien und Oppeln
1,4 Szydłowie
4,0 Garbów
5,8 Pisarzowice
10,4 Koźierzycze. Gotische Mariä Himmelfahrtskirche aus dem 14./15. Jh.
16,0 Nowe Kolonie
20,1 Stobrawa
22,1 Stare Kolonie
28,7 Popielów (Beschreibung auf dem Blatt Nr. 8 – Umgebung von Brzeg)
31,9 Wielopole
44,5 DobrzeńWielki (Beschreibung auf dem Blatt Nr. 8 – Umgebung von Brzeg)
46,2 DobrzeńMal
50,8 Czarnoway (Beschreibung auf dem Blatt Nr. 8 – Umgebung von Brzeg)
52,2 Opole (dt. Oppeln) (Beschreibung oben, über die Stadt ist der Weg nicht gekennzeichnet)
68,4 Przywory
71,5 Kay Opolekie
75,3 Chorula
77,5 Malnia Kirche zur Kreuzerhöhung; Zweistöckiger Komplex von zwei Gebäuden, die untereinander liegen.
78,7 Odrówau380 Urbankapelle aus 1841.
82,1 Krapkowice (Otmę) (Beschreibung auf dem Blatt Nr. 2 – Umgebung von Krapkowice)
87,8 Gogolin (Wygoda) (Beschreibung auf dem Blatt Nr. 4 – Umgebung von St. Annaberg)
94,5 Rozwadza (Beschreibung auf dem Blatt Nr. 4 – Umgebung von St. Annaberg)
97,6 Zdzieszowice (Beschreibung auf dem Blatt Nr. 4 – Umgebung von St. Annaberg)
110,2 Kądzierzyn-Koźe (dt. Kandrzin-Cosell) (Beschreibung oben)
112,6 Brzeze
114,2 Stare Koźe
118,3 Bierawa Dreifaltigkeitskirche aus der 2. Hälfte des 16. Jh., mehrere Grabplatten.
121,8 Lubieszów Holzene Kapelle aus der 1. Hälfte des 19. Jh., im Inneren eine Skulptur des Johannes von Nepomuk aus der 1. Hälfte des 19. Jh.
124,4 Dziergowice Leichenhalle aus 1794.



TRASA ODRY

Idea stvoření této cyklistické trasy vznikla ze záměru, aby tato trasa probíhala po celé Odře, ve všech vojevůdstvích v Polsku. Byla vytvořena webová stránka www.szlakiody.pl propagující tuto trasu.

Jižní linka

0,0 Hranice dolnoslezského a opolského vojvodství
1,8 Lipki
6,2 Brzezina
9,8 Brzeg (popis na archu 8 – Okolí Brzegu)
16,7 Kruszyzna
19,7 Zwanowice
21,6 Kopanie
27,4 Wronów (popis na archu 8 – Okolí Brzegu)
31,3 Skorogoszcz (popis na archu 8 – Okolí Brzegu)
31,9 Chróśnina
35,5 Mikolin (popis na archu 8 – Okolí Brzegu)
38,2 Golezowice
43,8 Narok
45,9 Niewodniki

127,4 die Grenze zwischen den Voivodeschaften Oppeln und Schlesien

DER JAKOBSSWEG

In Europa gibt es Wander- und Radwege, die Jakobsweg genannt werden. Der Heilige Jakobus war ein Bruder vom Hl. Evangelisten Johannes und ist ein Schutzpatron von Pilger. Eine Strecke eines der Wege verläuft durch die Voivodeschaft Oppeln.

0,0 die Grenze zwischen den Voivodeschaften Niederschlesien und Oppeln
1,2 Maljowice Gotische Jakobskirche aus dem Anfang des 14. Jh., mit einem hohen Turm aus dem 16. Jh.
3,9 Zięlecie
8,0 Brzeg (Beschreibung auf dem Blatt Nr. 8 – Umgebung von Brzeg)
14,7 Kruszyzna Gotische Kirche zu Rosenkranzmutter aus dem 13. Jh.
17,5 Zwanowice
19,5 Kopanie
24,7 Wronów (Beschreibung auf dem Blatt Nr. 8 – Umgebung von Brzeg)
28,2 Skorogoszcz (Beschreibung auf dem Blatt Nr. 8 – Umgebung von Brzeg)
31,8 Mikolin (Beschreibung auf dem Blatt Nr. 8 – Umgebung von Brzeg)
39,7 Babi Las
41,9 Dąbowa
43,0 Chróśno
46,8 DobrzeńWielki (Beschreibung auf dem Blatt Nr. 8 – Umgebung von Brzeg)
49,4 DobrzeńMal
51,6 Borki
53,7 Czarnoway (Beschreibung auf dem Blatt Nr. 8 – Umgebung von Brzeg)
60,5 Opole (dt. Oppeln) (Beschreibung oben)
75,1 Kosorowice
79,6 KamiieńŚaki (Beschreibung auf dem Blatt Nr. 4 – Umgebung von Sankt Annaberg)
83,9 Siedlec
87,8 Ligota Dolna (Beschreibung auf dem Blatt Nr. 4 – Umgebung von St. Annaberg)
93,0 St. Annaberg (poin. Góra Ś. Anny) (Beschreibung auf dem Blatt Nr. 4 – Umgebung von St. Annaberg)

49,2 Złazna

60,4 Opole (trasa přes město není označena) Hlavní město vojvodství, asi 130 tisíc obyvatelů město založené před r. 1217. Uchovaný urbanistický systém starého města z 13. stol., na rynku radnice z r. 1864, důvěrně jezuitského kolegium z 15. stol.–benediktinského opolského. Gotická katedrála povýšení sv. Kříže z 15. stol. Kostel Sv. Trojice postavený na místě středověkého kostela na začátku 14. stol., s mauzoleem PiastovcůOpolských. Kostel sv. Sebastiana – postavený v r. 1696. Kostel Matky Boží Boleslavi a sv. Vojtěcha, původněgotický, přistavený v barokním stylu. Vedle kláštera dominikánůbenediktinského Collegium Maius Opolské univerzity. Vě Piastovská z r. asi 1300, zbytky neexistujícího piastovského hradu. Vě Horního Hradu z konce 14. století, zbytek hradu středověkého z r. 1615. Za návštěvu stojí zoologická zahrada a také skanzen – Muzeum opolské vesnice.
64,6 Winiów
66,2 Górki
68,1 Chrzęzycze
69,9 Złitniki

73,5 Prószków město, 2500 obyvatelů práva dány 1. ledna 2004. V centru renesanční hrad z r. 1563, zničený Švédy, přistavěný v r. 1677. Kostel sv. Jího z 2. pol. 17. stol., barokní. Fragments opěvnění z 17. stol. V severní části města arboretum (o plošti asi 7 ha) s druhy z celého světa.
79,9 Zimnice Wielkie
83,0 Dąbówka Górna
86,3 Rogów Opolski (popis na archu 2 – Okolí Krapkowic)
91,1 Gwoździe
97,5 Krapkowice (popis na archu 2 – Okolí Krapkowic)
99,6 Zwonce (popis na archu 2 – Okolí Krapkowic)
104,5 Broże (popis na archu 2 – Okolí Krapkowic)
108,6 Grocholub
111,7 Stradunia (popis na archu 2 – Okolí Krapkowic)
114,2 Mechnica
117,1 Poborsów (Wygón)
124,4 Kądzierzyn-Koźe město s právy okresu, asi 66 tisíc obyvatelů ustanovené v r. 1975 na základěspojení čtyřch jednotlivých správnických jednotek: pravobřžních Kądzierzyna, Kłodnicy a Święcie koźe ležícího na levém břhu Odry. Koźe: zbytky středověkého hradu z přelomu 13. a 14. stol. Fragments opěvnění tvrzi z 18.–19. stol. Kostel sv. Zikmunda a sv. Hedviky Slezské, vzpomínány v r. 1295, gotický, s goticko-renesanční věží. Pokláštěmí kostel Nanebevzezení Panny Marie, barokní (z let 1751–1753). Historický Kanał Kłodnický, stanovičí vodní cestu do Gliwic, postavený v letech 1792-1812. Święcie: kostel sv. Kateřiny (z let 1864-1869), novogotický, parkovo-palácový komplex. Kądzierzyn: kostel sv. Mikuláše, novogotický, z r. 1902, kostel evangelický z r. 1903, novogotický.
125,9 Kobyllice
130,0 Landzimierz
132,1 Cisek vesnice vzpomínaná v r. 1239. Novogotický kostel Navštívení Panny Marie z r. 1928.
134,7 Rozkowicki Las
140,3 Przewóz Dřevý kostel sv. Judy Tadeáše z r. 1559, (pohnutý z Gieralovic v r. 1937).
145,5 Hranice opolského a slezského vojvodství
Severní linka
0,0 Hranice dolnoslezského a opolského vojvodství

1,4 Szydłowie
4,0 Garbów
5,8 Pisarzowice
10,4 Koźierzycze Gotický kostel Nanebevzezení Panny Marie z 14./15. stol.
16,0 Nowe Kolonie
20,1 Stobrawa
22,1 Stare Kolonie
28,7 Popielów (popis na archu 8 – Okolí Brzegu)
31,9 Wielopole
44,5 DobrzeńWielki (popis na archu 8 – Okolí Brzegu)
46,2 DobrzeńMal
50,8 Czarnoway (popis na archu 8 – Okolí Brzegu)
52,2 Opole (popis výše, trasa přes město není označena)
68,4 Przywory
71,5 Kay Opolekie
75,3 Chorula
77,5 Malnia Kostel povýšení sv. Kříže; dvouúrovňový komplex dvou objektůležících jeden na druhém.
78,7 Odrówau380 Kaple sv. Urbana z r. 1841.
82,1 Krapkowice (Otmę) (popis na archu 2 – Okolí Krapkowic)
87,8 Gogolin (Wygoda) (popis na archu 4 – Okolí Hory sv. Anny)
94,5 Rozwadza (popis na archu 4 – Okolí Hory sv. Anny)
97,6 Zdzieszowice (popis na archu 4 – Okolí Hory sv. Anny)
110,2 Kądzierzyn-Koźe (popis výše)
112,6 Brzeze
114,2 Stare Koźe
118,3 Bierawa Kostel Sv. Trojice z 2. pol. 16. stol., počátek náhrobní kameny.
121,8 Lubieszów Dřevá kaple z 1. pol. 19. stol., uvnitřsocha sv. Jana Nepomuckého z 1. pol. 19. stol.
124,4 Dziergowice Márnice z r. 1794.
127,4 Hranice opolského a slezského vojvodství

TRASA SV. JÁKOBA

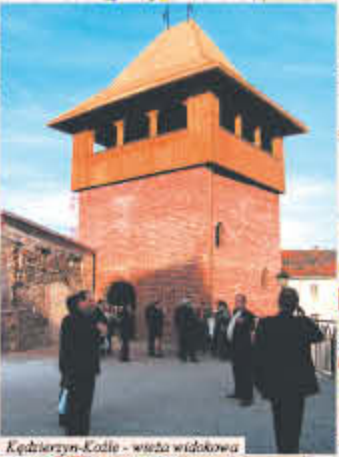
V Evropějsou pái a cyklistické trasy volané cestami sv. Jákoaba. Sv. Jákob byl bratrem sv. Jana Evangelisty a je patronem putníku Čstí jedné z tras vede přes opolské vojvodství.



Prószków - arboretum



Prószków - zamek



Kądzierzyn-Koźe - wieża widokowa



0,0 Hranice dolnoslezského a opolského vojvodství
1,2 Maljowice Gotický kostel Jakuba Apóstla ze začátku 14. stol., s vysokou věží z 16. stol.
3,9 Zięlecie
8,0 Brzeg (popis na archu 8 – Okolí Brzegu)
14,7 Kruszyzna Gotický kostel Matky Boží Růžence z 13. stol.
17,5 Zwanowice
19,5 Kopanie
24,7 Wronów (popis na archu 8 – Okolí Brzegu)
28,2 Skorogoszcz (popis na archu 8 – Okolí Brzegu)
31,8 Mikolin (popis na archu 8 – Okolí Brzegu)
39,7 Babi Las
41,9 Dąbowa
43,0 Chróśno

46,8 DobrzeńWielki (popis na archu 8 – Okolí Brzegu)
49,4 DobrzeńMal
51,6 Borki
53,7 Czarnoway (popis na archu 8 – Okolí Brzegu)
60,5 Opole (popis výše)
75,1 Kosorowice
79,6 KamiieńŚaki (popis na archu 4 – Okolí Hory sv. Anny)
83,9 Siedlec
87,8 Ligota Dolna (popis na archu 4 – Okolí Hory sv. Anny)
93,0 Hora sv. Anny (popis na archu 4 – Okolí Hory sv. Anny)

SZLAK ODRY, SZLAK ŚW. JAKUBA **ROUTE OF ODER, ROUTE OF ST. JAMES** **DER ODER-WEG, DER JAKOBSPWEG** **TRASA ODRY, TRASA SV. JAKOBA**

SZLAK ODRY
Idea powstania tego szlaku rowerowego było zamierzenie, aby przebiegał on wzdłuż całej Odry we wszystkich województwach w Polsce. Powstała strona internetowa www.szlakodry.pl propagująca ten szlak.

Południowa Nitka
0,0 Granica woj. dolnośląskiego i opolskiego

1,8 Lipki
6,2 Brzezina
9,8 Brzeg (opis na ark. 8 – Okolice Brzegu)
16,7 Kruszyzna
19,7 Zwanowice
21,6 Kopanie
27,4 Wronów (opis na ark. 8 – Okolice Brzegu)
31,3 Skoroszcz (opis na ark. 8 – Okolice Brzegu)
31,9 Chrościn

35,5 Mikoln (opis na ark. 8 – Okolice Brzegu)
38,2 Gołczowice
43,8 Narok
45,9 Niewodniki
49,2 Żelazna
50,4 Opole (przez miasto szlak nie jest wyznakowany)
Stolica województwa, ok. 130 tys. mieszk., miasto lokowane przed rokiem 1217. Zachowany układ urbanistyczny starówki z XIII w., w rynku ratusz z 1864 r., kamienica dawnego kolegium jezuickiego z XIV w. – obecnie Muzeum Śląska Opolskiego. Go-

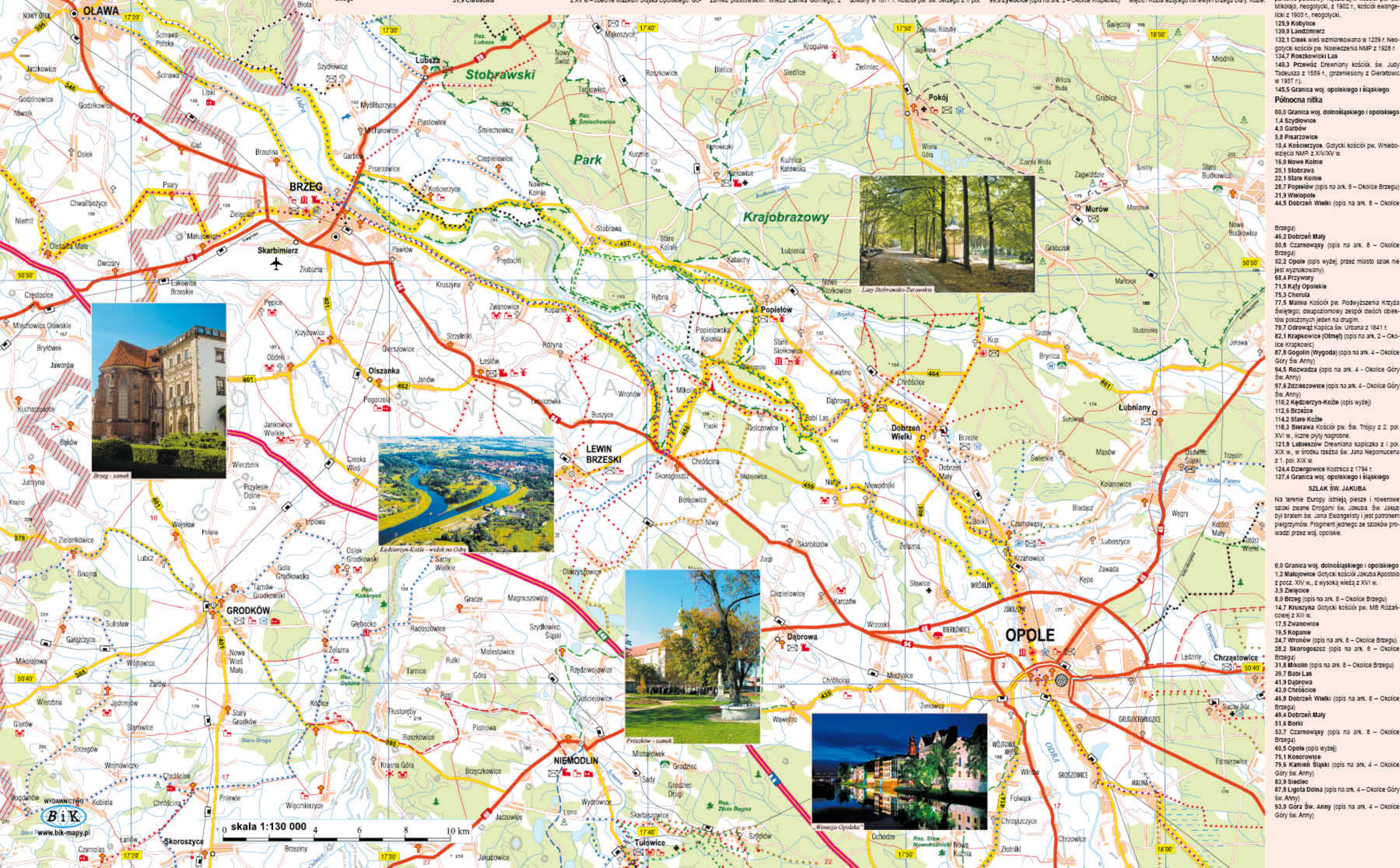
tycka katedra z XV w. pw. Podwyższenia Krzyża Świętego. Kościół pw. Trójcy Świętej wybudowany na miejscu wcześniejszego kościoła na pocz. XIV w. z mauzoleum Piastów Opolskich. Kościół pw. św. Sebastiana – wybudowany w 1696 r. Kościół pw. Matki Boskiej Bolesnej i św. Wojciecha pierwotnie gotycki przebudowany w stylu barokowym. Obok klasztor Dominikanów, obecnie Collegium Maius Uniwersytetu Opolskiego. Wieża Piastowska z ok. 1300 r., pozostałość po nieistniejącym zamku piastowskim. Wieża Zamku Górnego, z

końca XIV wieku pozostałość po zamku spalonym w 1615 r. Warto zobaczyć ogród zoologiczny oraz skansen – Muzeum Wsi Opolskiej.
64,6 Winów
66,2 Górki
68,1 Chrzęszczycze
69,9 Złotniki
73,5 Prószków miasto, 2500 mieszkańców, prawa nadano 1 stycznia 2004 r. W centrum renesansowy zamek z 1563 r., zniszczony przez Szwedów, odbudowany w 1677 r. Kościół pw. św. Jerzego z II poł.

XVII w., barokowy. Fragmenty fortyfikacji z XVII w. W północnej części miasta arboretum (pow. ok. 7 ha) z gatunkami z całego świata.
79,9 Zimnowieś
83,0 Dąbrowka Górna
86,3 Rogów Opolski (opis na ark. 2 – Okolice Krapkowic)
91,1 Gwoździe
97,5 Krapkowice (opis na ark. 2 – Okolice Krapkowic)
99,6 Żywotice (opis na ark. 2 – Okolice Krapkowic)

104,5 Brozów (opis na ark. 2 – Okolice Krapkowic)
108,6 Grocholub
111,7 Stradunia (opis na ark. 2 – Okolice Krapkowic)
114,2 Mechnica
117,1 Poborsów (Wygón)
124,4 Kędzierzyn-Koźle miasto na prawach powiatu, ok. 66 tys. mieszkańców, utworzone w 1975 r. z połączenia czterech odrębnych jednostek administracyjnych: prawobrzeżnych Kędzierzyna, Kłodnicy i Siewięc; Koźla leżącego na lewym brzegu Odry. Koźle:

pozostałości zamku średniowiecznego z przełomu XIII i XIV w. Fragmenty umocnień twierdzy z XVIII – XIX w. Kościół pw. św. Zygmunta i Jadwigi Śląskiej, wzniesiony w 1295 r., gotycki, z wieżą gotycko-renańską, Kościół pokasztorny pw. Wniebowzięcia NMP, barokowy (z 1751 – 1753), Zabytkowy Kanał Kłodnicki, stanowiący drogę wodną do Gliwic, wybudowany w 1792–1812, Sławiecko: kościół pw. św. Katarzyny (z 1864–1869), neogotycki, zespół pałowo-pałacowy, Kędzierzyn: kościół pw. św. Mikołaja, neogotycki, z 1902 r., kościół ewangelicki z 1903 r., neogotycki.
125,9 Kobylice
130,0 Landziszewice
132,1 Cieków wieś wzniesiona w 1209 r. Neo-gotycki kościół pw. Nawiedzenia NMP z 1928 r.
134,7 Roszkowice Las
140,3 Przewóz Drewniany kościół. św. Judy Tadeusza z 1559 r., przeniesiony z Gieratowic w 1937 r.).
145,5 Granica woj. opolskiego i śląskiego



Brzeg - zamek



Kędzierzyn-Koźle - widok na Odrę



Prószków - zamek



„Wieniec Opolski”

0,0 Granica woj. dolnośląskiego i opolskiego
1,2 Małujowice Gotycki kościół Jakuba Apostoła z pocz. XIV w., z wysoką wieżą z XVI w.
3,9 Ziębice
8,0 Brzeg (opis na ark. 8 – Okolice Brzegu)
14,7 Kruszyzna Gotycki kościół pw. MB Różan-cowej z XIII w.
17,5 Zwanowice
19,5 Kopanie
24,7 Wronów (opis na ark. 8 – Okolice Brzegu)
28,2 Skoroszcz (opis na ark. 8 – Okolice Brzegu)
31,8 Mikoln (opis na ark. 8 – Okolice Brzegu)
39,7 Babi Las
41,9 Dąbrowa
43,0 Chrościn
46,8 Dobrzeń Wielki (opis na ark. 8 – Okolice Brzegu)
49,4 Dobrzeń Mały
51,6 Borki
53,7 Czarnowasy (opis na ark. 8 – Okolice Brzegu)
60,5 Opole (opis wyżej)
75,1 Kosorowice
79,5 Kamiń Śląski (opis na ark. 4 – Okolice Góry św. Anny)
83,9 Siedlec
87,8 Ligota Dolna (opis na ark. 4 – Okolice Góry św. Anny)
93,0 Góra św. Anny (opis na ark. 4 – Okolice Góry św. Anny)

Polskie Ośrodki Informacji Turystycznej (POIT)

Polnisches Fremdenverkehrsamt
Kurfürstendamm 71, 10709 BERLIN
tel. +49 30 21 00 92 0, +49 30 21 00 92 11
fax: +49 30 21-00-92-14
berlin@pot.gov.pl

Villagatan 2, S-114 32 STOCKHOLM
tel. +46 8 20 56 05, +46 8 21 60 75
fax: +46 8 21 04 65
info.scan@polen.travel

Polish National Tourist Office
5 Marine View Plaza,
Hoboken, NJ - 07030 - 5722,
tel. +1 201 420-99-10, fax: +1 201 584-91-53
info.na@poland.travel

Pools Informatiebureau voor Toerisme
Leidsestraat 64, 1017 PD AMSTERDAM
tel. +31 20 625 35 70, fax: +31 20 623 09 29
amsterdam@pot.gov.pl

Pools Informatiebureau voor Toerisme
Avenue de la Renaissance 20
1000 BRUSSEL
tel. +32 2 740 06 20, fax: +32 2 742 37 35
Bruxelles@pot.gov.pl

Polish National Tourist Office
Westgate House, West Gate
LONDON W5 1YY
tel. +44 8700 67 50 12, fax: +44 8700 67 50 11
london@pot.gov.pl

Ufficio Turistico Polacco
Via Barberini, 50, 00187 ROMA
tel. +39 06 482 70 60, fax: +39 06 481 75 69
roma@pot.gov.pl

Office National Polonais de Tourisme
Paris, 9, rue de la Paix, 75002 PARIS
Tel. +33 1 42 44 29 92, fax: +33 1 42 97 52 25
paris@pot.gov.pl

Polnisches Fremdenverkehrsamt
Lerchenfelder Strasse 2, A-1080 WIEN
tel. +43 1 524 71-91-12, fax: +43 1 524-71-91-20
wien@pot.gov.pl

Lengyel Nemzeti Idegenforgalmi Képviselet
Károlyi krt. 11, 1075 BUDAPEST
tel. +36 1 269 78 09, fax: +36 1 269 78 10
budapest@pot.gov.pl

Oficina Nacional de Turismo de Polonia
c/ Princesa 3 duplicado, local 1310
28008 MADRID
tel. +34 91 541 48 08, fax: +34 91 541 34 23
madrid@pot.gov.pl

Польская Туристическая Организация
109004 МОСКВА ул. Земляной Вал 66/20
tel. +7 495 510 62 10, fax: +7 495 510 62 11
moskva@pot.gov.pl

Polish National Tourist Office
Keio Nishi Shinjuku Minami Bldg. 7F
3-4-4 Nishi Shinjuku,
Shinjuku-ku, TOKYO, 160-0023
tel. +81 3 5908 3808, fax: +81 3 5908 3809
tokio@pot.gov.pl

Польський Осередок Туристичної Інформації
01001 KYIV, Khreshchatyk 25 lok. 98
tel. + 38 044 278 67 28, fax: + 38 044 278 66 70
kyiv@pot.gov.pl

Opolska Regionalna Organizacja Turystyczna

www.orot.pl
ul. Zeromskiego 3
45-053 Opole
tel. (+48) 77 44 12 521
fax. (+48) 77 44 29 320
e-mail: info@orot.pl
orot@orot.pl

Urząd Marszałkowski Województwa Opolskiego Departament Kultury, Sportu i Turystyki

www.turystyka.opolskie.pl, www.opolskie.pl
e-mail: turystyka@opolskie.pl

Polska Organizacja Turystyczna

www.pot.gov.pl
ul. Chałubińskiego 8
00-613 Warszawa
tel. (+48) 22 53 67 070
fax. (+48) 22 53 67 004
e-mail: promocja@pot.gov.pl
informacja@pot.gov.pl



Rowerowe szlaki Śląska Opolskiego Bike routes of Opole Silesia Radwege des Oppelner Schlesiens Cyklistické trasy Slezska Opolského

Śląsk Opolski
Opole Silesia
Das Oppelner Schlesien
Opolské Slezsko

